AÑO XI — Núm. 3943 BUENOS AIRES, Jueves 4 de octubre de 1923 PORTE PAGO

5A. EDICION

# Crítica

16 páginas EN DOS SECCIONES

*"Dios me puso sobre vuestra ciudad como a un tábano sobre un noble caballo, para picarlo y tenerlo despierto".* — *(Sócrates).*

INFORMACION EXCLUSIVA DE "CRITICA", PROCEDENTE DE LA "INTERNATIONAL NEWS SERVICE", DE LA AGENCIA HAVAS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES, POR CABLE Y RADIOTELEGRAFIA

# STRESEMAN FORMARA EL NUEVO GABINETE

## *NO SERA UN MINISTERIO POLITICO. — LOS FINANCISTAS Y ENTENDIDOS EN PROBLEMAS ECONOMICOS Y COMERCIALES SERAN LOS COLABORADORES PREFERIDOS. — SE INSISTE EN EL RUMOR DE QUE EN BAVIERA SE HA PROCLAMADO LA MONARQUIA. — NO HAN OCURRIDO NOVEDADES EN EL FRENTE ESPAÑOL. — SE CENSURA LA RESERVA PRODUCIDA ALREDEDOR DEL DISCURSO DE LORD CURZON EN LA CONFERENCIA IMPERIAL*

# EL FALLECIMIENTO DEL DOCTOR ESTANISLAO ZEBALLOS PRODUCE UN SENTIMIENTO UNIVERSAL

## *DEJO DE EXISTIR, EN LIVERPOOL, EL Dr. E. S. ZEBALLOS*

SU MUERTE SE PRODUJO ESTA MAÑANA, A LA HORA 0.45, CAUSANDO CONSTERNACION

### *Artículos de los diarios*

(Agencia Havas)

LONDRES, 4.— (Hora original 9.30)—Acaba de fallecer el distinguido jurisconsulto argentino Doctor Estanislao S. Zeballos.

**EL DECESO SE PRODUJO A LA HORA 0.45**

(Agencia Havas)

LIVERPOOL, 4.— La enfermedad que aquejaba al ex Ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina, Dr. Estanislao S. Zeballos, hizo crisis esta madrugada, produciéndose el fallecimiento del distinguido jurisconsulto a la hora 0.45

**LA NOTICIA CAUSO GRAN PENA EN INGLATERRA**

(De nuestro servicio especial)

LONDRES, 4.— La noticia del deceso del distinguido internacionalista argentino doctor Estanislao S. Zeballos, causó en los círculos del reino gran consternación.

En sus ediciones matutinas, los diarios publican extensas crónicas sobre la personalidad y la obra del ex ministro de Relaciones Exteriores enalteciendo la valentía y la condición de que dió prueba durante su reciente jira por los principales centros de cultura de Estados Unidos.

**EL FALLECIMIENTO DEL DOCTOR ZEBALLOS PRODUCE PROFUNDA Y DOLOROSA SENSACION**

(De la International News Service)

LIVERPOOL, 4.—Hoy, a las 9 y 30 de la mañana, falleció en esta ciudad el doctor Estanislao S. Zeballos, prominente estadista argentino, quien llegara de Nueva York, hace pocos días.

El fallecimiento del doctor Zeballos se produjo debido a la dolencia que le atacara en Nueva York, días antes de su partida, y que recrudeció a su legada a Inglaterra.

La noticia ha causado profunda y dolorosa sensación en los círculos políticos y diplomáticos de la Gran Bretaña, donde el doctor Zeballos era admirado por su extraordinario talento de estadista y jurisconsulto de fama internacional.

**EL FALLECIMIENTO DEL DOCTOR ZEBALLOS CAUSO HONDA IMPRESION ENTRE LOS MIEMBROS DE LA INTERNATIONAL LAW**

(Agencia Havas)

LONDRES, 4. — El fallecimiento del doctor Zeballos fué anunciado esta mañana en la primera reunión que los miembros de la International Law Association celebraron en esta capital, la que debía ser presidida por el extinto.

La triste nueva causó honda emoción entre los miembros de la citada entidad, por cuanto todos ellos apreciaban debidamente la eminente personalidad del gran argentino.

Debido a la desaparición del doctor Zeballos, Lord Phillimore reemplaza al extinto en la presidencia de la International Law Association.

**LOS DIARIOS LONDINENSES PUBLICAN EXTENSOS ARTICULOS ELOGIANDO LA PERSONALIDAD DEL DOCTOR ZEBALLOS**

(Agencia Havas)

LONDRES, 4. — Con motivo del fallecimiento del doctor Zeballos, los diarios de esta capital publican extensos artículos necrológicos elogiando los grandes méritos del jurisconsulto argentino.

**LOS RESTOS SERAN TRASLADADOS A BUENOS AIRES**

(De la International News Service)

LIVERPOOL, 4.—El doctor Zeballos, encontrándose a bordo del transatlántico del que venía de los Estados Unidos, se sintió agravarse; y al llegar a este puerto, era tan serio su estado, que el domingo, así que atracó el vapor, fué sacado de él, en camilla, siendo conducido a una clínica particular, en esta ciudad.

El fallecimiento se produjo a las 9 y 30 de la noche de ayer, y según el dictamen de los médicos, se debió a ciertas complicaciones que se produjeran a raíz de su enfermedad al riñón, que le atacara durante su estada en Nueva York, antes de partir a esta ciudad.

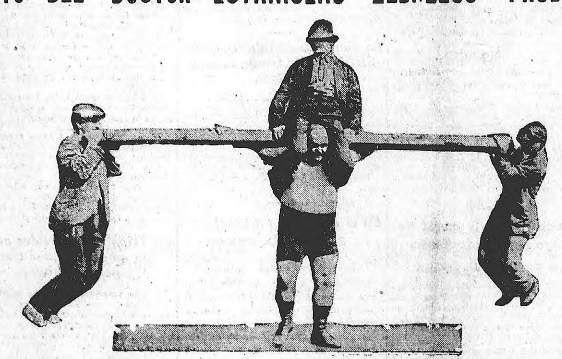
Cuando se recibió en Londres la noticia del fallecimiento del doctor Zeballos, la Asociación de Derecho Internacional acababa de elegirle, por segunda vez, su presidente. Con este motivo, hoy por la noche se reunirá la Asociación, en pleno, para rendir tributo a la memoria de uno de los más célebres estadistas y jurisconsultos internacionales, y un hombre cuyo fallecimiento será dolorosamente sabido en todo el mundo.

Todavía no se ha hecho preparativo alguno para los funerales, que se han de celebrar en memoria del doctor Zeballos, pero se sabe que sus restos serán embarcados en breve con destino a Buenos Aires.

**EL MINISTRO ARGENTINO EN LONDRES ENVIO SUS CONDOLENCIAS AL HIJO DEL DOCTOR ZEBALLOS**

(Agencia Havas)

LONDRES, 4. — El ministro argentino en Londres envió un telegrama al hijo del doctor Zeballos, presentándole sus condolencias por el fallecimiento de su señor padre.



UN HERCULES DE NUESTROS TIEMPOS. — Dimitri Martynoff, ciudadano de la Rusia de los soviets, es uno de los hombres más fuertes del mundo, a tal punto que puede arrastrar a cualquier automóvil cuando ha sufrido un desperfecto en el motor, hasta el "garage" más cercano. Rompe entre sus poderosos dedos una moneda de un dólar norteamericano, tuerce barras de acero y hace otros primores. Esta "pose" da una idea del límite de la fuerza de Martynoff y ha sido aclamada en Estados Unidos por todos aquellos que la han presenciado. — (Fotografía de la International News Service).

## *DEMPSEY RELATA SUS IMPRESIONES DEL MATCH CON FIRPO*

### *Considera al campeón argentino un hombre de extraordinario coraje y valor*

*NUEVA YORK, 4.—Especialmente para la International News Service, el campeón del mundo, Jack Dempsey, escribió, al día siguiente de su match con Firpo, el siguiente artículo:*

*"Jamás me sentí mejor en toda mi vida que cuando me retiré victorioso de Polo Grounds, la noche del 14 de septiembre, memorable porque en ella disputé mi título de campeón mundial. Creedme, para mí la más viva de las satisfacciones es la de erguirme en el centro del "ring", agitando los guantes como prueba de la victoria.*

*"Ha sido para mí el encuentro más feroz de todos los de mi carrera, porque anoche me encontré con un hombre que poseía todo el coraje que un ser humano haya recibido como una bendición.*

*"No puedo hablar en alabanzas de Luis A. Firpo como verdaderamente quisiera hacerlo. Me faltan palabras. Entró al "ring" a ganarse mi título de campeón mundial; e hizo todo lo que pudo para ello. Le puse "knock-down" seis o siete veces — según creo — en el primer "round"; pero no podría precisar el número de veces, pues sentía el dolor de los golpes feroces de Firpo, aun en el momento en que el argentino caía bajo la fuerza de mis brazos.*

*"Cuando Firpo me atacó, en los primeros instantes de encuentro, comprendí que estaba frente a frente a un hombre que haría todo lo posible por derrotarme, por la fuerza bruta de que está poseído. Esto me hizo llegar al límite y luché con toda mi alma y con todas mis energías.*

*"Cuando logré derribarle en el primer "round", y el gigantesco sudamericano cayó de espaldas sobre la lona, creí que todo había terminado.*

*"¡No podéis imaginaros mi sorpresa cuando el "Toro Salvaje" se levantó y, poseído de un furor siniestro, me arrojó a través de las cuerdas! ¡Creí que mi título se había perdida para siempre! Había que terminar y pronto.*

*"Cuando terminó el primer "round", le dirigí una rápida mirada, que me fué suficiente para comprender que Firpo estaba cansado y "groggy". Por lo menos, no estaba tan fresco como al iniciarse el encuentro, pues aunque sus golpes aun me causaban estragos, llegué a tener el convencimiento de que mis fuerzas, en ese instante, eran superiores a las suyas.*

*"Tan pronto como salí para el segundo "round", le dirigí un golpe de izquierda, al cuerpo, con todas mis fuerzas. Cuando el golpe llegó a tocar a Firpo, le ví que abría la boca, tratando de respirar; y en ese momento, me convencí de que la batalla era mía. Mientras me atacaba, me volví rápido, dirigiéndole un golpe de derecha al mentón.*

*"El golpe, bien medido, le alcanzó justamente donde yo pensaba. Y el gigante cayó, se dió vuelta sobre la lona, trató de levantarse, y el campeonato era una vez más mío y de los Estados Unidos.*

*"Todo el mundo me ha dicho que Firpo no entiende de box. Esta es una opinión errónea. Me he convencido de que Firpo es superior a lo que todos suponen. No es un boxeador elegante ni de lujo, pero es valiente y esto constituye la esencia del buen pugilista.*

*"Los compatriotas de Firpo, naturalmente, habrán deplorado el que Firpo no haya vencido. Por el contrario, viva debe ser su satisfacción, pues en el "ring" han sido representados por un hombre de coraje y valor, cualidades las dos que hacen de él un hombre admirable.*

JACK DEMPSEY".

**EN LIVERPOOL SE OFICIO ESTA MAÑANA UNA MISA A LA MEMORIA DEL DOCTOR ZEBALLOS**

(Agencia Havas)

LONDRES, 4. — En una de las iglesias de Liverpool, se ofició esta mañana una misa a la memoria del doctor Estanislao S. Zeballos, asistiendo al acto los miembros de la familia de Zeballos y los del consulado argentino en Liverpool.

**LORD PHILLIMORE REEMPLAZA AL DOCTOR ZEBALLOS EN LA PRESIDENCIA DE LA INTERNATIONAL LAW ASSOCIATION**

(Agencia Havas)

LONDRES, 4.—Desde el día de ayer, y ante la persistencia de la enfermedad que aquejaba al doctor Zeballos, el Concejo Directivo de la International Law Association, había designado para el cargo de presidente de la citada entidad, a lord Phillimore, en reemplazo del doctor Zeballos.

### *El doctor Toscano es candidato al ministerio de Hacienda del Uruguay*

(Especial de nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 4. — Asegúrase que el doctor Esteban J. Toscano, actual senador por Treinta y Tres, es candidato a ocupar el ministerio de Hacienda, por renuncia del doctor Ricardo Vecino.

### *Procedente de Ginebra llegó a París el ministro de Chile en Londres, Agustín Edwards*

(Agencia Havas)

PARIS, 4. — Procedente de Ginebra llegó hoy a esta capital el ministro de Chile en Londres, señor Agustín Edwards visitando en automóvil las usinas de Creusot.

### *Stresseman ha sido encargado de formar nuevo gabinete*

(De la International News Service)

BERLIN, 4. — Ha renunciado el gabinete. El presidente de la república, señor Ebert, ha encargado al señor Stresemann, canciller de la república, que forme otro gabinete de coalición.

## *EL NUEVO GABINETE DEBE EVITAR LA GUERRA CIVIL*

SE COMENTAN LOS ACONTECIMIENTOS POLITICOS QUE DETERMINARON LA CRISIS MINISTERIAL

### Régimen de violencia

(Servicio radiotelegráfico de la Agencia Havas, especial para CRITICA)

BERLIN, 4. — "Vorwaerts", comentando los acontecimientos políticos que han dado motivo a la dimisión del gabinete, dice que el primer deber del nuevo gabinete burgués es el de evitar la guerra civil y el establecimiento de un régimen de violencia anticonstitucional.

### *Se ha desmentido oficialmente la noticia de que el archiduque Ruperto de Baviera había sido proclamado rey*

(De la International News Service)

BERLIN, 4. — La legación de Baviera en esta ciudad desmiente oficialmente los rumores que han circulado en Alemania anunciando que el archiduque Ruperto de Baviera había sido proclamado rey.

### *Los nacionalistas alemanes se preparan para atacar a Berlín*

(De la International News Service)

AMSTERDAM, 4. — Dicen de la frontera alemana que los nacionalistas se están concentrando al norte y al este de Berlín, para atacar la capital alemana.

### *Von Kahr pide la excepción de los impuestos federales para los bávaros*

(De la International News Service)

MUNICH, 4. — El dictador bávaro von Kahr se ha dirigido telegráficamente al gobierno federal, pidiendo que, temporalmente, queden exceptuados de pagar impuestos todos los ciudadanos bávaros. Estos impuestos a los que von Kahr se refiere son naturalmente los federales.

### *El costo de la resistencia pasiva representa millones de pesos oro*

(Agencia Havas)

BERLIN, 4. —— Los diarios berlineneses comentan el costo aproximado de la batalla que Alemania acaba de perder en el Ruhr variando en sus opiniones acerca del citado costo.

El "Boersenkurier" estima que para sostener esa resistencia, ocho mil millones de marcos oro han sido enviados telegráficamente a Alemania desde los Estados Unidos.

## *LA CONFEDERACION BRASILEÑA PIDE EXPLICACIONES A LA A. URUGUAYA Y LA PRENSA MONTEVIDEANA ACONSEJA SE PRESCINDA DEL BRASIL*

### *Una cuestión de decoro*

(Especial de nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 4. — La resolución de la Confederacao Brazileira de Deportes, adoptada ayer en el sentido de esperar explicaciones de parte de la Asociación Uruguaya de Football como condición previa para concurrir al campeonato sudamericano, ha causado muy mal efecto.

Los diarios dicen que debe prescindirse del Brasil para la realización del certamen, sobreponiendo el decoro y la dignidad de la primera entidad footballística uruguaya a cualquier interés material del que pueda defender el éxito del certamen.

Hoy se realizará un nuevo match-training, preparatorio del team que ha de representar en el campeonato sudamericano, al Uruguay.

## *EL DESPACHO DE LAS LEYES TRIBUTARIAS DE CHILE ES LA UNICA SOLUCION PARA EL PROBLEMA DE LA HACIENDA PUBLICA*

(Agencia Havas)

SANTIAGO DE CHILE, 4. — Entrevistado el ministro de Hacienda, por el representante de la Agencia Havas en esta capital, reiteró sus anteriores declaraciones, según las cuales, el despacho de las leyes tributarias, es la única solución para el problema actual y futuro de la hacienda pública.

Por otra parte, dijo que el impuesto a la renta despachado por la Cámara de Diputados y aprobado en general por la Cámara de Senadores e informado favorablemente por la comisión de hacienda del Senado, constituiría ya un compromiso ineludible para los poderes públicos del país.

## *EL GABINETE FRANCES SE REUNIO EN PLENO*

SE APROBO LA POLITICA DE POINCARE EN LOS ASUNTOS DE ALEMANIA

### Decisión unánime

(De la International News Service)

PARIS, 4. — El gabinete francés se reunió en pleno esta mañana, aprobando por unanimidad la política del presidente del consejo, señor Poincaré, en lo que se refiere a los asuntos con Alemania.

### *Sigue circulando el rumor de que en Baviera se ha proclamado la monarquía*

(De la International News Service)

BERLIN, 4. — Dicen de Baviera, aunque esta noticia carece de confirmación oficial, que se ha proclamado la monarquía en Baviera.

### *El ex kronprinz regresó a Wieringen*

(De la International News Service)

WIERINGEN, 4. — El ex príncipe heredero de Prusia ha vuelto hoy a esta isla, después de su viaje misterioso efectuado ayer.

### *El dictador de Baviera amenaza con pena de muerte a los que trabajen en las zonas ocupadas*

(De la International News Service)

PARIS, 4. — El ministerio de Relaciones Exteriores ha recibido una comunicación procedente de Nuremberg manifestando que el dictador bávaro, von Kahr, ha amenazado con prisión perpetua y hasta pena de muerte a todos los bávaros que trabajen con las fuerzas de ocupación de las regiones alemanas.

### *La caída de Stresseman se atribuye a las ocho horas*

(Agencia Havas)

BERLIN, 4. — La causa principal de la caída del gabinete Strasemann se atribuye a la cuestión de la jornada de ocho horas de trabajo. Los social-demócratas después de una consulta que hicieron con los jefes de dos Trade Union resolvieron rechazar la autorización solicitada y prevista en la nueva ley de trabajo y se rehusaron igualmente as consentir que el ministro Hilferding fuera separado del gabinete como los populares reclamaban.

### *El alcalde de Taberna ha sido encarcelado por ciertas irregularidades en el desempeño de sus funciones*

(Agencia Havas)

ALMERIA, 4. — El alcalde de la localidad de Taberna ha sido encarcelado por irregularidades comprobadas en el desempeño de sus funciones. El concejo municipal de la mencionada localidad se hallaba compuesto por 2 miembros ya fallecidos, 1 paralítico, 2 residentes en la Argentina y 10 incompetentes.

### *En Barcelona se clausuraron 18 asociaciones catalanistas*

(Agencia Havas)

BARCELONA, 4. — Por orden del gobernador civil de Barcelona, las autoridades clausuraron los locales de otras 18 asociaciones catalanistas.

## *EL DISCURSO DE CURZON SE MANTIENE EN RESERVA*

"THE DAILY MAIL" CONSIDERA DESASTROSO PARA INGLATERRA ESE SILENCIO

### La Conferencia Imperial

(Agencia Havas)

LONDRES, 4. — Examinando los trabajos realizados por la Conferencia Imperial, "The Daily Mail" comenta la decisión adoptada por la citada conferencia en el sentido de que el ministro de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña, lord Curzon, pronuncie hoy un discurso en el cual expondrá la política extranjera de Inglaterra, cuyas declaraciones no han sido hechas aun públicas en virtud de la confusión que reina actualmente en Alemania.

El mismo diario deplora ese silencio, que considera desastroso para el gobierno de Inglaterra, por cuanto, dice, reduce a Inglaterra en una cantidad susceptible de ser descuidada ante los ojos del mundo.

### *En Londres se propone una huelga general de un día de duración*

(De la International News Service)

LONDRES, 4. — El miembro del parlamento británico, honorable Shinwell, ha propuesto que se realice una huelga general, de un día de duración, a fin de obligar al gobierno a que ayude a los desocupados.

## *SE HA TRIUNFADO EN LAS POSICIONES AMENAZADAS*

EL COMUNICADO OFICIAL NO REGISTRA NINGUN HECHO IMPORTANTE DURANTE LAS ULTIMAS 24 HORAS

### Los moros rechazados

(De la International News Service)

MELILLA, 4. — El siguiente parte oficial ha sido enviado por la comandancia general, a las oficinas del directorio militar en Madrid, dando cuenta de las actividades en la zona de combate con el enemigo moro, durante las últimas 24 horas:

"Los ataques del enemigo, aunque enérgicos, han sido rechazados, habiéndose triunfado en todas las posiciones españolas que estaban amenazadas por los moros".

### *En España se creó un superior tribunal de justicia*

(De la International News Service)

MADRID, 4. — El rey don Alfonso XIII ha ratificado con su real firma un decreto por el cual se crea en España un superior tribunal de justicia, integrado por tres jueces de la corte superior y un agente fiscal.

Este tribunal será el más alto de España y sus fallos no tendrán apelación, estando sobre todos los demás que existen actualmente.

### *El cuerpo consular ha enviado un petitorio a la cancillería española*

(De la International News Service)

MADRID, 4. — El cuerpo consular ha enviado una resolución al subsecretario de Relaciones Exteriores de España, pidiendo la reorganización del servicio y la exclusión de la política en los asuntos consulares, a la vez que el retiro de los funcionarios negligentes.

SERVICIO TELEGRAFICO DE LAS AGENCIAS INTERNACIONAL NEWS SERVICE, HAVAS Y CORRESPONSALES PROPIOS

# FIRPO RETIRO LOS DOCUMENTOS QUE HABIA PRESENTADO SOLICITANDO LA CIUDADANIA ESTADOUNIDENSE

## FIRPO HABLO DE SU PROXIMA PELEA CON DEMPSEY

REGRESARA A NUEVA YORK EN EL MES DE ABRIL Y EL 4 DE JULIO LUCHARA POR EL CAMPEONATO

### Cuidará su forma

(De la International News Service)

NUEVA YORK, 4. — Firpo, durante el banquete de anoche, se expresó en los siguientes términos en lo que se refiere a sus proyectos cuando regrese a los Estados Unidos:

"Cuando regrese, me encontraré tan bien, que con dos meses de trabajo arduo, estaré en condiciones de hacer frente a Dempsey, con gran probabilidad de triunfar esta vez.

Es muy probable que el match de revancha se realice el 4 de julio próximo; y si así es, entonces Dempsey me encontrará peligroso como oponente.

Así que me embarque con dirección a Buenos Aires iniciaré un curso de adiestramiento liviano, haciendo todo lo posible para mantenerme constantemente en forma.

Tengo verdaderas ansias de encontrarme una vez más en Buenos Aires, de modo que solamente me demoraré en el trayecto lo indispensable, yendo inmediatamente de cumplidos mis compromisos en la costa del Pacífico, a la Argentina."

Firpo espera estar de vuelta en el mes de abril, a fin de entrenarse en forma para su próximo encuentro con Dempsey que se habrá de realizar, a estar a las declaraciones del sudamericano, en los primeros meses del año venidero.

La manifestación de anoche, a la que asistieron destacadas personalidades de todas las esferas de Nueva York y distinguidos personajes sudamericanos, fué verdaderamente imponente, dando una medida de la popularidad inmensa que se ha sabido conquistar "el toro salvaje de las pampas argentinas."

### Firpo será protagonista de una película dramática

(De la International News Service)

NUEVA YORK, 4. — Firpo ha firmado un contrato para tomar parte en la filmación de una película dramática que se habrá de filmar en Sud América. Firpo recibirá cien mil dólares por actuar en esta película.

### Se elogia la caballerosidad del campeón argentino

(De nuestro enviado especial)

NUEVA YORK, 4. — Mucho llamó la atención en el banquete dado anoche en honor a Firpo, el discurso pronunciado por el redactor deportivo Haymann, periodista de la guardia vieja, que elogió a Firpo llamándolo caballero.

A la terminación de la fiesta, en la cual también habló Tex Richard, el conocido promotor invitó a Firpo y a un núcleo de sus amigos al Palais de Danse, donde permanecieron hasta las tres.

Firpo se mostró satisfecho. — (Hernández).

### La actitud de Firpo es comentada festivamente

(De nuestro enviado especial)

NUEVA YORK, 4. — Los periodistas me acosan a preguntas sobre el efecto que produjo en el pueblo argentino la noticia de la naturalización fracasada de Firpo.

"The New York Herald" comenta risueñamente el asunto y publica un dibujo humorístico, representando al campeón argentino en una callejuela central, titubeando en elegir dos caminos, señalados con los nombres de Estados Unidos y Argentina.

En el consulado y en el domicilio de Firpo se reciben numerosas cartas, especialmente de la Argentina. — (Hernández).

### La retractación de Firpo causa júbilo en la colonia latina de Nueva York

(De nuestro enviado especial)

NUEVA YORK, 4. — Ha quedado definitivamente solucionado el asunto de la nacionalización de Luis Angel Firpo.

La noticia de que Luis Angel Firpo no ha renunciado a la Argentina ha causado intenso regocijo en el seno de la colonia latina de esta ciudad.

El Nationalization Bureau aceptará, según informes, el pedido de cancelación de la solicitud presentada por el campeón argentino. — (Hernández).

### Firpo declaró en la demanda promovida por Maxted

(De nuestro enviado especial)

NUEVA YORK, 4. — Luis Angel Firpo estuvo hoy en New Jersey a declarar en el juicio entablado por Sailor Maxted, por cobro de pesos.

Durante la prueba, Firpo se mostró abatido y contestaba con emoción las preguntas del juez.

Este asunto judicial será fallado la semana entrante.

A la salida del juzgado, Firpo, reconociendo su grave error, se mostró completamente abatido. — (Hernández).

### En un discurso, Firpo se declara más argentino que nunca

(De nuestro enviado especial)

NUEVA YORK, 4. — En su discurso de anoche, Firpo manifestó que se sentía orgulloso de ser argentino y recordó las palabras de un intelectual argentino que, en oportunidad de su partida de Buenos Aires, le expresó: "Usted es un trozo de la pirámide de Mayo y un girón de la bandera azul y blanca".

"Fuí víctima de un error — terminó diciendo Firpo — y lo lamento. Pero sépase en la Argentina que hoy, más que nunca, me siento argentino. "toro salvaje de las pampas". — (Hernández).

### Los colores estadounidenses no podrán ser lucidos por los pugilistas

(De la International News Service)

NUEVA YORK, 4. — La tarde del encuentro Firpo-Dempsey, cuando los dos pugilistas se presentaron a ser oficialmente pesados por la comisión de boxeo del Estado y después de haber sido examinados por los médicos de la comisión, el presidente, señor William Mulddon, llamó a Dempsey para darle las instrucciones finales.

—"Cuando esté en el ring — le dijo el presidente — no use la bandera norteamericana, bajo ningún pretexto y en ninguna situación. Esta — terminó el presidente Mulddon — ha sido establecida de hoy en adelante como una de las reglamentaciones que rigen el boxeo en Nueva York."

### Firpo da muestra de su ingenuidad al tratar de nacionalizarse en Estados Unidos

(De nuestro enviado especial)

NUEVA YORK, 4. — Una prueba de su ingenuidad dióla irpo el martes, a la cuatro de la madrugada.

Entrabamos al Hotel América, en compañía de varios periodistas, de Lavalle, Widmer y el canciller Paz, regresando del banquete de Newark, cuando Firpó comenzó a hablar de su asunto de la nacionalización estadounidense, sin atribuir la menor importancia.

El canciller Paz le explicó el alcance verdadero del paso que había dado y Firpo comprendió el verdadero alcance de su error, mostrándose muy afligido.

Esta mañana me dijo lo siguiente:

"Pagaría las sumas ganadas en este país, con tal de deshacer este tremendo error".

El miércoles permaneció todo el día en el lecho, atacado de una profunda crisis nerviosa. A los amigos que le visitaron le hacía protestas de su patriotismo. — (Hernández).

### El banquete de anoche resultó brillantísimo

(De nuestro enviado especial)

NUEVA YORK, 4. — El banquete ofrecido por el corresponsal de "La Nación" a Firpo resultó brillantísimo, asistiendo únicamente representates de los diarios de Buenos Aires, "La Nación" y CRITICA.

## EL PEDIDO DE FIRPO QUEDARA DE HECHO ANULADO

LOS DOCUMENTOS RETIRADOS POR EL CAMPEON ARGENTINO FUERON DEVUELTOS A LA OFICINA RESPECTIVA

### Acto de simpatía a E. U.

(De la International News Service)

NUEVA YORK, 4. — Firpo envió ayer una nota a la Junta de Naturalización Extranjera, explicando que su pedido de ciudadanía norteamericana, había sido presentado por un error. El campeón sudamericano pide a la vez que se cancele tal pedido y devuelve los papeles que ya había retirado durante su primera visita a la junta.

Con esto queda terminado satisfactoriamente el enojoso incidente que ha venido preocupando profundamente al argentino, quien solamente trató de hacer un gesto de simpatía hacia los Estados Unidos, más no convertirse en ciudadano norteamericano.

Anoche, durante el banquete de despedida que le fuera ofrecido por sus simpatizantes, Firpo pronunció un discurso, en el curso del cual declaró que está demasiado orgulloso de ser argentino para renunciar a su país natal. Luego dijo que piensa embarcarse definitivamente el 13 de este mes, para regresar a los Estados Unidos en el mes de abril próximo.

### El estado físico y moral de Firpo era ayer lastimoso

(De nuestro enviado especial)

NUEVA YORK, 4. — El campeón argentino se muestra muy agradecido hacia las personas que le han acompañado en este difícil trance, máxime cuando no faltaron enemigos acérrimos que le acusaran de antipatriota.

Aseguro que jamás contemplé a Firpo en un estado físico y moral tan deprimido como ayer.

Los argentinos residentes en esta ciudad han firmado un manifiesto dejando constancia del error de Firpo y de que no hubo intención en el proyecto de cambio de nacionalidad. — (Hernández).

### Rickard obsequiará a CRITICA con una fotografía autógrafa

(De nuestro enviado especial)

NUEVA YORK, 4. — Conversé largamente con el popular promotor Tex Rickard.

Las declaraciones pueden sintetizarse así:

"No deploro la solución del asunto de la naturalización de Firpo. La reacción del argentino le honra y era natural esperarlo de él.

Aun cuando CRITICA me trató en diversas oportunidades con excesiva severidad, declaro que me es muy simpático y celebro mucho su acción en pro del sport argentino.

Como una prueba de mi admiración por ese órgano de la opinión argentina, mañana le entregaré una fotografía en Madison Square Garden, con una dedicatoria par aCRITICA. — (Hernández).

### La demostración de simpatía de Firpo a la Unión es muy elogiada

(De nuestro enviado especial)

NUEVA YORK, 4. — Los diarios, comentando la aventura de Firpo, al pretender naturalizarse estadounidense, califican su actitud de apresurada y celebran que el campeón argentino haya tratado de dar una muestra tan afectiva de su agradecimiento por Estados Unidos. — (Hernández).

### En el banquete de anoche vivóse a la Argentina

(De nuestro enviado especial)

NUEVA YORK, 4. — Durante el banquete de anoche, Widmer encargóse de traducir al inglés los discursos pronunciados en español y viceversa.

En el transcurso del acto, vivóse ininterrumpidamente a la Argentina y a Estados Unidos.

La lectura de la carta de Firpo devolviendo los documentos firmados para nara naturalizarse ciudadano estadounidense, fué acogida con delirantes aclamaciones. — (Hernández).

### Stresemann formará el nuevo gobierno con hombres desligados de la política

(Agencia Havas)

BERLIN, 4. — El canciller, señor Stresemann, aceptó el encargo de formar el nuevo Gabinete, y declaró que tiene la intención de reducir el número de los ministerios y elegir los titulares de las carteras entre hombres que pertenezcan al mundo de los negocios y que estén desligados de la política y de cualquier partido.

## EN TOKIO SE REGISTRO UN FUERTE TEMBLOR

EL FENOMENO SISMICO CAUSO GRAN PANICO ENTRE LOS HABITANTES, QUE ABANDONARON SUS HOGARES

### LA CIUDAD A OSCURAS

(Agencia Havas)

LONDRES, 4.— Un telegrama urgente recibido de Osaka anuncia que esta mañana en las primeras horas fué advertido en aquella ciudad un ligero sacudimiento sísmico. El mismo fenómeno se produjo en forma violenta en Tokio causando la consiguiente alarma entre los habitantes los cuales abandonaron precipitadamente sus casas.

La sacudida cortó todos los cables del alumbrado eléctrico. Hasta ahora no se tienen noticias sobre si hubo víctimas.

(De la International News Service)

TOKIO, 4. — Se ha sentido un fuertísimo terremoto desde esta ciudad hasta Osaka, o sea en un radio de proporciones alarmantes.

Hasta el momento nada se sabe de los daños que haya podido acusar el fenómeno, pero se suponen que serán de importancia, dada la fuerza del movimiento.

### En Trípoli los rebeldes atacaron un camión que transportaba tropas

(De la International News Service)

TRIPOLI, 4. — Los rebeldes atacaron un camión italiano que transportaba tropas a la zona de combate. Los italianos culpan a los comunistas rojos de instigar a los rebeldes.

### La municipalidad de Valencia no será disuelta

(Agencia Havas)

MADRID, 4. — La municipalidad de Valencia ha sido exceptuada de la disolución de las municipalidades.

### Ha quedado constituído el nuevo gabinete alemán

(De la International News Service)

BERLIN, 4.—Es probable que el gabinete alemán quede formado de la siguiente manera:: ministro de Trabajo y Alimentación, Brauns; ministro de Defensa y del Interior, Gessler; ministro de Hacienda y Economa, Minoux.

## CON ZEV O MY OWN CREEN LOS YANQUIS GANAR A PAPYRUS

SE CRUZAN APUESTAS EN CONTRA DEL CRACK FRANCES EN LA PROPORCION DE DOS A UNO

### Ennorme expectativa

(De la International News Service)

NUEVA YORK, 4. — Aunque hasta la fecha no se ha decidido si ha de ser el "invicto" Zev o My Own, el que dispute el clásico internacional con Papyrus, el ganador del Derby de este año, las apuestas generalmente favorecen al caballo estadounidense, en una proporción de dos a uno.

La prueba internacional ha provocado gran ansiedad en todos los Estados Unidos, donde los aficionados no hacen otra cosa que comentar los posibles resultados de la "gran carrera", como han dado en llamarla.

### En el proceso a los asesinos de Dato declaran varios testigos

(Agencia Havas)

MADRID, 4. — El proceso de los asesinos del ex presidente del consejo, señor Dato, prosiguió con el desfile de los testigos que resultó incoloro.

### Se produce un incidente entre fascistas

(De la International News Service)

HINDENBURG, 4. — Se han producido algunos motines, promovidos por los desocupados, en esta localidad, resultando tres muertos y tres heridos.

### En Chile se convocará extraordinariamente el Congreso

(Agencia Havas)

SANTIAGO DE CHILE, 4. — En los círculos políticos de esta ciudad se habla de que el gobierno tendría el propósito de convocar el Congreso a sesiones extraordinarias a mediados de mes.

Figurarían en primer término los proyectos a la renta.

### Los proyectos diplomáticos de España serán objeto de estudio

(Agencia Havas)

SANTIAGO DE CHILE, 4. — Mañana se entrevistarán los representantes de la Unión Nacional y de la Alianza Liberal, a fin de iniciar el estudio y la solución de los despachos de los proyectos diplomáticos.

### El señor Roca envió sus padrinos al leader genovés fascista y al director de un diario

(Agencia Havas)

ROMA, 4. — A consecuencia de un violento incidente que se produjo en la redacción del "Corriero Mercantile, el señor Máximo Rocca, recientemente expulsado del partido fascista, envió los padrinos al leader fascista genovés, señor Santini así como al señor Fantozzi, director del "Secolo XIX", de Génova.

### El gobierno británico da su pésame al argentino

(De la International News Service)

LONDRES, 4.—Se reunió esta tarde la Asociación de Derecho Internacional, decidiendo que se votara una moción de pésame por el fallecimiento de su presidente y eminente estadista argentino, el doctor Estanislao Zeballos, fallecido anoche en Liverpool.

Lord Phillmore, en un discurso que pronunció durante la reunión, declaró que el fallecimiento del doctor Zebalos era una pérdida ingente para e mundo y para la justicia, por la cual el doctor Zeballos había luchado toda su vida, dedicando sus desvelos y sus esfuerzos.

El ministro de la Argentina ante el gobierno británico, ha recibido el pésame oficial del gobierno británico y de los miembros del cuerpo diplomjtico de la Gran Bretaña y de los demás países europeos, por el fallecimiento del eminente argentino.

Los preparativos para los funerales se realizan por cuenta del ministro argentino, quien los ha dirigido personalmente como un tributo al fallecido.

Los restos del doctor Zeballos serán trasladados a Buenos Aires muy en breve.

### El 12 serán embarcados para Buenos Aires los restos del doctor Zeballos

(De la International News Service)

LONDRES, 4.—Los restos del doctor Zeballos serán embarcados con destinod a Buenos Aires el día 13 del corriente mes.

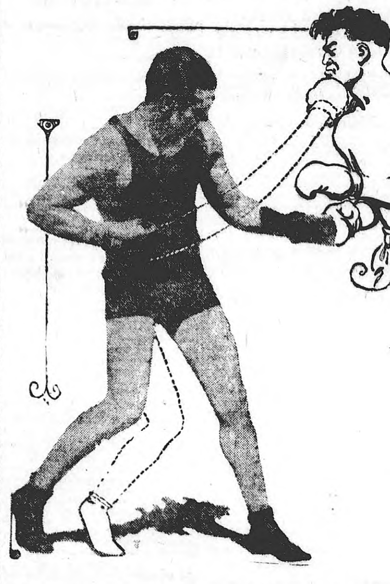
### En Barcelona se acaba de descubrir una fábrica de bombas

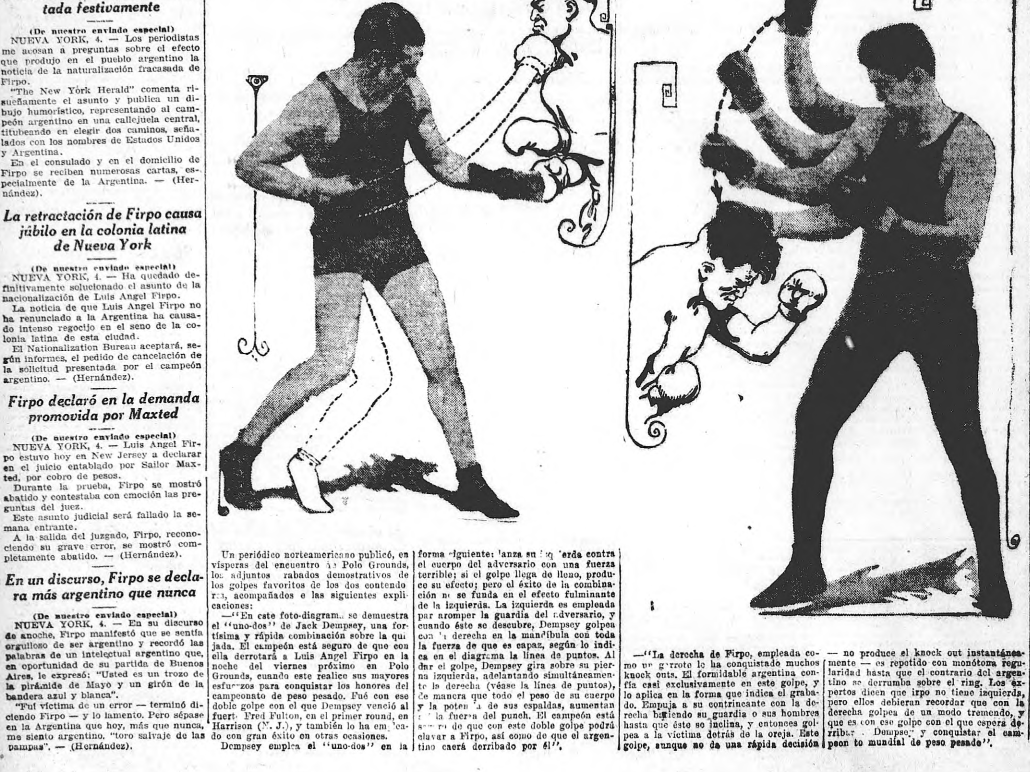
(De la International News Service)

BARCELONA, 4.—En Torrello, localidad próxima a esta capital, las autoridades militares acaban de descubrir una fábrica de bombas anarquistas.

Con este motivo, han sido detenidos dos sindicalistas, que se suponen complicados en el asunto.

## Los golpes con que cada uno de los contendientes creía vencer: con el "uno-dos", Dempsey; con el martillo detrás de la oreja, Firpo





Un periódico norteamericano publicó, en vísperas del encuentro de Polo Grounds, los adjuntos grabados demostrativos de los golpes favoritos de los dos contendores, acompañados de las siguientes explicaciones:

—"En este foto-diagrama se demuestra el "uno-dos" de Jack Dempsey, una fortísima y rápida combinación sobre la quijada. El campeón está seguro de que con ella derrotará a Luis Angel Firpo en la noche del viernes próximo en Polo Grounds, cuando este realice sus mayores esfuerzos para conquistar los honores del campeonato de peso pesado. Fué con ese doble golpe con el que Dempsey venció al fuerte Fred Fulton, en el primer round, en Harrison (N. J.), y también lo ha empleado con gran éxito en otras ocasiones.

Dempsey emplea el "uno-dos" en la forma siguiente: lanza su izquierda contra el cuerpo del adversario con una fuerza terrible; si el golpe llega de lleno, produce su efecto; pero el éxito de la combinación no se funda en el efecto fulminante de la izquierda. La izquierda es empleada par aromper la guardia del adversario, y cuando éste se descubre, Dempsey golpea con la derecha en la mandíbula con toda la fuerza de que es capaz, según lo indica en el diagrama la línea de puntos. Al dar el golpe, Dempsey gira sobre su pierna izquierda, adelantando simultáneamente la derecha (véase la línea de puntos), de manera que todo el peso de su cuerpo y la potencia de sus espaldas, aumentan la fuerza del punch. El campeón está seguro de que con este doble golpe podrá clavar a Firpo, así como de que el argentino caerá derribado por él".

—"La derecha de Firpo, empleada como un garrote le ha conquistado muchos knock outs. El formidable argentina confía casi exclusivamente en este golpe, y lo aplica en la forma que indica el grabado. Empuja a su contrincante con la derecha batiendo su guardia o sus hombres hasta que éste se inclina, y entonces golpea a la víctima detrás de la oreja. Este golpe, aunque no da una rápida decisión — no produce el knock out instantáneamente — es repetido con monótona regularidad hasta que el contrario del argentino se derrumba sobre el ring. Los expertos dicen que irpo no tiene izquierda, pero ellos debieran recordar que con la derecha golpea de un modo tremendo, y que es con ese golpe con el que espera derribar a Dempsey y conquistar el campeonato mundial de peso pesado".

# LA MUERTE DEL DOCTOR ZEBALLOS HA PRODUCIDO HONDA IMPRESION

## El P. E. decretó honores oficiales y costeará el traslado del cadáver

Expresiones bien claras han logrado la sincera emoción y el intenso dolor con que el pueblo de Buenos Aires ha recibido la noticia de la desaparición del doctor Zeballos. En todos los círculos, en los más diversos centros de la actividad metropolitana, una ansiedad angustiosa ha seguido a la divulgación de esa inesperada novedad. Y en el recuerdo de amigos, admiradores y hasta de posibles adversarios ha desfilado, en homenaje cariñoso de circunstancias, la obra valiosa y difundida del publicista, del político, del parlamentario y del canciller que durante más de medio siglo honró la vida política argentina con gestos simpáticos de su briosa personalidad de sembrador de ideas y de ideales. Y en el comentario obligado, como expresión sincera ante el dolor de la perdida experimentado, muchos labios han repetido la misma frase de síntesis: era un trasunto del pasado, uno de los últimos representantes de la pléyade de hombres ilustres que no ahorraron esfuerzo alguno en la organización definitiva del país.

La justicia de ese homenaje espontáneo habla bien alto del sitio que la simpática figura desaparecida en tierra lejana, tenía reservado en el corazón de su pueblo.



Admirable caricatura del doctor Zeballos, hecha por Málaga Grenet

**El P. E. decreta honores al doctor Zeballos—**

A última hora el P. E. suscribió un decreto disponiendo se tributen honores al doctor Estanislao S. Zeballos fallecido ayer en Liverpool.

Consigna el decreto, que la bandera nacional permanezca izada a media asta durante el día de hoy como asimismo que el gobierno costee los gastos que origine el traslado de sus restos a esta capital.

El cónsul en Liverpool, señor Ricardo Nievas Malaver, ha comunicado a la cancillería que presidió la velada de los restos del extinto, en nombre del gobierno.

—Por su parte el ministro en Londres, señor Uriburu, ha trasmitido la siguiente información:

"Con referencia a mi telegrama 132, la International Law Association que celebrara esta mañana su conferencia sobre nacionalidad y naturalización, tan luego tuvo conocimiento del fallecimiento de su presidente, doctor Zeballos, Lord Phillimore hizo el elogio del extinto levantándose luego la sesión en su homenaje. Un delegado se trasladó inmediatamente a esta legación a poner en conocimiento del suscripto lo resuelto y a presentar su condolencia en nombre de la Asociación. — URIBURU."

**En la Cámara de Diputados—**

Al iniciarse la sesión, antes de que se diera cuenta de los asuntos entrados, el presidente coronel Pereyra Rozas, poniéndose de pie, dijo:

Ha fallecido un ilustre argentino, que fué presidente de la H. Cámara, con el aplauso de todos: el doctor Estanislao S. Zeballos.

Personalidad múltiple, se ha destacado en el parlamento, en la cátedra, en el foro y en el periodismo. Internacionalista de nota, el nombre del país ha sido prestigiosamente representado por el eminente ciudadano que acaba de fallecer.

Ha sido, señores diputados, un benemérito ciudadano.

En homenaje a su memoria, invito a los señores diputados a ponerse de pie.

**El homenaje de la Facultad de Derecho—**

El Consejo de la Facultad de Derecho de Buenos Aires, en conocimiento del deceso del ilustre internacionalista, doctor Estanislao Zeballos, ex decano de esa Facultad, se reunió extraordinariamente en la mañana de hoy a objeto de decretar los honores que le tributará esa institución.

La secretaría de la misma nos remite una nota dándonos cuenta de las resoluciones a que se ha arribado:

Habiendo fallecido el doctor Estanislao S. Zeballos, ex profesor, decano, consejero y académico de esta facultad, el delegado universitario en la misma, decreta:

1.o Suspéndense las clases en el día de mañana, viernes.

2.o Diríjase telegrama de condolencia a la familia.

3.o Dése cuenta a la Universidad. — Francisco J. Oliver; Federico E. Boero.

**Otras adhesiones—**

El Centro de Estudiantes de Derecho, el Instituto Popular de Conferencias, la redacción del diario "La Prensa", el Touring Club Argentino, la Facultad de Filosofía y Letras, el Jockey Club, el Centro de Estudiantes de Filosofía y Letras y gran número de instituciones de diversa índole, se han adherido a los homenajes que se tributan al destacado jurisconsulto argentino e internacionalista de mérito, decretando individualmente las providencias del caso.

## En la Presidencia

CUMPLEAÑOS DEL DOCTOR ALVEAR. —VISITA DE LOS UNIVERSITARIOS ITALIANOS Y EDILES BRASILEÑOS

A casi un año de gobierno, el presidente de la Nación ha festejado hoy su onomástico.

Cumplió 55 años de vida, motivo por el cual ha visto renovarse en mayor proporción las simpatías que acompañan a su gestión pública y sus condiciones personales.

En el curso de la tarde fueron innumerables las visitas que recibió. Los secretarios de Estado concurrieron a primera hora a su despacho e igual cosa hicieron después los jefes de reparticiones.

—En el salón blanco, destinado a los actos oficiales, fueron recibidos por el doctor Alvear los universitarios italianos. Los acompañaban el ministro de Italia, el doctor Besio Moreno y una comisión de estudiantes argentinos.

El delegado de los visitantes, señor Cremascoli, en un breve discurso, manifestó al presidente la simpatía que inspira la Nación Argentina y su gobernante en el exterior, manifestación a la que éste respondió en términos igualmente conceptuosos para el país que representan.

En seguida, habló el estudiante argentino señor Daudero, lo que obligó al presidente a una nueva improvisación.

Antes de retirarse, los universitarios italianos, le entregaron, en nombre del rector de la Universidad de Génova el primer ejemplar de la historia de esa casa de estudios, y le invitaron a que concurriera el lunes a la función del teatro Politeama, donde la señora Melato hará conocer la versión italiana de "El segundo amor", obra del doctor Vicente Martínez Cuitiño.

—A las 17 el doctor Alvear recibió también en el salón blanco, a los ediles brasileños, con quienes cambió impresiones muy cordialmente.

—Entre las personas que visitaron al doctor Alvear, figuran las siguientes: senadores Torino y Saguier, diputados Arnedo, Miñones, Tomasewski, presidente del Consejo Nacional de Educación, jefe de policía, Intendente Municipal, doctor Scarano, señores Crovetto y Saravia y otros.

—El presidente subscribió numerosos decretos originados en los ministerios de Hacienda, Instrucción Pública, Guerra y Marina y conferenció extensamente con el doctor do, Miñones, Tomasezewski, presidente del Tucumán.

## Documentación de pasaportes

Instrucciones al cuerpo consular

La cancillería ha remitido al cuerpo consular argentino acreditado en el extranjero, extensas circulares que resumen las instrucciones formuladas por la dirección de Inmigración y aprobadas por los ministerios de Agricultura y Relaciones Exteriores, sobre los requisitos que deben reunir los documentos de los inmigrantes.

Se solicita asimismo, no visar pasaportes que contrarien en parte alguna las disposiciones prescriptas en la circular.

## Prolongación de la avenida Centenario

Contestando a la vista que le confiriera el ministerio de Obras Públicas, la dirección de obras sanitarias ha manifestado que solo puede ceder 11 metros de terreno dentro de su zona de influencia para la prolongación de la avenida Centenario, que proyecta la intendencia municipal.

Esta, solicita 16 metros, superficie que no se puede otorgar en razón de que motivaría el traslado de sus principales instalaciones.

# EL P. E. RESUELVE INTERVENIR LA CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

## Nombramiento de una comisión investigadora

El P. E. de la Nación, por decreto dictado en la fecha, ha resuelto intervenir la Caja Nacional de Ahorro Postal, con el fin de esclarecer el estado actual de la misma y si su funcionamiento se efectúa de acuerdo a las leyes que la rigen.

He aquí el texto del decreto:

"Buenos Aires, octubre 4 de 1923.

Atento a lo solicitado por la Caja Nacional de Ahorro Postal y siendo conveniente esclarecer la situación actual de dicho establecimiento, el presidente de la Nación Argentina decreta:

Artículo 1o. El presidente de la Contaduría General, el del Crédito Público Nacional y el subsecretario del ministerio de Hacienda constituídos en comisión procederán a investigar el estado de la Caja Nacional de Ahorro Postal y si ésta funciona con sujeción a las leyes que la rigen.

Art. 2o. La comisión investigadora, designada por el artículo anterior propondrá las reformas legales y demás medidas que, a su juicio, sea necesario adoptar para el mejor éxito de la mencionada institución. — Alvear. — Nicolás Matienzo".

# En la sesión de hoy en Diputados varios legisladores hablaron sobre el estado de subversión institucional en que se encuentra Tucuman

### *La comisión investigadora a la provincia de Mendoza. — Mañana deberá concurrir a la Cámara a contestar una interpelación el ministro Marcó*

A las 16, el presidente de la Cámara, declaró abierta la sesión con 81 diputados en el recinto.

Se rindió luego el homenaje al doctor Zeballos, de que informamos en otro lugar.

**Asuntos entrados—**

En seguida se dió cuenta de los asuntos entrados y se concedió licencia a los diputados Cafferata, Correa (F.) y Dussaut, para varias sesiones.

**Comisión investigadora a Mendoza—**

El diputado Frank Romero Day, habla luego sobre la situación institucional y político de Mendoza. Ataca rudamente al actual gobierno de aquella provincia diciendo que el régimen republicano no existe en la provincia andina. Pide luego que se trate sobre tablas el despacho de la comisión de negocios constitucionales de enviar una comisión investigadora a la provincia de Mendoza.

Habló luego el señor Núñez, diputado por Mendoza y el doctor González Iramain, quien señaló brevemente la gravedad del conflicto de poderes suscitado en Mendoza por intereses políticos del lencinismo.

—Se vota la indicación de tratar sobre tablas y es rechazada.

**Interpelación al ministro Marcó—**

El doctor Rodolfo Moreno (h.), propuso que se señalara la sesión de mañana para que el ministro Marcó conteste la interpelación formulada por el doctor Solari sobre el funcionamiento del archivo general de la Nación y el miércoles próximo para tratar el proyecto sobre identificación de las mercaderías nacionales, y régimen del petróleo.

—A indicación del señor Romero Day, el doctor Moreno agregó que mañana se trate también la comisión investigadora a Mendoza.

—Ambas proposiciones fueron aprobadas.

Sr. González Calderón. — Pido la palabra.

Desde el 1o. de octubre no existe en Tucumán la libertad individual ni el respeto de las representaciones populares. El gobernador de la provincia ha caído en las prescripciones del artículo 229 del código penal, que se refiere a los delitos de sedición, porque es sedición lo que ocurre en Tucumán por provocación del gobernador. Y usa para realizar sus tropelía contra el poder legislativo, a la policía que debe garantizar el orden y el respeto de las instituciones.

Terminó solicitando que fije la sesión del miércoles próximo para tratar con o sin despacho de comisión, el proyecto de intervención a Tucumán.

El señor Miguel Aráoz pidió a los diputados que se compenetraran de la gravedad del momento porque atraviesa la provincia de Tucumán, donde el gobernador se ha alzado con todos los poderes públicos.

Sr. Toledo. — Pido la palabra.

Es necesario, señor presidente, que la Honorable Cámara dedique algunos minutos a estudiar la situación de intranquilidad en que se halla la provincia de Tucumán.

Es una cuestión moral, señores diputados, el gobernador Vera en 18 meses de gobierno ha podido adquirir propiedades por valor de 600.000 pesos, como puede verse en la lista de propiedades que ha adquirido recientemente, el gobernador que como todos los señores diputados saben, subió pobre al gobierno, llevado por el esfuerzo del pueblo. Ha engañado cuando dijo que subía pobre y bajaría pobre.

El gobernador Vera ha realizado recientemente gastos extraordinarios de su secretaría privada por valor de 64.000 pesos para retratos y bombos periodísticos.

Después de un breve cambio de ideas entre los señores Toledo, González Calderón, Moreno (h.) y de la Vega, se acordó fijar el miércoles y jueves para tratar la intervención a Tucumán, después que hubieren sido votados los asuntos anteriormente señalados.

**Asuntos municipales—**

A indicación del doctor Pinto, se acordó fijar la sesión del miércoles 17 y subsiguientes, para tratar los despachos de la comisión de asuntos municipales sobre las expropiaciones para la Municipalidad de la capital; derogación de la ley de avenidas de norte a sur y dieta de los concejales de la capital.

El doctor Bard propuso que se tratara el mismo día el proyecto de ley sobre profilaxis de la tuberculosis.

—Se vota afirmativamente las preferencias para la expropiación y derogación de la ley que autoriza las avenidas de norte a sur.

Al votarse la preferencia para la dieta de los concejales el doctor Parry pide que se desglose de la moción, porque no hay urgencia que lo justifique.

**Dieta de los concejales—**

Al ser rechazada la proposición de preferencia, el docor Dickmann (A.), pidió una rectificación nominal diciendo que todos los partidos han hecho declaraciones en favor de la dieta de los concejales.

Sr. Siri. — ¡No es un asunto urgente!

Sr. Dickmann. — Sí lo es!

Sr. Rodeyro. — ¡A los diputados de provincia les interesa muy poco las cuestiones de la capital federal!

Sr. Parry. — Yo no soy diputado de la capital y sin embargo he presentado un proyecto de ley de la justicia de paz de la capital.

¡Ya ve, señor diputado! Somos diputados del pueblo y no vemos la urgencia de votar dietas para los concejales.

Sr. Pinto. — ¡Yo conozco la labor intensa y las funciones de contralor que realizan los señores concejales y tengo el convencimiento de que deben ser pagados!

Sr. Massoni. — En todo el país se trabaja, debíamos votar sueldo para todos los diputados provinciales.

Sr. Pinto. — ¿Quién tiene la palabra, yo o el diputado Massoni?

Sr. Presidente. — El diputado Pinto.

Sr. Pinto. — Hágalo callar, señor presidente Yo he sido secretario del departamento ejecutivo y he podido constatar que el Concejo Deliberante es un cuerpo laborioso y honesto que se preocupa de las necesidades del pueblo. Es de justicia, pues, remunerar los servicios que esa gente presta con una modestísima dieta.

Sr. Anastasi. — Ya estamos en el fondo de la cuestión.

Yo pido la palabra para hacer moción de que se cierre el debate después de votar esta preferencia.

Sr. Rodríguez (J. R.). — Tenga calma el señor diputado. El doctor Amuchastegui ha pedido la palabra (ríe irónicamente).

Sr. Ferreyra. — Hay que tener en cuenta que cuando los diputados de provincia hacen cuestión de federalismo.

Sr. Rodeyro. — Y ahora nosotros hacemos cuestión de federalismo. No vamos a votar las partidas de Obras Públicas para las provincias si no votan el proyecto de las dietas municipales.

—Varios diputados hablan a la vez, sonando por ese motivo la campana de alarma.

La moción del diputado Pinto fué puesta a votación en general, siendo rechazada. Votada nuevamente en forma nominal fué también rechazada. Votaron por la negativa 49 y 33 por la afirmativa.

**Emisión de cédulas hipotecarias—**

Seguidamente a moción del diputado Ferreyra se pasa a la orden del día que es el proyecto de ley elevando a la suma de 1500 millones de pesos moneda nacional la emisión de cédulas hipotecarias.

El proyecto de ley es el siguiente:

Artículo 1o. — Modifícase el primer párrafo del artículo 3o. de la ley 10.676 en la siguiente forma:

Art. 3o. — El banco podrá mantener en circulación hasta la cantidad de mil quinientos millones de pesos moneda nacional de curso legal en cédulas hipotecarias.

(Continúa la sesión)

## Gobernación de Tierra del Fuego

El jefe de policía de Tierra del Fuego, señor Ponce de León, ha informado al ministerio del Interior, que tomó posesión del gobierno de ese territorio.

## Monumentos a Sáenz Peña y Rawson

El P. E. ha promulgado en la fecha las leyes sancionadas recién por el Congreso y que autorizan la erección de los monumentos al ex presidente Roque Sáenz Peña y ex ministro del interior doctor Guillermo Rawson.

# EL DR. MATIENZO CONTESTO AL GOBERNADOR VERA

El ministro del Interior ha contestado hoy al gobernador de Tucumán el telegrama que éste dirigiera comunicándole el decreto por el cual desconoce la Legislatura de esa provincia.

He aquí la respuesta del ministro Matienzo:

Señor Gobernador:

He recidibo su telegrama comunicando el decreto por el que desconoce la actual legislatura de la provincia. A juicio del Poder Ejecutivo Nacional, dicho decreto crea una situación muy grave y afectando seriamente el sistema representativo republicano a que deben ajustarse instituciones de las provincias, según la Constitución Nacional, pues. pues dicho sistema presupone la existencia de un parlamento independiente del Poder Ejecutivo, a fin de que pueda fiscalizar a éste y hacer efectiva su responsabilidad llegado el caso. Antes de tomar resoluciones definitivas, el Poder Ejecutivo Nacional cree oportuno invitar a V. E. a reconsiderar este asunto con objeto de darle una solución institucional en bien de los intereses públicos.

Saludo a V. E. con toda consideración.

## *FALLECIO EN CORRIENTES EL DOCTOR DELFINO PACHECO*

En la mañana de hoy la provincia de Corrientes, para lamentación del pueblo todo de la república, perdió a uno de sus hijos más preclaros: el doctor Delfino Pacheco.

La muerte de este ciudadano ilustre ha sumido a la provincia del norte en un hondo dolor. El cariño y la admiración que por él sentían explican ese dolor. El doctor Delfino Pacheco vivió una existencia múltiple y fecunda. Fué político hábil, legislador brillante y un respetable hombre de ciencia. A él cúpole el honor de ser uno de los reformadores, el principal, de la constitución de la provincia de Corrientes.

Esta tarde en la Cámara de Diputados, el doctor Delfino Pacheco, fué recordado con cariño por el doctor Juan Antonio González, quien dijo:

**Sr. González (J. A.)** — Esta mañana ha fallecido en Corrientes un ilustre hijo de esa ciudad: el doctor Delfino Pacheco. Fué un destacado miembro de esta cámara y unos de los reformadores de la Constitución correntina. Bajo su dirección la enseñanza médica en la provincia mencionada progresó enormemente. Propongo, pues, que la cámara en homenaje al doctor Delfino Pacheco se ponga de pie.

—Así se hace.

# La escoba federal debe barrer los escenarios políticos de Tucuman, Jujuy, Santiago del Estero y Mendoza

### *NO PUEDE EL CONGRESO NACIONAL CONTEMPLAR IMPASIBLE ESAS SITUACIONES LAMENTABLES*

En épocas pretéritas, la intervención del gobierno nacional tenía una designación pintoresca: la escoba federal. Cuando se decretaba por ley del Congreso o por simple decreto del poder ejecutivo llenaba en realidad misión idéntica a la que realiza el utensilio doméstico: barría el escenario para despejar los elementos que no cedían a las inspiraciones de los jefes del unicato.

La designación pintoresca ha perdido en estos momentos todo su significado.

La situación política de la mayoría de las provincias argentinas se ha tornado en tal forma intolerable, que exige realmente severas medidas profilácticas que alejen de las posiciones del poder a mandatarios sin moral y sin conciencia, a hombres públicos sin pudicia, que tienen de sus funciones un concepto deliberadamente equivocado. Nunca mejor empleada la escoba federal que en este caso en que la selección del radicalismo, operada a la inversa, ha entregado el gobierno de las provincias a los elementos más descalificados, a ciudadanos dominados por el vértigo de la delincuencia. Tucumán, Mendoza, Jujuy, Santiago del Estero y hasta la misma Santa Fe han visto suprimidas el régimen republicano de que habla la constitución para el debido respeto de su autonomía y nada ha hecho el Congreso para devolver al pueblo al ejercicio de derecho elementales. La crónica de los sucesos políticos se ha trocado en una gacetilla de policía, a cargo de redactores hábiles en la expresión de la fantasía. La relación de los actos de cada uno de esos gobiernos parece más bien la exhibición de un prontuario policial de un profesional reincidente y peligroso. Y el conjunto de hombres y de cosas, el relato de hechos y propósitos, la manifestación sincera de los acontecimientos que trascienden al comentario parecen la reyerta común de cómplices que se pelean después del malón, al realizar el reparto del botín conquistado.

Causa grima esa situación por circunstancia especialísima: porque importa el doloroso pregón del fracaso decisivo de nuestra democracia incipiente: la fácil equivocación en incurre el electorado al proceder a la designación de sus mandantes. El cuadro sombrío y la escena tenebrosa son la consecuencia directa de la ley de sufragio libre y del voto secreto y obligatorio y aparecen como una razón definitiva de quienes en aquel debate inolvidable aseguraban que el pueblo argentino no estaba aun en condiciones de ejercitar libremente su soberanía. La quimera de un romántico, síntesis efectiva de la obra del doctor Sáenz Peña, sufre una grave derrota ante esta pavorosa realidad, en que los veras, los lencinas y los cáceres aparecen como cónsules lugareños, en un afán de revivir la época siniestra de la montonera.

Hagamos un poco de historia

**Tucumán—**

¿En qué momento se ha podido considerar a don Octaviano Vera gobernador regular de Tucumán? Su candidatura pudo ser considerada como un ludibrio para la cultura de la histórica provincia. Tenía antecedentes: taimado y analfabeto, cínico y arribista, manifestó grandes debilidades por su encumbramiento, aceptando sin ningún rubor, los acomodos más escandalosos. Su actuación parlamentaria completó su biografía. Un día denunciaba a la cámara que había sido burlado, en forma desairada, por el presidente de la república, que le ofrendara en vano la gobernación. Y un tiempo después llegaba al parlamento a las tres y media de la mañana para decidir con su voto político un debate de varios días que no había presenciado un solo minuto. Se sacrificaba en la defensa del ministro Salaberry, de siniestra memoria.

¿Qué podía esperar el pueblo tucumano de semejante personalidad en el gobierno? Los pavorosos acontecimientos del instante: el gaucho alzado contra la legislatura, su único juez, para burlar la justicia de la democracia. No ha tolerado que se considere su conducta, que se haga el análisis de sus enjuagues tenebrosos, que se investigue el origen de su fortuna privada, surgida de la verdadera danza de los dineros públicos. A la enunciación del derecho constitucional ha respondido con la violencia y con la fuerza: ha apuntalado su arbitrariedad con las bayonetas. Ha proclamado la superioridad de un agente de policía sobre cada uno de los legisladores. No se puede pedir mayor colmo. Y el simple comentario de ese hecho, siquiera sea para la más justa censura, importa una agresión al concepto de país civilizado de que goza la república.

¿Puede el congreso demorar el envío de la intervención ante el gesto bárbaro del mandón? ¿Puede permitir que la rica provincia, que fué cuna de la libertad, permanezca bajo el tacón airado del cacique prepotente y analfabeto? Toda pasividad, la más mínima demora en dictar la ley correspondiente, importaría una complicación deshonesta con el gobernante sublevado.

**Jujuy—**

La lejana provincia parece ,en verdad, la Cenicienta del federalismo argentino. Su desventurada situación económica tiene influencia preponderante en la política nacional, sobre todo, cuando se trata de la conquista de las bancas de la Cámara de Diputados y del Senado. Son la piedra de toque de toda actividad. Las múltiples aspiraciones justifican las combinaciones más deshonestas. Y es así, como cuatro ciudadanos llaman a las puertas del alto cuerpo legislativo pidiendo la aprobación de sendos diplomas.

El espectáculo local no puede ser más arbitrario. Lo ha puesto en evidencia el informe de la comisión destacada por el Senado. Los han referido los firmantes de los distintos proyectos de intervención sometidos a estudio de las comisiones de negocios constitucionales de ambas cámaras. La situación tiene defensa posible: la medida ha sido colmada. Jueces de hecho condenan arbitrariamente a los enemigos del gobierno, la legislatura hace y "deshace" diputados, se suprime la liberta de imprenta y se condena al pueblo a vivir bajo una situación de fuerza tan extraña, que recuerda el imperio del estado de sitio. Aquel gobierno no es siquiera una dictadura. Más que un alcalde arbitrario, más que un dictador, parece el supremo árbitro de la vida y haciendas de los ciudadanos de la provincia.

Ningún ciudadano de Jujuy dejará de reconocer que el Congreso Nacional tiene, en gran parte, la responsabilidad directa de ese desastre: van corridos muchos meses desde que legisladores y ciudadanos ajenos a los agetreos de la politiquería han solicitado inútilmente la obra profiláctica de la "escoba federal". ¿Cuándo va a dictar el Congreso esa ley imprescindible?

**Santiago del Estero—**

En nada desmerece la situación de Santiago del Estero de la anormalidad jujeña. Provincia que da el mayor porcentaje de analfabetos, con la historia clásica de la urna robada, aparece ahora perturbada por la acción de un cisma radical. Frente al gobernador Cáceres, que realiza atentados con cierta elegancia de refinado, está la personalidad ampliamente conocida y divulgada del ex ministro del Interior, doctor Ramón Gómez. ¿Qué podía surgir de ese choque de caudillos primitivos? La realidad presente, la guerra sin cuartel, donde ningún recurso, por extremo que sea, puede dejar de ofrecer su concurso. Y la supresión de derechos elementales llega a extremos tan lamentables que nadie se considera habitante de una región civilizada. Todo depende del arbitrio despótico del señor Cáceres, cuyo gobierno se derrumba en medio de una clamorosa alegra popular.

¿Puede consagrarse como gobierno legal ese personalismo absoluto y prepotente, esa continua supresión de garantías, que, como se sabe, ha llegado a encontrar víctimas hasta en los elementos del ejército nacional? Si el Congreso no reconoce la necesidad de suspender la autonomía, para proceder a la organización regular, habrá que creer que el Parlamentoj argentino ha perdido el concepto de las bases de nuestro federalismo y que entrega una parte del territorio y de la población al azote burdo del caciquismo y de la inmoralidad.

**Mendoza—**

No es tan concluyente la impresión que ofrece el espectáculo mendocino. Obedece a una razón especialísima: el gobierno del doctor Carlos Wáshington Lencinas no es un malón vulgar. Es un malón organizado y orgánico. Sus cómplices tienen alguna experiencia en la comisión de delitos vulgares. El mandatario tiene "clase" y ascendencia. Responde su rama a los precedentes del tronco originario. Mansa legislatura, jueces de línea le permiten anular a la oposición. Y prensa obsecuente desvirtúa la realidad en un perenne oficio de incensario. Pero la perturbación del régimen republicano es más honda y más intensa que en cualquiera de las provincias enunciadas. La inmoralidad más absoluta irradia del propio despacho del gobernador: maneja discrecionalmente los dineros del Banco de la Provincia mediante la complacencia de escuderos cómodos que forman su directorio. Las letras de tesorería, que nunca alcanzaron mayor difusión, enriquecen a los políticos gubernativos a costa del hambre y de la sed del pueblo, del comercio y de la industria. El peculado y la coima están a la orden del día y ningún expediente se resuelve en ninguna repartición, desde la gobernación a la alcaidía, desde la suprema corte de justicia al último consejo escolar, desde la legislatura a la comisaría más apartada, sin que el interesado se pague su tributo que vá a colmar las faltriqueras de los familiares del gobernante.

Políticamente, el desquicio es absoluto: los comités han invadido las reparticiones: los caudillos locales imponen la ley y la trampa, suplantan a toda autoridad y a toda justicia. Los diputados provinciales, dominados por el desenfreno, asaltan a los bancos provinciales y privados y llevan su porcentaje en las "bancas" de las timbas multiplicadas por propio auspicio del señor Lencinas. La libertad de prensa ha sido suprimida mediante dos recursos eficaces: la subvención disfrazada del aviso oficial — Mendoza es la provincia que mayor presupuesto acuerda a la publicidad — o el apaleamiento de los periodistas independientes. El derecho de reunión está supeditado al capricho de la turba policíaca y últimamente, como en el gobierno del gaucho Lencinas, se ha recurrido a la deportación de obreros indefensos. Cuatro asalariados merecieron, por su actividad en los sindicatos, el calvario del destierro, previo paseo por las regiones más áridas y desoladas de la provincia.

La Cámara de Diputados conoce perfectamente esa situación por manifestaciones expresas del diputado Riucci, antiguo cómplice que ha merecido la seguridad del castigo siniestro. ¿En virtud de que cuasas demora el estudio de la ley pertinente?

**La escoba federal—**

Repetimos, debe ser usada en los escenarios provinciales enunciados, prestamente, inmediatamente. Razones políticas no pueden desconocer los derechos de los gobernados, hasta el extremo de condenarlos a soportar semejantes tiranías, que el radicalismo ha entronizado en una quiebra moral de su dignidad colectiva.

La escoba federal debe barrer, cuanto antes, los escenarios políticos de Tucumán, Mendoza, Jujuy y Santiago del Estero, donde histriones lamentables mantienen, con singular desdoro, la farsa del gobierno de normas republicanas que exige la constitución nacional como piedra de toque de nuestro federalismo.

El Congreso no puede demorar, bajo ningún pretexto, la iniciación de esa fecunda obra profiláctica, si no quiere caer en la calidad de cómplice temerario

# HOY ENTRARON LOS VAPORES "MEDUANA" Y "DARRO" CONDUCIENDO NUMEROSOS PASAJEROS DE CAMARA Y TERCERA

### HA LLEGADO EL DOCTOR ROBERTO BUZZI, DESPUES DE HABERSE GRADUADO DE MEDICO LEGISTA EN LA UNIVERSIDAD DE PARIS.—NOS HACE INTERESANTES MANIFESTACIONES SOBRE LA ACCION DEL MEDICO EN MUCHOS SUCESOS POLICIALES DE IMPORTANCIA.—UN MEDICO Y LITERATO PORTUGUES TAMBIEN HA LLEGADO: EL DOCTOR DAVILA LIMA, QUIEN NOS CUENTA QUE EL PRESIDENTE ALVEAR FUE CRONISTA DE DEPORTES EN UN DIARIO DE LISBOA

Esta mañana llegó a la dársena norte el paquete francés Meduana, procedente de Burdeos y escalas, después de una feliz travesía que se efectuó sin ninguna clase de inconvenientes dignos de mención.

A su bordo llegaron numerosos pasajeros de cámara y tercera, correspondencia de todos los países de Europa y un fuerte cargamento de mercaderías generales.

**Un médico argentino nos hace interesantes manifestaciones—**

Entre los pasajeros llegados, se encuentra el médico argentino, doctor Roberto Buzzi, quien se trasladó a Europa hace aproximadamente tres años, poco después de haberse graduado en esta capital.

—He aprovechado — nos dijo — mi estada en Europa de la mejor manera posible, pues en los tres años que han pasado desde que llegue a Francia, no solamente he visitado las más importantes clínicas de aquel país, sino que también he estudiado en la Universidad de París, donde he conseguido revalidad de mi título con la ventaja de que lo he obtenido en calidad de médico legista.

Se trata, agregó, posiblemente de una de las más importantes y poco comunes ramas de la medicina, pues según tengo entendido aun en este país, no hay muchos que se hayan especializado en la materia.

El médico legista, continuó, es actualmente en los tribunales franceses, uno de los elementos más importantes en más de un caso interesante y de repercusión, pues de sus trabajos depende el esclarecimiento de multitud de hechos que aparentemente se presentan envueltos en el mayor de los misterios.

Diariamente se presentan casos en todos los órdenes de las actividades judiciales, en que debe intervenir el médico, pero la práctica en la materia legista, es algo esencial para poder obtener los resultados deseados.

—¿Algunos casos interesantes?...

—Uno de ellos lo fué el caso Landru, que en un principio no daba señales de poder ser esclarecido, a pesar de la seguridad de que se tenía de la culpabilidad del acusado.

Fué entonces cuando la intervención de los médicos legistas permitió asegurar que en el horno que Landru tena instalado en su casa, habían señales evidentes de que las cenizas procedían, no solamente de la cremación de huesos, sino también de carne humana, lo que fué terminante para la prosecución del proceso.

Pero aun hay otra serie de casos de igual importancia, especialmente en lo que respecta a las condiciones mentales de muchas personas que se ven envueltas en juicios de diversa índole.

En crímenes, por ejemplo, el desequilibrio de las facultades mentales, debe ser considerado con las debidas atenciones, por cuanto se han probado infinidad de casos, en que los indicíduos habían sido dominados por la debilidad nerviosa de que se encontraban poseídos en el momento de cometerlo.

En estos casos, comprobado este punto, la responsabilidad del acusado se vuelve relativa, aun cuando estableciéndose en él, el sujeto peligroso, por la tendencia, etc.

La administración de bienes, por personas que no gozan de todo el dominio de las facultades mentales, también es algo que se presta a muy curiosas incidencias en los estrados de la justicia, pues en más de un caso, el fallo del juez, no puede producirse a conciencia, si no es con el informe técnico legal, de médicos que sean verdaderos especialistas en la materia.

En fin, nos dijo el doctor Buzzi, se trata de una especialidad que es, sin duda alguna, interesante y que a mi juicio debería ser objeto de una atención mayor, especialmente de parte de los médicos jóvenes.

Este facultativo, que durante su estada en Europa ha hecho interesantes observaciones, visitó diversas clínicas de destacados profesores.

Uno de los casos últimos y más interesantes, nos dijo, es el que se refiere al diagnóstico de la pre-tuberculosis renal, el que se obtiene de una manera segura recién cuando aparecen los primeros vestigios de la enfermedad.

Refiriéndose a la sífilis, nos hizo tambuién el doctor Zuzzi algunas manifestaciones importantes.

—Ha llegado a considerarse en Francia, nos dijo, a la sífilis, como una enfermedad de carácter únicamente social y como tal se le combate. El prejuicio a su respecto desaparece y ya no se ve en el enfermo un sujeto rechazado de otros tiempos.

La lucha se ha iniciado, pues, a cartas vistas y las ventajas obtenidas son verdaderamente grandes, por cuanto los triunfos obtenidos en la lucha contra esa enfermedad, son sumamente halagüeños.

El tratamiento mercurial tiende a desaparecer de una manera casi completa, pues ello ha sido reemplazado ahora por el tratamiento con finas sales de plata y bizmuto en forma de inyección intransanguínea.

Las curaciones son sumamente frecuentes y solamente en los casos del mal ya muy avanzado se pierde la partida.

Esta es una de las mayores precauciones que deben tener las autoridades sanitarias y todo cuanto se haga en favor de una amplia campaña de prevención contra la sífilis, será grande por cuanto se trata de uno de los más grandes males del siglo.



¡Viva la inmigración! Aquí teneis, lector, doce personas llegadas en el "Meduana" y que constituyen una sola familia... que dice el lector...

**Un distinguido médico portugués—**

Otro de las pasajeros llegados hoy, es el doctor Fernando Davila Lima, portugués de nacionalidad y que a la par que buen médico, es literato distinguido.

El doctor Davila Lima ha efectuado ya con éste una serie de viajes a nuestro país, del cual es uno de sus más grandes admiradores.

Con versando de reminiscencias del pasado del actual presidente de la Nación, doctor Alvear, el doctor Davila Lima, tuvo algunas palabras de recuerdo, para el doctor Alvear, el cual también parece que palpó de cerca los vaivenes del periodismo usitano.

Cuando sd encontró en Portugal el doctor Alvear, por una larga temporada, fué cronista deportivo de uno de los grandes diarios de la capital lusitana.

—En Portugal, nos dijo, el doctor Alvear es muy querido y desde que él asumió la presidencia de la República, son mucho más apreciadas todas las cosas de la Argentina, pues se sigue con más atención todo su progreso y todo su desenvolvimiento.

Los portugueses, nos dijo, somos hoy grandes amigos de este país, y nos ocupamos de él en todas partes con la gran simpatía que justamente merece.

El doctor Davila Lima, permanecerá pocos días entre nosotros, pues piensa regresar de inmediato a su patria para trasladarse a París, donde se incorporará a la clínica que allí tiene instalada el doctor Faur y que es una de las más importantes.

---

Otro de los pasajeros llegados es el doctor J. V. Rocha, quien regresa de Río de Janeiro, después de una breve estada en ese país, en compañía de su familia, a donde fué en viaje de turismo.

El doctor Rocha, se encuentra encantado de todo cuanto ha tenido oportunidad de ver y observar en aquel país durante su permanencia.

Doctores J. V. Rocha y Dávila Lima, pasajeros del "Darro"





Doctor Roberto Buzzi con su esposa, pasajeros del "Meduana"

# NUESTRA JIRA DIARIA POR EL MUNDO DEL PLEITO Y DE LA PENA

### LAS INMUNIDADES DE LEGISLADORES Y ALLANAMIENTO DEL FUERO.—QUERELLA CONTRA EL DIPUTADO REPETTO. — CUANDO SON ACUMULABLES LOS EMPLEOS A LOS EFECTOS DE LAS JUBILACIONES. — RECURSOS ANTE LA CORTE Y CAMARA FEDERAL. — LOS MARCOS ALEMANES Y SU BAJA FRENTE A UN PLEITO CURIOSO. — JUICIOS CIVILES. — EXCEPCIONES MILITARES. — CARTAS DE CIUDADANIA. — FALLOS DEFINITIVOS EN PROCESOS CRIMINALES

**Las querellas contra el diputado Repetto ante la corte. Teorías sobre el desafoero**

Los doctores Roberto y Adolfo Parry, en el juicio que siguen contra el doctor Nicolás Repetto por calumnias e injurias, interponen el recurso de apelación que autoriza el art. 14, inc. 3o. de la ley número 48, contra la sentencia dictada por la Excma. Cámara en lo Criminal y Correccional, el que procede y fué concedido.

**Antecedentes—**

Fuera de los casos claramente sintetizados en sentencia de la corte en este mismo expediente, las acciones criminales de la naturaleza del sub judice, deben seguir su tramitación, dice el procurador general, con el objeto de reunir todos los antecedentes que permita a la cámara respectiva, previo examen, pronunciarse sobre el desaforo del legislador querellado, a los efectos de su juzgamiento, poniéndolo a disposición de la autoridad competente si considerara procedente el pedido.

**Las sentencias no pueden cumplirse sin previo allanamiento del fuero—**

Llenada esta diligencia sería recién llegado el caso de que el juez de la causa dictara sentencia definitiva; la que no podría hacer cumplir inmediatamente si el legislador querellado fuera condenado antes de producido el allanamiento del fuero, dada la inmunidad de arresto de que goza actualmente.

Opina, por lo tanto, el doctor Rodríguez Larreta, que debe confirmarse la sentencia recurrida que a su vez, confirma la del inferior que manda elevar la causa a la Honorable Cámara de Diputados a los efectos de lo prescripto en el art. 62 de la carta fundamental, y pide a la corte que así se sirva resolverlo.

**Acumulación de empleos a los efectos de la jubilación—**

Don Marcelino P. Sastres solicita reconsideración de su jubilación en el sentido de que se le acumulen las cátedras que ha ditcado en la Escuela Industrial de la Nación y en la Escuela de Mecánicos de la Dirección General de Arsenales de Guerra. Esas cátedras, informa el procurador general al ministerio de Hacienda, no pueden acumularse porque a ello se opone el art. 35 de la ley 4349, que sólo permite la acumulación de los empleos del profesorado cuando se haya sufrido el descuento del 5 o|o por lo menos durante cinco años.

Y como en el caso de don Marcelino hubo tal descuento, no procede la acumulación.

**Recursos ante la corte. Debut del ministro doctor Repetto—**

El nuevo ministro de la corte doctor Repetto debutó en el ejercicio de su elevado rol.

Para este debut se prepararon unos numeritos sencillísimos, un par de recursos de hecho de esos que nunca prosperan, de modo que el nuevo ministro nada tuvo que hacer sino estampar su firma al pie de la resolución, y esa es la novedad que señalamos en el teatro de la plaza Lavalle, palacio de justicia tan teatro a veces como el Colón, que está ubicado en frente.

El doctor Enrique Rojo, se vino hasta la corte en queja contra las sentencias de 1a. y 2a. instancia que lo dejaron sin 10.000 cédulas que tenía depositadas en el Banco Hipotecario Suizo-Argentino y que el citado banco retuvo indebidamente a juicio del doctor Rojo.

Si el banco retuvo, mantuvo y contuvo esas cédulas, alguna razón tendría a de las resistencias recaídas por partida doble; sin embargo, el doctor Rojo invocó el auxilio de la constitución y aquello que tan a tela sabe a todo propietario, el art. 17 de la constitución el único que sabe y que dice la frase sacramental: "La propiedad es inviolable."

Pues bien, el tribunal integrado con el nuevo ministro doctor Repetto, resuelve el recurso este y como de los antecedentes no aparece que se haya controvertido y resuelto en la causa cuestión federal alguna sino que se ha limitado a la interpretación y aplicación de disposiciones de derecho común relativas a un contrato de depósito, resuelve y declara que el recurso fué bien denegado agregando que no basta invocar la constitución para "basamentar las motivaciones" de recursos al divino botón.

**Aquellos marcos famosos del pleito Staudt y Cía. contra el Banco de la Provincia de Buenos Aires.**

No habrán olvidado los lectores el famoso pleito comentado "in extenso" en esta sección, en que ventilaba el cumplimiento de un contrato de cambio de marcos alemanes cuyos "orígenes" se remontaban a la época en que los marcos estaban... en su sitio y bien... altos y cuyos "desenvolvimientos" llegan hasta nuestros días en que el marco no vale ni la pena de poseerlo.

Sustanciada la causa fué fallada en primera instancia, haciéndose lugar en parte a la demanda, resolución esta, que fué reformada por sentencia de la Cámara de Apelaciones la que condenó al Banco de la Provincia de Buenos Aires "a pagar a los señores Staudt y Cía. en el término de 10 días la suma de 355.000 marcos, sin intereses".

**¿Marcos de antes o de ahora? o sea ¿marcos oro o marcos papel?—**

Por estimar los señores Staudt y Cía. escuro el concepto de esta sentencia solicitó aclaratoria para que el tribunal se pronunciase expresamente sobre si la suma que mandaba pagar se refería a marcos oro o marcos papel moneda alemana.

El tribunal considerando suficientemente clara su sentencia no hizo lugar al pedido de Staudt y Cía.

**La duda sometida a decisión de la Corte y la Corte dice que es prematuro el recurso—**

Estos señores han quedado en la duda sobre la forma en que el demandado debe cumplir su obligación. Y así lo hicieron presente posteriormente al juzgado con motivo de un depósito de valores hecho por el Banco de la Provincia en cumplimiento de la condenación que le fuera impuesta.

Han considerado los señores Staudt y Cía. en dicho escrito que el cumplimiento de la sentencia debía motivar una nueva tramitación, un nuevo litigio, en el cual deberá discutirse el punto no aclarado. De acuerdo con ello se han opuesto a la consignación hecha por el Banco de la Provincia de la cual el juzgado le confirió traslado.

Se ve, pues, que el punto en discusión no ha sido aun fallado en definitiva por los jueces de la causa.

A juicio del procurador general, resulta prematuro el recurso interpuesto por Staudt y Cía. para ante la Corte a fin de que este tribunal aclare el concepto obscuro de la sentencia de la Cámara y opina que el tal recurso resulta improcedente.

**Lesiones y desacato a... ¡un baúl!—**

El 8 de febrero último a la salida del sol en circunstancias que Avelino López dormía en la habitación que ocupaba en la casa calle Guatemala 5873, fué despertado por su esposa Carmen Gómez al grito: ¡"hay ladrones"!

Y en efecto, parecía que los hubiese, pues, tres sujetos sacaban del interior de la pieza al patio un baúl por lo que Avelino saltó del lecho conyugal y haciendo coro con su consorte repitió a voz en grito: ¡ladrones!

Persiguió Avelino a los intrusos, pero éstos cerraron con llave la puerta de calle; Avelino la violentó prosiguiendo la persecución por Guatemala hasta Carranza, por ésta al sud, donde logró fijarse en la filiación de uno de los fugitivos al que reconoció después en rueda de presos resultando ser Antonio Giménez, argentino, de 27 años, soltero y empleado.

El juez doctor García Rams, por la secretaría Twaites Lastra, condenó hoy a Giménez a 1 año y 6 meses de prisión.

**Recursos ante la Cámara Federal—**

El doctor Luis D. Vieyra, en defensa de sus honorarios como abogado de don Emilio Casarino en un pleito que este entabló a la Caja de Jubilaciones Ferroviarias recurrió de hecho ante la Cámara por creer que el juez federal doctor Anchorena, se había olvidado de él, es decir de regularle sus tantos más cuantos.

Y no hubo tal cosa: según el informe del citado juez, no se prodjo denegación de justicia alegada en el escrito de iniciación de estas actuaciones, puesto que se proveyó: "tener presente el pedido de regulación de honorarios formulado".

Por lo tanto, el Tribunal desestima la queja traída por el doctor Vieyra.

—También desestimó la misma Cámara el recurso deducido por don Camilo Ciranna en los autos "Banco de la Nación Argentina contra Federico Loarses y Camilo Ciranna sobre cobro de pesos" contra resoluciones del juzgado federal de Mendoza.

**Excepciones militares—**

El mismo tribunal confirmó el fallo del juez federal doctor Jantus que declaro que Luis Melitón Bofiis justificó hallarse comprendido en excepción para el servicio militar.

**Cartas de ciudadanía—**

Alí Soleiman, turco, de 20 años, con 16 de residencia en el país, ayudante conductor de ..a en las Obras Sanitarias de la Nación, se presentó al juzgado federal solicitando la carta de ciudadanía "indispensable para continuar ocupando ese puesto en la mencionada repartición nacional".

Días después y considerando que metió las cuatro, pues esa repartición nacional legalmente no puede exigir la ciudadanización para sus obreros o personal de servicio, Alí rectificó su primera declaración y dijo que solicitaba la carta de ciudadano para el goce y disfrute de los derechos y deberes de argentino...

Aparte esto, como los papeles de Alí no estaban muy claros que digamos, pues no sabía ni en árabe el día del nacimiento ni el lugar en que vió la media luna, ni cosas tan por el estilo en cualquier mortal, el juez no hizo lugar al pedido de Alí.

Apelada esa sentencia, la Cámara Federal la confirmó con una leve modificación, pues dice: "no habiéndose acreditado los requisitos que establece la ley 346, se deniega "por ahora" la solicitud, etc., etc.", lo que quiere decir que cuando Alí sepa donde y de quien nació, día, etc., etc., será cosa de tratar el asunto.

—La misma resolución recayó en la solicitud de carta de ciudadanía presentada por Francisco de Simone ante el juzgado federal de San Juan.

De Simone es italiano, de 73 años y pidió nacionalizarse a raíz de los sucesos de La Rinconada, habiendo sido detenido como complicado en los mismos.

# Reseña diaria de las finanzas, el comercio y la produccion

### VIAJE DE UN CORREDOR

El señor Santiago Galíndez de la firma Adolfo Casal, conocidos corredores de cambio de plaza, se embarcará el 17 del corriente para Europa a bordo del vapor Lutetia.

Este caballero va a hacerse cargo de la sucursal de París, donde permanecerá dos años. Despidiéndolo en su viaje y también de la vida de soltero, le ofrecerán sus amigos un banquete en la corriente semana.

### MERCADO GANADERO

Entradas: 5109, de las cuales corresponden: 1561 a novillos, 2051 a vacas, 1497 a terneros.

**Novillos** (Mercado de Liniers)—

Frigorífico (Chilled beef): por libra, de $ 0.21 a $ 0.23; por cabeza, de 132 a 152. Plaza firme.

Congelados: por libra, de $ 0.16 a $ 0.18; por cabeza, de 110 a 134. Plaza firme.

Continente: por libra, de $ 0.14 a $ 0.16; por cabeza de 85 a 115. Plaza sostenida.

Consumo: por libra, de $ 0.10 a $ 0.13; por cabeza, de 50 a 68. Plaza animada.

Novillitos: por libra, de $ 0.13 a $ 0.17; por cabeza, de 24 a 85. Plaza sostenida.

**Vacas—**

Especiales: por libra, de $ 0.10 a $ 0.12; por cabeza, de 83 a 96. Plaza sostenida.

Gordas: por libra, de $ 0.09 a $ 0.10; por cabeza, de 62 a 71. Plaza animada.

Flacas: por libra, de $ 0.07 a $ 0.08; por cabeza, de 35 a 54. Plaza animada.

Vaquillonas: por libra, de $ 0.12 a pesos 0.16. Por cabeza, de 22 a 82. Plaza sostenida.

Terneros: por libra, de $ 0.18 a $ 0.24; por cabeza, de 19 a 76. Plaza muy firme.

### PORCINOS

Entrada del día: 609 animales.

Precio por kilo:

Engordados a maíz, de $ 0.50 a $ 0.58; gordos de consumo, de 0.51 a 0.54; media gordura, de 0.44 a 0.49; invernada, de 0.31 a 0.42. Plaza animada.

### LANARES

**(Mercado de Tablada)**

Entrados, 9720; vendidos, 11.276.

Precios por animal:

Capones frigoríficos, de $ 12 a $ 20.80. Plaza firme.

Ovejas, de $ 7.50 a $ 16. Plaza firme.

Borregos, de $ 5.40 a $ 17.30. Plaza firme.

Corderos, de $ 4 a $ 18.50. Plaza firme.

### CEREALES

**Bolsa de Comercio**

Trigo, de $ 10 a $ 12.20; maíz amarillo, de 6 a 8.10; lino, de 20 a 23.50; avena, de 7.40 a 8.20; cebada, de 7 a 7.10; centeno, de 8 a 8.10.

### CAMARA GREMIAL DE CEREALES

**De la Bolsa de Comercio**

Precios de ajuste por 100 kilos:

Trigo Barletta Brasil, $ 11.20, vagón dársena; trigo pan, 11.45, vagón dársena; trigo pan Bahía Blanca, 11.35, costado vapor; avena Bahía Blanca 7.80, costado vapor; avena, 7.90, vagón dársena, lino, 23.50, vagón dársena; maíz amarillo, 9.10, vagón dársena.

### MERCADO DE CEREALES A TERMINO

**Precios de Rosario—**

Trigo: octubre, $ 11.15; noviembre, 11.37; diciembre, 11.37; enero, 11.18; febrero, 11.10.

Lino: octubre, $ 23.48; noviembre, 23.90; diciembre, 21.45; enero, 19.30; febrero, 19.85.

Maíz: octubre, $ 9.23; noviembre, 9.17; diciembre, 9.13.

### MERCADO DE PATATAS

**(Casa Amarilla)**

Entrada del día: 20.532 bolsas; salida del día: 22.924 bolsas; existencia del día: 52.170 bolsas.

Precios por 10 kilos:

Francesa, de $ 0.80 a $ 1.30; argentina, de 0.40 a 0.85; norteamericana larga, de 0.40 a 0.85; norteamericana redonda, de 0.30 a 0.40.

### CAMBIOS

Cotizaciones del día:

| | Cable | Cheque |
|---|---|---|
| Estados Unidos | 133.70 | 133.40 |
| Inglaterra | 39 3\|8 | 39 1\|2 |
| Francia | 12.74 | 12.76 |
| España | 5.50 | 5.51 |
| Italia | 16.75 | 16.77 |
| Holanda | 1.90 | 1.91 |
| Alemania | 320.000.000 | 400.000.000 |
| Suiza | 4.18 | 4.19 |
| Bélgica | 15.15 | 15.18 |
| Río de Janeiro | 38 $ 600 | |
| Montevideo | 6 1\|2 o\|o | |

# Por una cuestión sin importancia se produjo hoy una verdadera tragedia en Villa Madero

**_Al intentar entrar al corralón con su carro, el conductor desvió su dirección, rompiendo una hoja del portón, y por ello suscitóse el incidente del que resultó un hombre muerto y otro gravemente herido. — Parece ser que el autor de las heridas de ambos fué un hermano del extinto_**



1. El agente Anué que detuvo a Rossi. — 2. Doctor Imposti, médico de la repartición policial. — 3. Juan Rossi, gravemente herido en el hospital Salaberry. — 4. La pared de donde se sostenía el portón y que fué la causa del suceso. — 5. La chata "Autom". — El cadáver de Manuel Romero. — 7. Frente del lugar del hecho.

La crónica roja registra hoy un hecho de carácter grave y que sale a lo que comúnmente está habituado el lector.

El drama de sangre del que damos una amplia información, se desarrollo hoy, poco antes de mediodía, en el vecino pueblo de Villa Madero, casi en el deslinde de la capital, y en él han actuado como protagonistas tres jóvenes obreros de ese lugar a quienes la ofuscación del momento, surgido de una incidencia sutil, hizo culminar la misma en la gravedad a que nos referimos.

**La casa del suceso—**

En la calle Dorrego, a pocos metros de la Avenida Campana, existe una pequeña finca con dos entradas, una de ellas hacia el sur, que se utiliza para los carros destinados a la conducción de huesos, trabajo a que se dedicaban los ocupantes del inmueble.

Este lo arrienda la señora Josefa Romero, viuda con tres hijos mayores llamados José, Antonio y Manuel, de 30, 26 y 20 años de edad, respectivamente. Se trata de gente trabajadora y honesta, estimados por el vecindario, en atención a esas buenas cualidades.

Como decimos, los tres hermanos son los encargados de la compra de huesos, cosa que hacen en los mataderos de Liniers, empleando para ello algunos carros también de su propiedad.

Los hermanos Romero tienen varios peones para sus ocupaciones, uno de los cuales se llama Juan Rossi.

**Un portón provoca el hecho—**

Eran aproximadamente las 10.30, cuando Juan Rossi, el conductor a que nos referimos, llegó al corralón de la calle Dorrego con el objeto de descargar y desatar el vehículo — una mala maniobra— hecha sin intención, hizo que la rueda derecha del mismo llevara por delante una hoja del pequeño portón, derribándolo, dada la mala construcción de la pared que lo sostenía.

El accidente no tenía en sí, importancia alguna, pero Manuel Romero, que observó la mala maniobra del vehículo le dijo Rossi de malas maneras, que tendría que pagar la compostura del portón inmediatamente, Rossi le contestó que no lo haría por cuanto no tuvo el ello intención deliberada.

**Una escena de pugilato—**

Ante contestación tan rotunda, Romero se armó de un rebenque que encontrara a mano y le aplicó a Rossi varios golpes, agresión que contestó éste con sus puños produciéndose así una verdadera escena de pugilato. Al rumor que causara la misma, y dadas las imprecaciones que durante ella se dirigieran mutuamente los contendiente, se aproximó José rápidamente y con la intención de salir en defensa de su hermano, que llevaba la peor parte de la gresca.

**El drama sangriento—**

Con la cooperación de José, Manuel tomó más energías y ambos se dispusieron a batir a Rossi, pero éste de una complextura física superior a aquéllos, continuó su defensa en forma más encarnizda.

José volvió entonces a una de las habitaciones interiores y armándose de un revólver, volvió sobre sus pasos, haciendo varios disparos sobre Rossi, con tal mala puntería que uno de ellos dió blanco en el cuerpo de su hermano Manuel. Otro dos de los proyectiles hirieron casi a la vez a Rossi, quien a pesar de ello, montó en un caballo y se dió a la fuga de inmediato.

Notando José que rabía sido el causante de la muerte de su hermano, escondió su arma esperando luego la llegada de la policía que no se hizo esperar. El subcomisario Suffern lo detuvo en indagación del hecho, practicando las averiguaciones que el caso requerían y que dieron por resultado el esclarecimiento del mismo.

**La fuga de Rossi—**

Indudablemente, Rossi, herido de gravedad, se dirigió al hospital Salaberry distante a más de una legua, cuando fué detenido por el agente Juan Anué del personal de la comisaría 42-a, quien al verlo en un estado grave, lo condujo al nosocomio mencionado.

Interrogado allí por el comisario de Matanza, señor Oliveira, manifestó que oJsé Romero fué el autor de la muerte de Manuel y de las heridas que él presentaba. eDspués de serle practicada la primera cura, se comprobó que su estado es sumamente grave y el médico de policía doctor Félix Imposti, estableció en su diagnóstico que presenta una herida en la región toráxica parte posterior, a la altura de la décima costilla y a diez centímetros de la columna vertebral. Otra en el mentón con orificio de salida en la región submentoriana.

**La herida mortal de Romero—**

La herida que produjo el deceso instantáneo de Maciel, según la opinión del facultativo nombrado, tiene entrada en el costado izquierdo sobre la tetilla del mismo lado sin orificio de salida.

**Intervención judicial—**

El comisario Oliveira dió cuenta del hecho telegráficamente al juez del crimen, doctor Facio, quien debe llegar esta tarde a Villa Madero para hacerse cargo del sumario.

**José Romero niega su intervención en el hecho—**

En la subcomisaría fué interrogado José, autor del suceso quien manifestó no haber intervenido en él, ni haberlo presenciado tan siquiera.

Existen testigos que dicen lo contrario y la propia declaración de Rossi.

## LAS VENTAS DE HOY

**El lote del haras San Jacinto. — Una venta deslucida. — Las primeras hijas de Tracery nacidas en el país**

Se efectuó esta tarde el remate de productos del haras San Jacinto, cuya principal atracción la constituía la subasta de las primeras hijas de Traccy (el padre de Papyrus) nacidas en el pías.

La venta, no obstante lo numeroso de la concurrencia, resultó muy deslucida, como se verá por el detalle que más abajo publicamos.

Luego del remate del haras San Jacinto, se vendieron algunos otros animales de carrera, cuyo precio de venta y compradores respectivos también publicamos al final.

POTRILLOS

**Por Val D'Or**

MINAVAL, tordillo, nacido el 2 de agosto, por Val d'Or y Gandoumina, por Pippermint, en Gandoura, por Flyng Fox, en pesos 2.300, al señor González (para Mendoza).

PETUVAL, zaino colorado, nacido el 5 de agosto, por Val d'Or y Petulancia, por Pippermint, en Splendid, por Sheen, en pesos 1.900, al señor Cirilo Lazcano.

REMENDADO, zaino colorado, nacido el 9 de agosto, por Val d'Or y Roche Abbey, por Cyllene, en La Roche, por Saint Simon, en pesos 2.400, al stud Condal.

GUINDOVAL, tordillo, nacido el 26 de agosto, por Val d'Or y Guindilla, por Pippermint, en Little Fox, por Flyn Fox, en pesos 4.500, al stud Rancho Viejo.

TROFEO, zaino colorado, nacido el 29 de octubre, por Val d'Or y Primrose Hill, por Dinna Forget, en Rosebery Topping, por Sir Visto, en pesos 1.400 al señor González (para Mendoza).

**Por Papanatas**

PARAPETO, tordillo, nacido el 24 de octubre, por Papanatas y Little Pool, por The Whirlpool y Pastilla, por Saint Mirin, en pesos 4.500, al stud Melgarejo.

**Por Pippermint**

EMPUJON, alazán, nacido el 9 de agosto, por Pippermint y King's Pet por Val d'Or, en King's Bride, por Winkfield, en pesos 4.000, al entraineur R. Coll.

GAMINT, tordillo, nacido el 17 de agosto, por Pippermint y La Gámez, por Val d'Or, en Banderilla, por Batt, (no se vendió por no mejorarse la base de 3.000 $).

POR THE WHIRLPOOL

PAISANO, zaino colorado, nacido el 8 de octubre, por The Whirlpool y Ocasión, por Val d'Or en Meltona, por Melton, en pesos 14.000, al entraineur Gabriel Torterolo.

POR GRAN SEÑOR

CRISTIANO, tordillo, nacido el 12 de septiembre, por Gran Señor y La Poupée, por Comus en Royal Princess, por Carbine, en pesos 7.000 al stud Fraternidad (Montevideo).

PO RMUSTAFA

MUSTAVIS, colorado, nacido el 26 de septiembre, por Mustafá y Vis a Vis, por Val d'Or en yleakin, por Chevening, en pesos 2.000, al entraineur Dufrechou (en comisión).

PO TARCERY

TRACISTA, zaina colorada, nacida el 25 de septiembre, por Tracery y La Furlana, por Minoru en Noka, por Sainfoin, en pesos 10.000 al señor Etchechourry.

ENCHALA, zaina colorada, nacida el 15 de septiembre, por Tracery y Humita, por Val d'Or en Carbonada, por Hackler, en pesos 24.000, al stud Las Armas.

POR VAL D'OR

DUNSEVAL, zaina colorada, nacida el 8 de septiembre, por Val d'Or y Dunse, por Melton en Dunover, por Donovan, en pesos 2.600 al stud Carapachay.

POR PAPANATAS

RABIETA, zaina, nacida el 26 de agosto, por Papanatas y Montaigne, por Laveno en Gyneth, por Beauclerc, en pesos 2.000, al entraineur J. O. Jones.

PERSIANA, tordilla, nacida el 9 de octubre, por Papanatas y Banderilla, por Batt, en Mignonette, por Saint Mirin, en pesos 2.000, al stud Don Camilo.

CRESPA, tordilla, nacid[illegible] de octubre, por Papanatas y G[illegible] Val d'Or en Grislinia, por Grey L[illegible] a ventas por haberse lastima[illegible] mañana en el box).

LA CLAVADA, alazana, nacida el 30 de julio, por Pippermint y La Taba, por Val d'Or en La Polla, por St. Mirin (no se vendió por no mejorarle la base de pesos 2.000).

CACHACIENTA, alazana, nacida el 18 de octubre, por Pippermint o The Whirlpol y Dorarca, por Val d'Or en Joan of Arc, por Amphion, en pesos 2.700 al stud Charrúa (Montevideo).

**DE OTRAS PROCEDENCIAS**

DIGITAL, por Colepino y Douftol Honor, servida por Picacero (debiendo el hijo que tuviera ser cuidado a medias con el propietario de Picacero, con el cual se comparte la propiedad del producto), en $ 5000 al haras Las Ortigas.

IDA, por Old Man y Digital (sin servicio), en $ 6700 al haras El Moro.

HERMAN GOOS, por Your Majesty y Enérgica con $ 5000 de base no se vendió por no haber sido esta mejorada.

DIANTRE, por Saint Wolf y Daisy Gallop con 2000 $ de base no se vendió por falta de interesados.

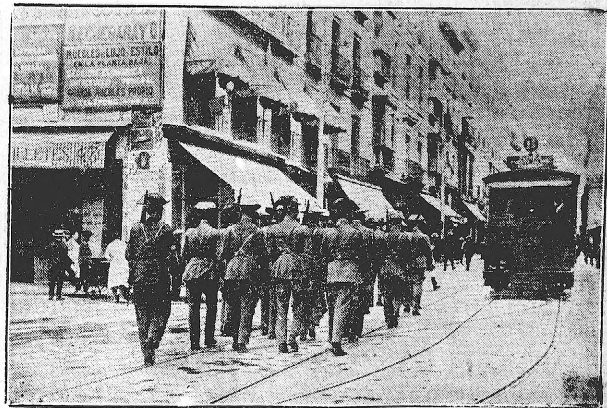
BROQUEL, por Buchardo y Buyanga no se vendió por falta de interesados, con 700 $ de base.

TEFE, por Polar Star y Amazona, en $ 2700 al señor Pisosé.

APOGEO, por Druid y Avida, en pesos 800 al señor Pisosé.

# LAS PRIMERAS NOTAS GRAFICAS DEL GOLPE DE ESTADO EN ESPAÑA





El último correo ha alcanzado a traer las primeras notas gráficas del golpe de Estado acaecido en España y por el cual el general Primo de Rivera, capitán general de Cataluña, asumía las responsabilidades del gobierno derrocando a las autoridades constituídas y a lgabinete de políticos, siendo secundado inmediatamente por todas las regiones españolas. Estas notas gráficas muestran el aspecto de las calles de Madrid, el día en que se recibió de Barcelona las primeras noticias telegráficas de la actitud de Primo de Rivera y los generales. Durante largas horas de angustiosa expectativa, temiéndose disturbios, las calles madrileñas ofrecieron el desusado aspecto que aquí vemos, reinando en ellas S. M. la Guardia Civil, en piquetes armados y, en el espíritu de los habitantes intensa y muda expectativa. Mientras la Guardia Civil hacía estos aparatosos recorridos, los generales de Madrid se reunión en casa del general Cavalcanti para ponerse al habla con Primo de Rivera, el inspirador del movimiento.

## *Jubilaciones y pensiones civiles*

Por el ministerio de Hacienda se han concedido los siguientes beneficios:

Acordando jubilaciones y pensiones: a Fernando Félix López, empleado del Departamento Nacional del Trabajo, Federico Sosma, ex empleado de la Dirección General de Correos y Telégrafos; Tránsito A. Gómez de Pereyra, directora de la escuela número 5 del C. Escolar 11; Rogelia M. Salaverri de Outon, maestra de 1.a categoría de la escuela número 4 y subpreceptora de la nocturna C. del C. E. 4; María Juana Cuviello de Rossa, ama de Despacho de la Casa de Expósitos; Manuela Garabato de Alonso, Raquel y Esther Sofía Alonso, viuda e hijas del ex maestro de encuadernación del Instituto Geográfico Militar; Brígida Salse de Bendicho y a Esperanza Dolores y a María Bendiche, viuda e hijas del ex peón del Departamento Nacional de Higiene, Pablo Bendicho; Juana María Cilveti de Onsindia, Carlos Alberto, Miguel Angel, María Filomena, Marta Juana y José Luis Onaindia, viuda e hijos del ex vocal del Consejo Nacional de Educación y ex profesor de la Escuela Normal de Maestras N.o 4 de la capital, José Anaindia; y a doña Gabriela Rngélica Sánchez de Gúzman, hija del ex jubilado Francisco A. Sánchez de Guzmán; Nicolás Ripell, profesor del Instituto Nacional de Sordos-Mudos; Fulgencio Palacios, empleado de la Dirección General de Correos y Telégrafos; Isabel y a aMtilde Miranda, hijas del ex jubilado, Juan Miranda; Matilde Seeber de Lenatz y a doña Celina Lenatz, viuda e hija del ex jubilado Eduardo Lenatz.

## *Será conmemorado el aniversario de la República de Portugal*

Con motivo de cumplirse mañana el 13o. aniversario de la república de Portugal, la colectividad lusitana, en nuestro país, ha resuelto reunirse en un banquete, que se realizará en el Londres Hotel, el 6 del corriente, a las 20.30.

El encargado diplomático de Portugal, señor Bettencout Ferreira, ha prometido asistir al mismo, respondiendo a la invitación de sus connacionales.

Terminado el banquete, todos los concurrentes pasarán al local del círculo social Portuguez, en la calle Victoria 1094, donde tendrá lugar un gran baile de gala.

## *Ministerio de I. Pública*

**Nombramientos**

Nómbrase en la escuela nacional de industrias qumicas de San Juan, profesores, a los ingenieros señores Alfredo Farrugia y Luis Marchessi.

Trasladando al maestro de dibujo, trabajo manual y dibujante de talles de la escuela de artes y oficios de Tucumán, Angel González del Real, en igual carácter, a la similar de Gálvez.

Nómbrase profesor de C. y L., 6 horas, de la escuela normal de Jáchal, al doctor Juan B. Cámpera.

—Nómbrase profesora de matemáticas, 4 horas, en la escuela normal número 7 de la capital, a la maestra normal señorita Victoria C. D'Onofrio, en reemplazo del señor Juan F. Gastaldi.

## *Traslado del obispo de Catamarca*

Por el departamento de Culto, el P. E. ha expedido un decreto concediendo pase a la bula autorizada en Roma el 27 de julio del corriente año, por la que se dispone el traslado a Tucumán, del obispo de Catamarca monseñor Bernabé Piedrabuena.

# VIENDO PASAR

## Italia ante el pleito de Tánger—

Italia, como digimos ayer, se opone a la ocupación de Tánger por Francia, pues ello pondría sus intereses del Mediterráneo bajo la dependencia de un vecino cuyos intereses no son precisamente los italianos. El telégrafo no nos dice otra cosa y, a mayor abundamiento, fundamenta la tesis italiana diciendo que eso no debe ser permitido por los gobiernos de Roma. Los diarios, según esa información, dicen que un problema de la magnitud del de Tánger no puede ser indiferente al pueblo de Italia. Tánger en manos de Francia sería la llave del estrecho, vale decir, del paso por donde navegan las naves italianas. De la misma manera tienen que ver el asunto los gobiernos de Estados Unidos, pues por el estrecho de Gibraltar han de pasar sus naves para llegar a una infinidad de puertos con que sostiene importante comercio. Hasta hay quien confía en la ingenuidad de que Francia no ha de insistir al ver que su actitud desagrada a las naciones más fuertes y que lo que todos desean es la internacionalización de esa parte del estrecho. Conque confiemos... en que Francia ha de seguir insistiendo; que ya es sabido cómo se han puesto nuestros amigos los franceses desde que le ganaron la partida a sus vecinos del norte.

## La enfermedad de la princesa—

El telégrafo nos dice que ha mejorado la princesa Juana, hija de los reyes de Italia. Ante esa noticia, debemos felicitarnos... La princesita se ha ganado la simpatía de todos sólo con haber sido humana en los días de su enfermedad y haber declarado que no quiere morir. Ha sido ese un emocionante episodio. "No me dejéis morir — dicen que dijo la princesa dirigiéndose a su madre la reina Elena. — La princesa no se amilanaba ante el dolor físico; pero sufría un hondo espanto al pensar que el bello espectáculo de la vida podía concluirse para sus ojos y que de nada podrían servirle los dones que las hadas buenas pusiéronle al borde de la cunita. ¿Hay nada más patético que ese movimiento de súplica ante los que no pueden hacer nada? La vida es hermosa y es horrendo morirse... De seguro que de esa enfermedad saldrá más buena esa linda princesa y que el dolor de los pobres y de los enfermos hallará en lo sucesivo un eco que antes no podía levantarse en su corazón, ignorante de las crueldades de la fatalidad cuando se atraviesa en el raudal de la vida por un acaso infeliz.

## Habló Braceras—

Un español que se llama don Angel Braceras, que tiene tienda de ropa hecha en la calle Moreno y que acaba de regresar de Europa — ya es sabido que el negocio de ropa hecha da para todos esos viajes — acaba de pronunciarse a favor del movimiento militarista, mussolinista o cómo queramos llamarle, que se ha producido en España. El señor Braceras — ¿qué otra cosa se le podría ocurrir a don Angel Braceras? — ha dicho que la cosa está bien y que lo que se debe hacer así en España como en todos los pueblos de Europa, es hacer una reedición de la obra de Manolo Carlés, que tanto nos ha fastidiado amparándose en la falta de celo que ha sentido por sus prerogativas Su Entidad el Estado. "Eso — ha dicho Braceras — lo dije yo horas antes de que a Primo de Rivera se le ocurriese meterse a redentor, atropellando el ordn civil y proclamándose dictador de todos los españoles. En Bilbao yo pronuncié un discurso "todo" subido en un cajón de sardinas y todos me apaudieron como se aplaude a un "tío" que sabe lo que se dice". Lo que no tiene desperdicio es lo que nos dice a continuación para convencernos de que el intercambio y venta de ganado en pie va a dar unos resultados magníficos. "Verá ustez... El asunto queda resuelto sólo con hacer que los productores de carne se entiendan con los consumidores de ídem. Claro que la cosa es difícil; pero ¿qué no se puede hacer con buena voluntad y ganas de seguir figurando? Verá ustez, verá ustez: se fleta un marco muy grande lleno de novillos; con los novillos se embarcan los propietarios de la carne y ya en Barcelona caen de casa en casa despachando al peso la carne que pidan los barceloneses. ¿Hay nada más claro?" Pero no nos ocupemos más del asunto, que la culpa no es del que dice majaderías sino del que da sus columnas para las invenciones del pobrecito hablador que acaba de llegarnos en compañía de un secretario un poco famélico.

# MANUEL GUELFO, HABIL ESTAFADOR Y DIGNO SUCESOR DE CARLO LANZA, HA CONSEGUIDO DAMNIFICAR A NUMEROSAS PERSONAS VALIENDOSE DE UN CUENTO MUY VULGAR

## INSTALADO CON UNA AGENCIA, OFRECIA HACER GIROS A EUROPA Y PASAJES DE LLAMADA, QUEDANDOSE CON EL DINERO DE SUS CLIENTES. — DESAPARICION DE GUELFO Y LAMENTO DE INFINIDAD DE VICTIMAS




El frente de la agencia donde tantos incautos "cayeron"

Carlo Lanza llamó hace varios años la atención de la autoridad policial por la destreza y habilidad comercial con que conseguía estafar a sus víctimas. Más tarde Lorenzo P... tan ducho como el anterior también se dedicó a la misma profesión de robar por intermedio de una falsa agencia de cambio y pasajes, y finalmente ahora en la historia de la delincuencia, el caso se repite con más carácter que los anteriores. Un sujeto llamado Manuel Guelfo, instala con gran pompa una agencia de cambio en pleno centro de la ciudad, Lavalle 427, dedica sus actividades desde entonces a la caza de incautos. Varios órganos de publicidad y agencias de propaganda le hacen un tren, bien remunerado por cierto, y Guelfo se convierte en un "distinguido" comerciante de la plaza.

**El gran negocio—**

Guelfo, que es de nacionalidad italiano, de 45 a 50 años de edad, inicia sus operaciones bajo los más buenos augurios y es así que su clientela se hace numerosa. Expende giros al exterior con menor comisión que las instituciones bancarias, recibe pasajes de llamada y se queda con todo el dinero.

Se concibe la facilidad en sus operaciones dolosas ya que el tiempo que suponían los "clientes" tardirían en llegar los giros a Europa, permitía a Guelfo suponer que sus estafas no serían prontamente descubiertas.

Transcurre el tiempo y las víctimas aumentan día por día, formando legión innumerable.

Los recibos que entregaba Guelfo aparecían ser legales y la forma en que eran extendidos no dejaban lugar a dudas.

Varios meses después un cliente recibe carta de su familia que se encuentra en España, dándole noticia de no haber recibido giro alguno. Ante tal circunstancia el "cliente" se presenta al agenciero Guelfo y efectúa la justa reclamación. El cuentero se excusa y promete subsanar el inconveniente, alegando a la vez, el posible extravío del giro.

El día 15 de agosto las reclamaciones habían aumentado en forma alarmante para Guelfo y viendo ya el peligro inminente de su situación, porque temía ser denunciado ante la policía. Guelfo clausura su negocio y desaparece. Cuando la clientela se da cuenta exacta de haber sido estafada concurre a la comisaría 1.a y más tarde al juzgado a cargo del doctor Malbrán, quien ordena la instrucción del sumario correspondiente, encomendando a la vez, a la División Investigaciones, se haga cargo de la búsqueda de Guelfo.

**Las víctimas—**

Empezado el desfile de víctimas ante el juez de instrucción ... rado, pudo establecerse que las estafas de Guelfo tenían una grande importancia y he aquí la primera nómina:

Jos Battiutore 500 pesos, domiciliado en ... Michele Freini en 700 pesos, Pascual Castigliani en 4000 liras, Ambrosio P... 4 pesos, Domingo León en 700 pesos Juan ...ugieri en 50 pesos, Juan Sperlonga en 500 liras, ...nigno Casal en 500 pesos, Luis Ludovico en 750 pesos, Nazareno Girotti en 42 pesos, Antonio Palozzi en 500 pesos, Salvador Sanmartino e... pesos, Saverio Mazza en 500 pesos, Miguel Di Cap... en 200 pesos, Serafino Pomponi domiciliado en Leandro N. Alem 1230, Victorio de Marco en la misma calle 1...8, Francisco Pol...anni, Humberto Sinca y Fiori Rizzi, vecinos de San Fernando; ...cua Casino, p...ón de la cuadrilla ...0 del F. C. ...; Francisco Rocchio, residente en Punta Arenas; Nicolás Fierri, Patagones 3879 y José Gincori, Falucho N.o ...

**Diligencias policiales—**

El sub comisario Enrique L...rosa, a cargo de la sección Defraudaciones y Estafas, dispuso ayer que varias comisiones de empleados se dedicaran a la "caza" de Guelfo, que resulta ser aun más interesante que Lanza y Pastino, y que hay que suponer que sus víctimas han de ser muchas.

# LA LOTERIA DE HOY

## LOS 19 PRIMEROS PREMIOS

INFORMACION ESPECIAL DE CRITICA

## CORDOBA

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1—Con $ | 25.000 | 9706 | 11—Con $ | 100 | 2978 |
| 2— " " | 3.000 | 5736 | 12— " " | 100 | 3576 |
| 3— " " | 1.000 | 11630 | 13— " " | 100 | 3889 |
| 4— " " | 500 | 9592 | 14— " " | 100 | 8556 |
| 5— " " | 500 | 18765 | 15— " " | 100 | 11778 |
| 6— " " | 250 | 6658 | 16— " " | 100 | 16086 |
| 7— " " | 250 | 9234 | 17— " " | 100 | 19753 |
| 8— " " | 250 | 23351 | 18— " " | 100 | 22593 |
| 9— " " | 250 | 25095 | 19— " " | 100 | 24289 |
| 10— " " | 100 | 2581 | | | |



# CARRERAS

## Informaciones y comentarios de último momento

### Los remates de mañana

Haras La Lula, La María Esther y El Martillo

Mañana tendrán lugar los remates de los haras La Lula, La María Esther y El Martillo.

Del primero son doce hijos de Tiny, Estribor y Larrea; del segundo once potrillos y potrancas hijos de Pan Pan y Aspero; del tercero ocho piezas, cinco machos y tres hembras, hijos de Sangre Azull II.

La venta comenzará a las 14.30.

### La sucursal del stud Don Alfonso

La sucursal del stud Don Alfonso en Rosario, ha quedado al cuidado de Martín de los Santos (h.), pues su hermano Raúl se radicará definitivamente en Palermo.

También quedará al cuidado de ese entraineur los pupilos del stud La Loba.

### Felino reaparecerá el 21 del corriente

El pupilo del stud Don Alfonso, reaparecerá el 21 del corriente en un handicap de larga distancia, carrera para la cual será inscripto el sábado 13.

Felino es fácil que sea ratificado en el premio Carlos Pellegrini y anotado en los clásicos de enero en Maroñas.

### Almuerzo suspendido

El almuerzo que debía celebrarse el próximo domingo en el Hipódromo Argentino, incluído en el programa de agasajos a los representantes de los municipios de Río de Janeiro, San Pablo y Santos, que son actualmente nuestros huéspedes, ha sido suspendido en virtud de haberse adelantado el viaje de regreso de los ediles brasileños.

### Doria será enviado a Rosario

Es cosa poco menos que resuelta que Doria, el pupilo del stud Shorthorn, sea enviado a correr al Rosario.

En el Hipódromo Independencia tiene excelente programa por delante.

### Hipódromo de Temperley

Competidores y montas para el domingo próximo.

**Primera carrera — 1300 metros**

Alfereta 60 kilos, X. X.
Boa 57, J. San Martín.
Jorge Ferro 50, M. Mambell.
Banguero 56, F. M. Alarcón.
Antuco 54, J. Andrade.
Cuña 54, X. X.
Pocatela 52, F. Oubiña.
Aníbal II 52, F. Anreoni.
Lancing 51, A. Villanueva.
Granadero II 50, P. Solari.
Opio 48, S. Pintado.
Marchanta 48, J. Fernández.
Constantino 48, X. X.

**Segunda carrera — 1100 metros**

Almagro 56 kilos, J. Andrade.
Ambato 56, X. X.
Artec 55, F. Pérez.
Pimentón 55, A. Lhuiller.
Beligerante 54, J. Farías.
Pretty Red 53, J. Ibarra.
Hernán Cortés 53, N. Vivas.
The Sagamore 52, R. Duarte.
L'Origán 51, X. X.
Dromeo 50, F. Alarcón.
Ensing 49, D. Solari.
Tabernero 48, S. Pintado.
Maxwell 48, R. Martínez.

**Tercera carrera — 1200 metros**

Glicenia 56 kilos, X. X.
Gauna 56, J. Andrade.
Half a Chance 56, M. Mesa.
Justita 56, F. Villafañe.
Frenética 53, S. Nievas.
Buena Fe 55, X. X.
Hierbabuena 55, F. Pérez.
Griseta 55, N. Olmos.
Filosofía 55, X. X.
Lechuga 54, F. Oubiña.
Ma Gosse 54, L. Schinca.
Sensatión 53, X. X.
Perfecta 52, R. Duarte.
La Gaviota 50, D. Napoli.
Dear Mé 50, F. Andreoni.
Morisqueta 48, M. Arambell.

**Cuarta carrera — 1800 metros**

Farman 58 kilos, F. Villafañe.
Marzo 57, A. Lhuiller.
Trumpeter 56, D. Fernandes.
Caretudo 56, X. X.
Compiche 55, X. X.
Gaditano 54, J. Andrade.
Ardagh 53, S. Pintado.
Tesonero 53, P. Nievas.
Mayor López 53, X. X.
Steam 53, J. Farías.
Febrero, 53, A. Villanueva.
Oberdán 53, M. Arambell.
Petite Follie 53, N. Vivas.

**Quinta carrera — 1300 metros**

Chapino 56 kilos, A. Lhuiller.
El Radical 56, J. San Martín.
Santo y Seña 56, X. X.
Dolorido 56, X. X.
Cañón 56, F. Pérez.
Bocanegra 56, J. Farías.
Plumazo 56, C. Follolo.
Crucera 56, F. Villafañe.
La Hueya 54, X. X.
Cayó Nieve 54, S. Pintado.
Navarrita 54, R. Duarte.
Dondevas 54, F. Oubiña.
Culebrón 53, O. Solari.
La Gaviota 51, D. Napoli.

**Sexta carrera — 1400 metros**

Princelet 56 kilos, S. Pintado.
Day by Day 56, J. Farías.
Chorro 56, X. X.
Colmo 56, A. Polola.
El Asalto 56, L. Schinca.
Granity 54, A. Lhuiller.
Dionea 54, F. Villafañe.
Lattle Doly 51, P. Nievas.
Fogueado 53, X. X.
Ese 53, J. Andrade.
Cardalero 53, F. Pérez.
India Rubia 51, R. Martínez.
Desposada 51, X. X.
Relgue 56, M. Arambell.

**Séptima carrera — 1100 metros**

Cardalero 56 kilos, X. X.
Fortíssimo 56, R. Duarte.
Maori 56, J. Andrade.
Buena Fe 54, X. X.
Cerdeña 54, J. San Martín.
Radina 54, F. Pérez.
Quickrers 54, F. Andreoni.
Navarrita 54, D. Napoli.
Marietta 54, O. Solari.
Lujuria 54, X. X.
India Blanca 54, X. X.
Cuscuta 54, F. Villafañe.
Mistletoe 54, S. Pintado.

# Lista de los sorteados de la clase de 1903

(Continuación)

Son, por otra parte, las planillas entregadas oficialmente por el comando de la mencionada división de ejército, y corrégidas de acuerdo con la documentación.

Publicamos hoy, y la continuaremos en los días sucesivos, la lista de los ciudadanos sorteados en la primera división de ejército y que corresponden al distrito militar No. 2.

Acompañamos en cada caso, inmediatamente del nombre y apellido del sorteado, el número de sorteo y el servicio a que está destinado, con la abreviatura consiguiente: (E.) Ejército, (A.) Armada, de acuerdo con lo establecido por las reglamentaciones militares.

Canfora Antonio, 1348, E.; 2389, Lanconi José, 2258, E.; 2390, Urruti Juan, 1252, E.; 2391, Di Paoli Rafael Pedro, 0041, E.; 2392, Luccardi Miguel Severo, 2039, E.; 2393, Barrera Alfredo Lino, 2880, E.; 2394, Salaber Félix Tomás, 0489, E.; 2395, Nalé Roxlo Roberto D., 3269, E.; 2398, Sturla Eduardo, 3699, A.; 2399, Pita Carlos, 0211, E.; 2400, Villamayor Carlos María, 1248, E.; 2401, Torrado Elisardo, 2633, E.; 2402, Ramírez Marcelino Jaime, 2711, E.; 2403, Bernárdez Emilio, 0054, E.; 2404, Amodegno César, 3309, E.; 2405, Turano Domingo, 0769, E.; 2406, Coldman David, 2643, E.; 2407, Astiz José, 0660, E.; 2408, Sarandria Benjamín Héctor, 1111, E.; 2410, Garelli Francisco Mario, 0542, E.; 2412, Doiny Bartolomé, 1576, E.; 2413, Santos Antonio, 2534, E.; 2414, García Saúl Alberto, 0367, E.; 2415, Tricco Juan, 0648, E.; 2416, Giménez de Paz Horacio J., 0942, E.; 2417, Zorzi Leonardo Daniel, 2875, E.; 2418 Dell'Asta Roberto Rodolfo, 2339, E.; 2419, Cesio Lauro Mauricio, 0933, E.; 2420, Cassani Héctor Eustaquio, 1284, E.; 2421, Sosa Aureliano, 0802, E.; 2422, Alineri Ricardo José, 2358, E.; 2423, Drovandi Juan José, 0082, E.; 2424, Rodríguez Antonio Miguel, 2604, E.; 2425, Suárez Juan Dardo, 2188, E.; 2426, Torres Jaime Ramón, 2276, E.; 2427, Francoman Vicente, 2075, E.; 2428, Ordóñez Luis Emilio, 1482, E.; 2430, Calderón de la Barca Efraín, 2043, E.; 2431, Mariani Rafael Sebastián, 0490, E.; 2432, Cristófalo José Cristóbal, 2947, A.; 2433, Aurucci Francisco Manuel, 3788, A.; 2434, Romulo Oscar Francisco, 3256, E.; 2435, Sereman Jazmil, 0548, E.; 2436, Coll César, 0502, E.; 2437, Fernández Roberto Ernesto, 1192, E.; 2438, Bellengeri Carlos José, 3336, E.; 2439, Babino Guerino, 2764, E.; 2440, Pizzorno Alberto, 3169, E.; 2441, Hernández Ernesto Plácido, 0978, E.; 2442, Rovinson Carlos Domingo, 0363, E.; 2443, Mangiaterra Humberto Pedro, 0131, E.; 2444, Iglesias Alfredo Emilio, 0388, E.; 2445, Fumes Mateo Atilio, 0773, E.; 2446, Quevedo Carlos, 1522, E.; 2447, Solano Nicolás, 2005, E.; 2448, Abiuzzo Carlos, 2662, E.; 2450, Trufa Luis Mauricio, 1113, E.; 2451, De Lorenzo Romualdo, 1639, E.; 2452, Binaghi Ambrosio Angel, 0431, E.; 2453, Trimano León, 3166, E.; 2454, Scopesi Antonio Luciano, 3665, A.; 2455, Cafarelli José, 1938, E.; 2456, Johnson Martín Luten, 0266, E.; 2457, Biacava José Luis, 1338, E.; 2458, De Pozo Juan Alfredo, 2157, E.; 2459, Bellensky Jacobo, 2650, E.; 2460, Ladeuix Juan, 0034, E.; 2461, Rico Juan Aníbal, 0257, E.; 2462, Lesagui Armando Pedro, 2307, E.; 2463, Rivero Fermín, 1041, E.; 2464, Castro Enrique Joaquín, 1142, E.; 2465, Carbone Víctor Manuel, 1889, E.; 2466 Caputo Manuel Francisco, 2118, E.; 2467, Ferrari Faustino César, 1357, E.; 2468, Comunale Carmelo Angel, 1303, E.; 2469, Sobrino Domingo, 2883 E.; 2470, Feijoó La Cuebas Carlos D. 3140, E.; 2471, Muggli Arturo Federico, 3532, E.; 2472, Martos Manuel, 3162, ejército; 2473, Pitaluga Adolfo Lázaro, 1033, E.; 2474, Botta Marcos Aurelio, 0624, E.; 2475, Medina Eustaquio, 2839, E.; 2476, Erausquin Víctor, 0420, E.; 2477, Calvo Angel Vicente, 0007, E.; 2478, Limones Juan Carlos, 3074, E.; 2479, Pasos Manuel, 0162, E.; 2480, Fiorillo Juan Aniello, 0925, E.; 2481, Yentre Andrés Miguel, 2896, E.; 2482, Mazzuchelli Luis, 1401, E.; 2483, Arditi Juan Baterio, 1542, E.; 2484, González Andrés Mateo, 1167, E.; 2485, Cambriglia Roque, 2858, E.; 2486, Decarlos Luis, 2260, E.; 2487, Martínez Ernesto W., 0812, E.; 2489, Calidone Renzo Miguel P., 1297 E.; 2490, Sartori Lorenzo Carlos, 0045, E.; 2491, Sousa Constante Da, 0737, E.; 2492, Monoa Eduardo, 2522, E.; 2493, Fernández José María, 2349, E.; 2494, Leibevich José, 3824, A.; 2495, Falsigno Gabriel, 1687, E.; 2496, Bandou Eduardo Enrique, 3782, A.; 2497, Caputo Enrique Antonio, 0134, E.; 2498, Trolliet Oscar Armando, 2691, A.; 2499, Montagna Juan, 0732, E.; 2500, Salerno Joaquín, 1757, E.; 2501, Cagnacci Carlos Rafael, 2458, E.; 2502, Herchevichz Félix, 1840, E.; 2503, Badenas Raúl Alfredo, 2868, E.; 2504, Uthurralt Angel, 3260, E.; 2505, Piñeiro Oscar Alberto, 1199, E.; 2506, Chiappetta Vicente, 1830, E.; 2507, Fortini Emilio Juan, 2924, E.; 2508, Etcheverry Pedro Clemente, 3271, E.; 2510, Figueira Manuel, 1367, E.; 2512, Viviani Vital Domingo, 0413, E.; 2513, Eduardo Eulogio, 1235, E.; 2514, Stella José Nicolás, 1174, E.; 2517, Clark José David, 1707, E.; Dávila Víctor Manuel, 1502, E.; 2519, Gironella Alberto Mario, 0600, E.; 2520, Figoli Oscar, 3786, A.; 2521, González Luis Oscar, 2762, A.; 2522, Musladino Raúl Ernesto, 2400, E.; 2523, Vila Raúl Andrés, 2540, E.; 2524, Belliforti Juan Carlos, 3148, E.; 2525, Iovanetti Eduardo, 3805, A.; 2526, Di Lazzaro José Miguel, 2363, E.; 2527, Villar Aníbal Miguel, 3280, E.; 2528, Passo Néctor Ovidio, 0083, E.; 2529, Riccio berto Demetrio, 1565, ECJDdSn49AAF Francisco, 0562, E.; 2530, Gentilina J. A. 0278, E.; Antoniassi H. Demetrio, 1585, E.; 1, Migliaro Amado Enrique, 2988, E.; 3, Calo Eduardo Bonifacio, 0585, E.; 4, Damis Rafael, 0228, E.; 5, Polido Manuel, 2630, E.; 6, Bosetti José, 1546, E.; 7, Suracce Humberto, 1314, E.; 8, Celle Luciano Enrique, 2688, E.; 9, Pérez Juan Manuel, 2561, E.; 10, Fagetti Angel Alberto, 1513, E.; 12, Divita Domingo, 2179, E.; 13, Coccarro Angel, 1399, E.; 14, Lombardi Miguel, 0749, E.; 15, Fernández Angel, 2874, E.; 16, Jordá Vicente, 2032, E.; 18, Pérez Ricardo, 3037, E.; 20, Capobianco Fortunato F., 0057, E.; 21, Pezzolano Nicolás, 3773, A.; 22, Gilardone Pedro Angel F. F. 0514, E.; 23, Rossi Francisco Amadeo, 3458, E.; 24, Amico Francisco de, 1467, E.; 25, Lodice José Juan, 0104, E.; 26, Guarino Alfonso, 3479, A.; 27, Salpetri Juan, 0409, 1.; 28, Masciras Manuel Gabriel, 2366, E.; 29, Massini Manuel Enrique, 0787, E.; 30, Ricotti Leopoldo José, 1461, E.; 32, Pitelle Lorenzo, 1439, E.; 33, Marchesi Guarino, 1407, E.; 35, Fortunato Donato, 0218, E.; 36, Guerrero Hilario José, 2957, E.; 37, García Armando, 2949, E.; 38, Freda Pascual Atilio Emilio, 3673, A.; 39, Figoli Eduardo, 1299, E.; 41, Gentili Guido Angel, 3215, E.; 43, Rodríguez Carlos, 2465, E.; ..., Otero Roberto, 2255, E.; 48, Chiesa Enrique Pablo, 0335, E.; 49, Brunini Vicente, ...33, E.; 50, Matthaeis Pedro De, 0381, E.; 51, Raimundo Nicolás Valerio, 3266, E.; 52, Solimano Angel Andrés, 2290, E.; 53, Benaventano José, 2906, E.; 54, Dorriots Rodolfo Luis, 0746, E.; 55, Pereyra Julio Américo, 2273, E.; 56, Casanova José Canuto, 1133, E.; 57, Mata Rodolfo Walter, 9638, A.; 58, Parodi Juan, 1732, E.; 59, Di Cristo Alfredo, 1680, E.; 60, Martínez Eduardo Alvaro, 2710, E.; 61, Somoza Saniago, 2301, E.; 62, Moresco Víctor Aldo, 0573, E.; 63, Bellinzona Juan Eduardo, 1016, E.; 64, Lepera Francisco, 0734, E.; 65, Mario Alfredo, 3967, A.; 66, Zanniello Francisco Antonio, 8304, E.; 67, Castillo Ramón, 2095, E.; 68, Scaduto Salvador, 1714, E.; 69, Bellome Antonio Fidel L., 1450, E.; 70, Verola Antonio, 3778, A.; 71, Honores Eduardo, 0011, E.; 72, Rellihan Daniel Luis, 0238, E.; 73, Braco Ventura, 0650, E.; 74, Pisilli Miguel Angel, 1404, E.; 76, Yalorenzo Donato, 0439, E.; 77, Flugel Alberto José, 0049, E.; 78, Sarras queta Pedro Antonio, 2877, E.; 79, Simonelli Rodolfo José, 1417, E.; 80, Balzanelli Francisco José, 2002, E.; 83, Vacoa Alfredo, 1703, E.; 84, Cereseto Adolfo Guido, 3777, A.; 85, Perri Juan, 3231, E.; 86, Leonardi Francisco, 3182, E.; 87, Converti José Carmelo, 0139, E.; 88, Vaccaro Vicente, 1328, E.; 89, Bas Carlos, 276, E.; 90, Schena Vicente Antonio, 0362, E.; 91, García Francisco, 0284, E.; 92, Disanto Angel, 1434, E.; 93, Cándara Manuel Jaime, 2046, E.; 94, Letieri Salvador Antonio, 3730, A.; 95, Heredia Benito José, 2501, ejército; 96, Rosa Luis di, 2610, E.; 97, Lombardini Salvador, 3016, E.; 98, Ferrari Luis María, 1466, E.; 99, Delgrosso Rodolfo Carlos, 0117, E.; 100, Becerra Gumersindo Rodolfo, 2777 E.; 101, Joulie Federico, 3164, E.; 102, Poliano Carmelo, 3471, E.; 104, Frascino Salvador, 3259, E.; 105, Pisano Januario, 0693, E.; 106, Matoso Rodolfo Oscar, 3265, E.; 107, Pirozzini Carlos, 0310, E., 108, Rojo Octavio, 1728, E.; 109, Fantoni Rafael, 2253, E.; 110 Vietri Juan, 0875, E.; 111, Fossati Carlos, 2101, E.; 112, Tojo Juan Carlos, 0792, E.; 114, Turón Eugenio Julián, 0142, E.; 115, Angulo Raúl, 2429, E.; 116, Damilano Rafael Luis, 2993, E.; 117, Patrone Alfredo Carlos, 3605, A.; 118, Pidre Mario, 2822, E.; 119, Butti Enrique, 0799, E.; 120, Gazzaniga Carlos Alberto, 0632, E.; 121, Sasso Antonio Pascual J., 2863, E.; 122, Greco Oscar Serafín, 0074, E.; 123, Starna Emilio Pedro, 0522, E.; 124, Cadel Benjamín, 0529, E.; 125, Andrada César Clemente, 1431, E.; 126, Pirolo Juan, 1122, E.; 127, Paladino Francisco, 3024, E.; 128 Noy Jaime Juan, 0434, E.; 129, Librandi Pedro, 2294, E.; 130, Esquivel Juan Carlos, 2982, E.; 131, Gal Frascoli Luis, 2455, E.; 132, Sacco Vicente, 1446, E.; 133, Bianchi Luis Héctor, 2854, E.; 134, Oriolli Luis, 0497, E.; 135, Suárez Aurelio, 3648, A.; 136, Sangla Juan, 2464, E.; 137, Pelaes Antonio, 2003, E.; 138, Pereyra Horacio, 0476, E.; 139, Scalese Salvador Salomón, 3331, E.; 140, Mascaró Joaquín Antonio, 1393, E.; 143 Galochero Carlos, 2420, E.; 145, Fernández José Manuel, 1998, E.; 146, Bertolotto Francisco G., 3572, A.; 147, Bellani Atilio, 0131, E.; 148, Villalba Juan Francisco, 2295, E.; 149, Costa Gaspar Ramónda, 2120, E.; 150, Risso Arturo Leoncio, 0060, E.; 151, Yennacaro Francisco, 3476, A.; 152, Scarnoti Alberto Julio, 3491, A.; Vicente, 3322, E.; 170, Piñeiro Julio, 1465, E.; 171, Gaud Antonio Juan, 0405, E.; 173, Deluccio Raúl Orlando, 1626, E.; 174, De Rosa Ricardo Antonio, 1615, E.; 175, Gallarza Baldomero, 3519, A.; 176, Miselli Felipe, 0635, E.; 177, Brienza Domingo Teodoro, 3246, E.; 178, Raguzzi Angel Marcelino, 1084, E.; 179, Battipere Domingo, 2015, E.; 180, Villar Benito Manuel, 1413, E.; 182, Lombardi Juan Eduardo, 2735, E.; 183, Araolaza Pablo, 3128, E.; 184, Cataldo José 1770, ejército; 185, Bertolotto Erasmo Juan J. M., 3526, armada; 186, Echalecú Jorge Santo, 1478, ejército 153, Contursi Pascual Miguel L., 3195, E.; 154, Carbone Roberto, 1425, E.; 155, Mertani Héctor Francisco, 0179, E.; 156, Garibaldi Esteban Victorio, 2945, E.; 157, Buffone Pedro Victorio, 2753, E.; 158, Griecco Pedro Salvador, 3487, A.; 159, Souto José Manuel, 3751, A.; 160, Garanzini Antonio, 3247, E.; 161, Manfredi Mario Luis 0373, E.; 162, Paolo Francisco, 0851, E.; 163, SanMiguel Julio, 2292, E.; 165, Ferrari Salvador, 2917, E.; 166, Pisani Manuel Antonio, 1327, E.; 167, Mármol Héctor Félix, 2665, E.; 168, Billanustre Juan María, 1848, E.; 169, Rocchi Ricrado

(Continuará)

# FALLECIO ESTA MADRUGADA EN LIVERPOOL EL DOCTOR ESTANISLAO S. ZEBALLOS

## UN DOLOR POPULAR

La noticia del fallecimiento del doctor Estanislao S. Zeballos ha de producir en el pueblo de la República, sin distinción alguna de clases sociales, la emoción de un dolor que se siente de veras. Y esto no ocurre siempre con todas las personalidades que han tenido actuación ilustre y han prestado a su país servicios valiosos: cuántas veces hombres que ocuparon las más altas posiciones públicas desaparecen sin provocar otra cosa que una larga nota necrológica, fría y larga, en los diarios y unos cuantos discursos en los que el lugar común se viste con triste cursilería su ropa de duelo. El doctor Zeballos supo entrar honda y vigorosamente en el alma del pueblo y la media asta del duelo oficial no será hoy sino la expresión efectiva del cabal dolor del país.

No cabe ocultar que mucho influye en ello su campaña reciente, esa noble actitud cívica que lo llevó a los Estados Unidos, ya enfermo de gravedad, como si lo hubiera atormentado la inquietud de morirse sin haber dicho lo que tenía que decir. Todo el mundo recuerda lo que fueron esas conferencias del doctor Zeballos en los EE. UU. Rompiendo la hipócrita reserva de la diplomacia, desafiando el ambiente desconocido, el Dr. Zeballos llevó a Norte América la clara expresión del pensamiento argentino. No fué, como tantos, en busca de halagos fáciles a adular a públicos y gobiernos: fué a hablar con ruda franqueza, a decir la verdad de las cosas, a acusar a los Estados Unidos por los errores de su política, en las propias tribunas yanquis, donde sólo se habían hecho oír las voces claudicantes del miedo o el interés.

Esa franqueza le valió una acogida de plena simpatía. Y su actitud viril despejó el ambiente y sirvió para dar a los Estados Unidos la sensación de la realidad política de Sud América. No se parecía, así, la gestión del Dr. Zeballos a esas brillantes y sonoras actuaciones de los delegados a los grandes congresos internacionales. No llevaba misión oficial alguna; pero sin duda la autoridad de su personalidad y el aliento nacional de su palabra, concedían la plenipotencia del sentimiento argentino y daban a su gestión un valor internacional más grande que el que pudo tener de llevar sello cancilleresco. ¡Qué admirable ejemplo de verdadero patriotismo de valor cívico, de alta comprensión de los intereses nacionales dió el doctor Zeballos! Agrégase para exaltar aun más la gratitud de su país que lo hizo con un espíritu de sacrificio ciertamente poco común. Anciano y enfermo, cuando después de una larga vida de batallador tenaz se tenía bien ganado el reposo, cuando el ajetreo de un viaje prolongado y las emociones de esa campaña así equivalían a apresurar ineludiblemente su muerte, él desoyó los consejos de sus médicos y sus amigos y partió. Tenía la conciencia de que su viaje era necesario al país y le sacrificó la comodidad y la salud. Apenas si la inexorable le dió tiempo de cumplir su obra. En los Estados Unidos agravado el mal que lo ha llevado a la tumba, sólo aquella firme voluntad, casi heroica, le permitió realizar sus propósitos. Ha muerto el doctor Zeballos en plena batalla, como un soldado. Debe haber llegado hasta él, consuelo de sus últimos momentos, la sensación de la gratitud nacional por lo que estaba haciendo. Y esta ha de manifestarse bellamente ahora que ha muerto, levantando su memoria como un alto ejemplo para los que han hecho del patriotismo un ancho motivo de desbordes palabreros y de la política una eterna lucha de interés y egoísmos.

---

Ha fallecido en Inglaterra, donde se encontraba de paso, en viaje de regreso al país, el doctor Estanislao S. Zeballos, uno de los más ilustres ciudadanos de nuestra República, a la que sirvió con noble patriotismo y reconocida eficacia, durante una vida que puede ser presentada como un ejemplo a la consideración popular. La muerte del doctor Zeballos, en los precisos momentos en que acababa de terminar una intensa labor de sano argentinismo en los Estados Unidos, llevada a cabo contra todas las sugestiones cariñosas de los que temían que el exceso de trabajo acabaría por ser peligroso para el anciano debilitado por graves achaques que últimamente padecía el doctor Zeballos, tiene algo de simbólico y de enseñanza. No parece sino que el ilustre estadista hubiera presentido que el esfuerzo que realizara para poder llevar a término su jira de conferencias en Estados Unidos, habría de ser el último — y no el menor — de los servicios que prestase a su patria. Por eso, sin duda alguna, se empeñó en realizarla, aunque pronto empezara a sentir los amagos de la enfermedad fatal, y tuvo la inmensa satisfacción de ver cómo las fuerzas, vigorizadas por el aliento de su espíritu, le alcanzaban para llegar hasta el fin y cumplir la misión que se había impuesto. Después, ya podía descansar, y así el doctor Zeballos ha arribado al descanso, con la satisfacción del deber cumplido hasta el fin.

La existencia de este hombre que acaba de caer de esta manera, al pie, puede decirse, de su última obra, era bien conocida del pueblo argentino, como que el doctor Zeballos hacía ya cuarenta años que ocupaba un sitio de primera fila en la vida pública argentina. Periodista de labor cotidiana y modesta en sus principios, el doctor Zeballos destacó después en los campos más diversos y a veces contradictorios, las condiciones de laboriosidad, inteligencia y carácter que le hicieron acreedor al respeto y a la simpatía de sus conciudadanos. Jurisconsulto de nota, orador brillante, parlamentario sagaz, hombre de gobierno de ideas amplias y progresistas, diplomático experto, catedrático eminente, todo ello no fué obstáculo para que cultivara también las letras, y es de lamentar, ciertamente que las múltiples y crecientes obligaciones que le imponía su propia incansable actividad, le impidiera dedicar mayor espacio a sus aficiones literarias, de las que dejó galana muestra en algunos libros de carácter descriptivo y particularmente en un par de novelitas, que tuvieron en su época merecida boga.

El doctor Zeballos ocupó altas posiciones oficiales: diputados nacional, ministro diplomático, ministro de Relaciones Exteriores, en todas partes dejó honda huella de su paso. Fué también, durante muchos años, profesor de derecho internacional en la Facultad de Derecho de Buenos Aires, y últimamente, en la época en que se produjo la última renovación universitaria, desempeñaba el cargo de decano de dicha facultad.

Esa su actividad como catedrático y tratadista de derecho internacional, quizá la más grata a los propios ojos del doctor Zeballos, fué en realidad la que con mayor grado dió contornos característicos propios a la fuerte personalidad del doctor Zeballos. Puede decirse que a esa fundamental predilección, subordinó todas sus demás actividades, y que siempre, en todo momento, fué el maestro del nuevo derecho internacional quien en el doctor Zeballos inspiró al político, al hombre de estado y al diplomático.

Partidario convencido y firme de la paz y la solidaridad continental, no por eso abdicó, ni muchísimo menos, de más ferviente y bien entendido nacionalismo. Llegada la ocasión, advirtiendo los peligros del presente y del futuro que entrañaba la política agresiva de un gran estado sudamericano, Zeballos no vaciló en señalarla y en propiciar abierta y francamente las únicas medidas urgentes, capaces de contrarrestarla. Por eso, el nombre de este gran pacifista, de este gran teorizador del derecho internacional basado en la concordia y en el respeto y la colaboración recíproca, vinculó su nombre a las iniciativas armamentistas que en los años que inmediatamente precedieron y siguieron al centenario de 1910, ocasionaron a nuestro pueblo ingentes sacrificios, que, por fortuna, resultaron entonces inútiles.



El doctor Zeballos en 1915

Es probable que por esto, y por su actuación diplomática frente al barón de Río Branco, el nombre del Dr. Zeballos, pese a todas las demostraciones en contrario, quede en determinados círculos extranjeros consagrado como el de un estadista dominado por un extraño afán imperialista, como el de un agresor gratuito de la paz sudamericana. Nada más lejos de la verdad, sin embargo. En todas las circunstancias en que le tocó a Zeballos defender los intereses y derechos de nuestro país, lo hizo con entera decisión y energía, pero jamás dejó de inspirarse en un superior concepto de la necesidad de mantener a todo trance, — y aumentadas cada vez que se presentara la ocasión propicia, — la vinculación internacional efectiva más estrecha entre los pueblos de Sud América. De ahí que cuando llegó el momento de culminar la obra de su vida con la jira de conferencias que hace pocas semanas acabó de realizar en los Estados Unidos, la defensa entusiasta que en ellas hizo de la República Argentina, fué también la defensa colectiva de las naciones iberoamericanas, desconocidas y por ellos zaheridas injustamente con frecuencia irritante por la plutocracia que gobierna en la gran república del norte.

Cuando frente a la política agresiva seguida por Chile durante muchos años, Zeballos alzaba su voz para defender los derechos argentinos, nunca vibró en sus palabras un acento de odio o de malquerencia, manteniéndose siempre en el terreno del razonamiento sereno. Del mismo modo, ya cuando le tocó defender la tesis argentina en el pleito con el Brasil sobre el territorio litigioso de las Misiones — pleito perdido de antemano por la insuficiencia de los elementos que la cancillería argentina puso en manos de Zeballos y por la escasez del tiempo que se le dió para organizar la defensa, y que, sin embargo Zeballos aceptó como un sacrificio impuesto por el patriotismo—, el doctor Zeballos supo mantenerse equilibrado y sereno, sin perder de vista ese principio superior a que antes hemos aludido. Y no lo desconoció tampoco cuando, en circunstancias verdaderamente azarosas, estuvo al frente de la cancillería argentina en la presidencia del doctor Figueroa Alcorta.

En el país, era por esa acción de diplomático y de hombre de gobierno y publicista eminente, por lo que más señalaba y conocía la personalidad del doctor Zeballos; pero en el extranjero, era indiscutiblemente el insigne tratadista y profesor de derecho internacional quien atraía sobre sí la consideración de los más eminentes maestros. Las doctrinas, muchas de ellas innovadoras, del doctor Zeballos sobre ciertas relaciones jurídicas internacionales, expuestas en libros y artículos, y en conferencias públicas o universitarias, tuvieron amplia repercusión en Europa. En los congresos de internacionalistas, el nombre de Zeballos era citado como el de un maestro, y sus conclusiones, inspiradas todas en un amplio americanismo, fueron muchas veces reconocidas y aceptadas. Es notorio el éxito de alguna de ellas, como la relativa al predominio del lugar del nacimiento sobre la "lex sanguinis" para determinar la nacionalidad, que ha sido adoptada por todas las repúblicas ibero-americanas y que han debido reconocer las naciones europeas.

Del doctor Estanislao Zeballos se puede decir, como de muy pocos hombres, que la vida fué para él trabajo sin descanso. Tanto por innata inclinación de su espíritu, como por íntima convicción de que al hacerlo cumplía con un deber — y el sentimiento del deber fué siempre para el doctor Zeballos un sentimiento compulsivo, de significado estricto y de cumplimiento ineludible — no dejó de estudiar y trabajar un solo día de su fecunda existencia. Dió a su país mucho más de lo que éste hubiera podido exigir, y no esperó otra recompensa que la satisfacción íntima del deber cumplido y la consideración y el respecto de sus conciudadanos.

---

El doctor Estanislao Zeballos, perteneció a varias sociedades científicas y culturales. A nuestros centros universitarios de enseñanza y a varias sociedades civiles que se aprestan a rendir homenaje a la muerte del que fuera miembro.

Dedicado a las ciencias naturales, fué miembro de la Sociedad Amigos de las ciencias naturales. Fundador de la Sociedad Científica Argentina, cuyas bases planteó y definió en 1876; actual socio honorario del Instituto Geográfico Argentino y fundador de la misma institución; socio honorario de la Sociedad Argentina de Ciencias Naturales; miembro de la Sociedad de Historia; Consejero y profesor de la Universidad Nacional de Buenos Aires: profesor, consejero y ex decano de la Facultad de Derecho de Buenos Aires; miembro activo de la Junta de Historia y Numismática; miembro de número de varias instituciones europeas. La muerte del doctor Estanislao Zeballos, ha producido inmediatamente de saberse la noticia en ésta, la reunión de juntas y directorios, para tomar las medidas de emergencia a fin de hacerse solidarias con el duelo.

La noticia llegada tarde a Buenos Aires ha impedido que se tomen temprano las medidas del caso, y muchas sociedades esperan hacerlo en las últimas horas de la tarde.



Una de las más difundidas fotografías del ilustre ciudadano

—¿Y el doctor? — dijimos anoche a unos amigos de nuestro colega "La Prensa".

—Mal, muy mal.

Y se hizo un silencio.

Recordamos las últimas palabras pronunciadas por el doctor Zeballos en el Instituto de Conferencias, cuando hacía la presentación del doctor Mario Guido, y pensamos en el dolor que nos hubieran producido aquellas breves palabras a saber que ya eran las últimas.

El doctor aparecía abrumado por la enfermedad que había de arrebatarlo a la cátedra, al periodismo, a la política en que, aunque indirectamente, influía de poderosa manera. En su voz había unas vibraciones lejanas...

Después supimos que el doctor Estanislao S. Zeballos había dado unas conferencias en Estados Unidos y el optimismo nos hizo olvidar la mala impresión que nos produjeran sus palabras cuando se levantó en el salón del Instituto de Conferencias para presentar al conferenciante y anunciar su propósito de alejarse de sus obligaciones diarias. Cuando se habla con el vigor que se veía en las cláusulas de sus conferencias, es que aun hay mucha vida y un gran caudal de voluntad con que seguir enriqueciendo el acervo de la ciencia argentina. Y nos consolamos pensando que aun no debíamos temer lo que ahora acaba de comunicarnos el telégrafo con laconismo desconcertante.

Luego se nos dijo que el doctor Zeballos luchaba con la terquedad de sus males y que no eran muy optimistas las comunicaciones que se habían recibido en la redacción de "La Prensa". Los que debían saberlo aseguraban que ya estaba muy quebrantada la fuerza de aquel vigoroso organismo y que ya era difícil que se le viera intervenir en el gobierno de la universidad, en las luchas del diario o en la labor que hacía al frente de diversas instituciones de cultura. "El átomo — que dijo alguien — es inexorable", y de nada valen los quilates de la voluntad o el brío de la inteligencia cuando una vida lucha con un gran cansancio. Los que conocían su enfermedad esperaban una mala nueva...



El doctor Zeballos al partir rumbo a Norte América, enfermó de gravedad

## EL DOCTOR ZEBALLOS Y LOS ESTUDIANTES

El Dr. Estanislao S. Zeballos estaba ligado a nuestro mundo estudiantil por una acción continuada y brillante de medio siglo. Su paso por la cátedra universitaria no ha sido una vana estela. La personalidad vigorosa del ilustre muerto dió prestigio indiscutido a las aulas honradas por su presencia. Profesor de Derecho Internacional, era considerado como una autoridad en la materia; nada escapaba a su inteligencia poliforme.

Pero hay que dejar constancia de que el doctor Zeballos, universitariamente, no ha sido un mero profesor o, cuando más, uno de los tantos decanos de la Facultad de Derecho. Realzaban su actuación los prestigios consagrados de su persona, pero la realzaban más aún los lazos afectivos que lo unían con la juventud universitaria, que tenía en la ilustre personalidad fallecida no sólo a un catedrático, a un viejo amigo paternal, siempre listo para el consejo, para la acción amistosa ajena al aula y que tan afectivamente vincula a los viejos hombres consagrados con los que recién están por iniciarse en las actividades públicas.

El doctor Zeballos era una mentalidad amplia y dúctil como pocas han podido conocerse. Por eso no pudo extrañar a nadie que después de las apasionadas luchas que provocara la "reforma" en el mundo estudiantil, la muchachada, generalmente superficial y bullanguera, se apartase de sus características y, con raro acierto, dirigiera la vista unánimemente hacia la persona del viejo profesor, que, a pesar de sus años, supo colaborar con notable eficacia en la labor de evolución que necesitaba la anquilosada vida universitaria.

El doctor Zeballos en aquel momento fué un verdadero símbolo para la juventud. Rodearon al ilustre profesor todas las tendencias. Esa juventud ha de sentir ahora un golpe inopinado ante la muerte del viejo profesor que no volverá jamás a hacer oír desde la cátedra prestigiosa, su palabra llena de talento y animada por un entusiasmo casi juvenil, a pesar de los años.

## LA GLOSA DEL DIA

### "El Bohemio", de Castellanos

*Henos aquí ante el deber de contestar a "una lectora de CRITICA". "Lo que quiere la mujer, Dios lo quiere", y esa lectora nos pide el esfuerzo baldío de dar una opinión más... Porque hay cosas que deben dejarse donde las puso la casualidad, que es gran maestra. Además, a nosotros se nos antoja que ese es un pleito en el que todos tienen razón. El señor Castellanos piensa acertadamente cuando dice que el héroe de su poema es, más que un borracho, un demonio o un pobre diablo que hasta se merece el remoquete de "Temulento", que es hórrido nombre. Lugones no deja de tener razón cuando asegura que un autor no debe tocar a su obra, lisa y sencillamente porque una obra es el resultado de un esfuerzo en que nuestra voluntad no hizo lo más. El amigo Azorín nos dijo algo parecido cuando se puso a reformar en lo que había ido escribiendo y a hacer en un libro algo así como un ancho mosaico con piececitas que ya conocían los lectores. Mientras la obra está en las manos del escultor, pase el trabajo de rectificación con que se aspira a hacer una cosa perfecta. Lo inadmisible es entrar a enmendar en lo que ya aceptaron los otros. Mas es también que ese personaje — nos referimos al héroe del poema — "es un tipo muy refinado" que nada tiene que ver con la grosería del borracho. Eso, al menos, es lo que dice "una lectora de CRITICA"... Es un conflicto. Se nos dice que demos nuestra opinión, y vemos que todas las razones aducidas son buenas, que es lo que hubiera pensado Alfonso Daudet, cuando decía que ya no le interesaba la mayoría de las cosas. Castellanos, Lugones y nuestra seductora comunicante tienen razón y no hay modo de terciar en el pleito como no sea poniéndonos en tren de galantería. De un lado dos fuertes varones que toman en serio lo que a Daudet le hubiera inspirado un encogimiento de hombros, y de otro lado, una misteriosa damita que asegura que el poema de Castellanos debe llamarse "El Bohemio" y no "El Borracho" ni "El Temulento", como parece que se le ha ocurrido al autor. ¿Qué hacer ante esas encontradas manifestaciones? Si nuestra amable comunicante fuera un caballero particular, nosotros le diríamos que no nos propusiera nuevos problemas, que hartos problemas tenemos que resolver en el plano en que quiso colocarnos la suerte. No es posible atender a todas las voces... Mas tratándose de una damita, de un ser que escribe de la manera más linda y que confiesa — he ahí una seductora pincelada — que en sus cotidianos yantares hay espíritu, curiosidad, inquietud, no podemos hacer lo que, de seguro, haríamos con la misiva que nos enviara un señor bigotudo o resurado si los lectores lo quieren. Hay que ceder, pues, ante el prestigio de la juventud y de la inteligencia y decir con toda la gravedad con que se expediría un juez en trance de embrollar el asunto más fácil. En consideración a que una de las partes es de una feminidad deliciosa, quedan condenados a perder el juicio y las costas los ciudadanos Leopoldo Lugones y Joaquín Castellanos, que hasta han tenido la debilidad de tomar en serio un nombre tan raro como ese de "Temulento" con que, en mala hora, han querido "epatar" al burgués de la esquina.*

## El nuevo Senador por Mendoza aumentará el bloque irigoyenista

El gobierno de Mendoza ha convocado por fin a la asamblea legislativa para elegir el Senador que ocupará la vacante dejada por el Dr. Benito Villanueva.

Esta larga demora responde a las tramitaciones seguidas en los últimos tiempos por el oficialismo mendocino para allegarse concurso a su favor en el Congreso donde la situación carece de apoyo.

El grupo irigoyenista ha exigido en cambio de su concurso para defender al lencinismo; la banca de Senador para un hombre de confianza del ex presidente.

En ese sentido se ha recordado que el actual jefe de Policía Don Carlos Saa Zarandón ofrece las garantías exigidas, por su reconocida adhesión al Dr. Irigoyen y que siendo un funcionario actual del Sr. Lencinas, su elección no puede presentar obstáculos dentro del grupo gubernista.

El vice gobernador Sr. Gargantini ha sido el encargado de la tramitación que ha quedado concluída por el mismo que se encuentra en esta capital, llamado a ese objeto.

El senador que votará la Legislatura el próximo 17 del corriente será el Sr. Saa Zarandón con quien se aumentar el grupo irigoyenista compensándose así la desventaja producida con la incorporación del Dr. Cantoni.

El oficialismo mendocino realiza así una buena maniobra oportunista que le permite colocarse a dos aguas; con algunos legisladores hace alvearismo en diputados; mientras en el Senado hace el más crudo peludismo con el señor Céspedes y como el ex presidente le exige mayor garantía se decide a nombrarle otro amigo para afirmar sus planes políticos.

El lencinismo no sabe en qué árbol so abandonado, lo visitaremos, de acuerdo to pone velas a varios santos, en la confianza de que así escapará de la tormenta que se avecina.

## Correo con el público

**Carmelo Fiscina, Necochea.** — Recibimos sus cartas y le tendremos en cuenta para otra oportunidad. Los cuatro niños italianos fueron arreglados. Las dos mujeres están en una escuela de Banfield y los dos chicos en un colegio en esta capital.

**Virgilio Crivellero, Villa Krause, San Juan.** — Contestamos a usted lo mismo que al anterior.

**John N. Speary, Villa Devoto.** — Cuando tengamos conocimiento de algún niño abandonado, le visitaremos, de acuerdo con su noble petición.

## PLAT DU JOUR:

### "noisette d'agneau de lait a l'estragon"

Esmeralda y Corrientes.

—¡Mesié Froissard!

—¡Oh, la la, mogocho Ciprianó!

Se trenzan en un abrazo prolongado y caluroso.

—Con tan tres grat motivó, engomaguemos un Wisky, ¿no?...

—Pares, mesié...

—Antonces, bebeguemos una yuntita de whiskyes.

—¡Presente, mesié!

Instálanse en el "chupping-house" que funciona en la esquina de referencia. Copas.

—Diga, mesié: ¿echaron la casa por la "finestra" para festejar el reciente cumpleaños de Marcelo?

—¡Me no, mogocho, me no! M. Alveag, no es él seguido celebrag, con una gagufa el día de su campleaños.

—¿Purquá, mesié?

—Pogque M. Magcelo atraviesa pog un peguíodo de cabreigoó.

—¡San Dié, San!

—El presupuesto... los gobegnadogues, Cácegues y Vega... la integvención a Cógdoba... los empleados sin pagá... la inminente guenuncia de Heguega Vegá y ¡etcetegá, etcetegá!, le son tenido an una constante tansión negviosa, al extremo que, a las veces, semeja una fiega, un leopagdo, un yaguagueté.

—Lo acompaño en el sentimiento, mesié...

—De ahí, que su cumpleaños lo festejaga a la sogdina, en petit-comité. An suma: unas botellas de champagne, culminagon el acto unicó del programá guecogdatogulo.

—¿Cuántos cumplió?

—M. Alveag fué cumplido cincuenta y cinco años. No es él un "pebet", me tampoco es él un tip comó Benigno Ocampo, guecogman de la faja electríc.

—Diga, mesié, ¿qué programa han trazado para el 12 de octubre, día en que Marcelo dobla el cabo de su primer año de gobierno?

—Programá de gagufa coguida: quecepción an su palacet de la rue 11 de septiembre, a las 18, y pog la noche, banquete de gala al salón blanc de la Maison Gosada, con asistencia del cuegpo diplomatíc y de los grandes bonetes de la administración nacional.

¿Con discursos?...

—Pas de langüitas Campana...

## Un joven Presidente de 55 años

Hoy llega a los 55 años de edad el Presidente de la República, doctor Marcelo T. de Alvear. Llega magníficamente joven, invariablemente amable, sin mayores preocupaciones que pongan una sombra malagorera en el porvenir de su gobierno. A los 12 meses de acción presidencial, aún la oposición no ha lanzado contra él la flecha del arrebato político. El pueblo sigue confiando en su acción con idéntica fe qeu al día siguiente de asumir la primera magistratura. El señor Alvear es, sin duda, un presidente feliz, que sabe demostrar su sana alegría y su jovial optimismo contribuyendo con el auspicio de su presencia en todo lugar donde se ofrezca una manifestación propia de la juventud.

Estimula con gesto amable, en el día de la primavera, a los buenos muchachos porteños que en el Salón Anual exteriorizan su anhelo de perfección artística.

Aplaude y felicita, haciendo gala de un espíritu democrático insuperable, a los otros muchachos que en los estadios footballísticos buscan anhelosamente la perfección física. Ríe jubilosamente en los teatros ante Casaux o Parravicini. Honra a Zacconi, el trágico genial, con su aplauso y con su presencia. Va a las carreras, quita a su persona toda pompa inútil y rastacuera, hace fácilmente accesible la llegada a la presidencia de la República a toda persona que quiera hablarlo. Es el demócrata de buena ley, el presidente que exige esta época un tanto frívola. donde vale más la piadosa ironía de Anatole France que el aficismo religioso de Emerson. Buen "causseur", sabe encantar a los extranjeros, que ya no ven en el presidente de los argentinos al presidente indígena que Goldschmidt descubrió en el personaje que gobernó al país desde 1916 hasta 1922.

Es un presidente joven, repetimos. Preside una democracia joven, de despreocupada idiosincrasia, sin sectarismos ni preocupaciones transcendentales, sin luchas religiosas ni estériles aprehensiones nacionalistas.

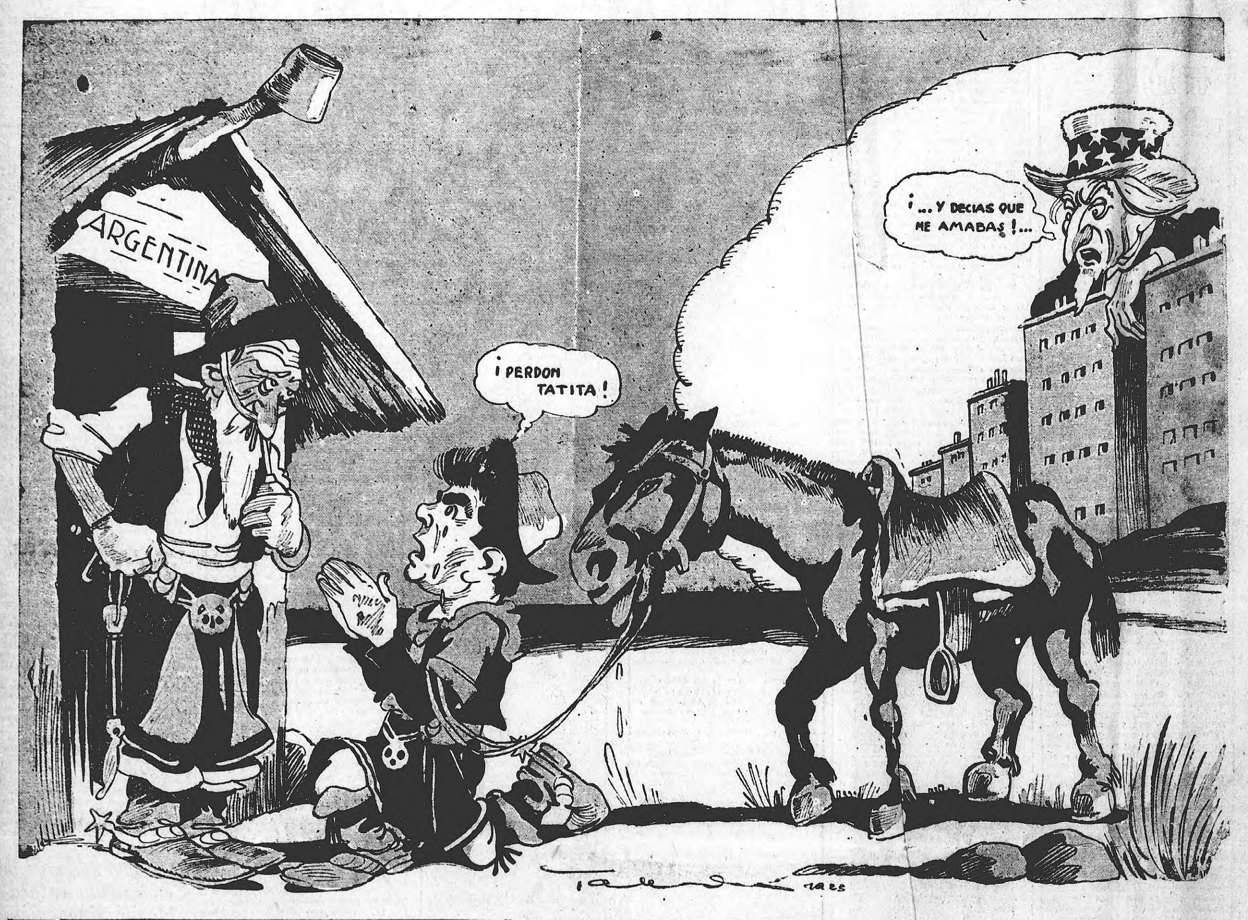
Es un ciudadano del siglo XX, que gobierna a una democracia del siglo XX, conforme lo exije el mismo espíritu despreocupado de esa democracia.

El cumpleaños del Dr. Alvear nos recuerda la pose de un personaje "oscarwildiano", Satisfacía la vanidad de una encantadora mujer manifestándole que con cierta pantalla roja representaba 32 años y que sin ella demostraba tener sólo 30. Así de joven presidente, manteniendo en su gobierno a un ministro fósil y anquilosado como el señor Marcó, extraño al ambiente de juventud que domina a ese gabinete, representa tener los 55 años que hoy cumple. Si el doctor Alvear eliminara a ese pseudo ministro, hoy nos parecería mucho más joven y hasta nos obligaría a pensar que este joven presidente cumple tan sólo 40 años.

# "LAS FALTAS NO TIENEN LIMITES, COMO TIENEN LOS TERRENOS"...

por TABORDA

*"El hombre, hasta el más soberbio,*
*Con más espinas que un tala,*
*Aflueja andando en la mala,*
*Y es blando como manteca;*
*Hasta la hacienda vagual*
*Cae al jagüel con la seca"*




# JUAN PABLO ECHAGÜE DISERTO HOY SOBRE LA OBRA DE FRANCISCO DE CUREL

## Hizo de ella un análisis detenido y se refirió a la influencia que ha tenido en el teatro nacional

Una concurrencia calificada escuchó esta tarde la valiosa y exquisita conferencia que pronunció el conocido escritor y crítico teatral don Juan Pablo Echagüe, en el salón de la biblioteca del Jockey Club.

Nuestra institución aristocrática ha conseguido esta tarde con el acto por ella prestigiado un verdadero y legítimo triunfo. El éxito, por otra parte, había sido descontado de antemano por el prestigio y la justa fama del orador, cuya obra literaria y artística es bien conocida por nuestro público.

El tema anunciado, de suyo difícil y complicado por los múltiples aspectos que abarca, fué, sin embargo, de fácil y segura exposición para el señor Echagüe. En toda su conferencia reveló un completo dominio del asunto, lo que acredita una vez más su competencia y autoridad de crítico.

### *El señor Echagüe trata indirectamente del teatro nacional—*

Invitado especialmente por el Jockey Club a discutir en su tribuna sobre el tema del teatro nacional, al señor Echagüe le ha sido muy grato aceptar porque se le brindaba así la oportunidad de exponer algunos juicios interesantes que le ha sugerido el examen de la producción dramática del que en su opinión constituye el más eminente de los modernos dramaturgos de ideas: Francois de Curel. Trataría así nuestro propio teatro de una manera indirecta, en la intención de que aportaría con dicho estudio crítico alguna enseñanza simplificadora y de positivo valor para nuestros autores, preferentemente para los que cultivan el género dramático. Y este propósito loable lo ha realizado ampliamente con su disertación el señor Echagüe.

El orador al comenzar, manifiesta que el mejor modo de contribuir a prestar algún servicio a la dramaturgía nacional, le parece ser, en el presente caso, —más que ocuparse como tantas veces lo hiciera antes de ahora, de nuestros propios ensayos, — abordando el análisis de la vasta y compleja obra de Curel, mostrando las operaciones técnicas y mentales por medio de las cuales compone sus admirables comedias. En su opinión, nuestros dramaturgos no deben desentenderse del deber de manejar y exponer sin recatos ideas sobre las tablas, estudiando la repercusión que ellas tienen siempre en la conciencia humana, y su influencia bienhechora y transcendental sobre el carácter y la conducta de los hombres, sin descuidar por eso, desde luego, la que también puedan tener el interés y las pasiones. El teatro debe ajustarse a un fin educador, y todo lo que signifique interesar al público sobre cuestiones que viven y se agitan en el alma popular, las que se refieren a problemas morales que están íntimamente ligados a nuestra psicología, debe merecer particular dedicación de parte de nuestros consumados artífices de la escena nacional.

### *Los autores argentinos empiezan a preocuparse de cosas substanciales—*

Después de un exordio en el cual previno al auditorio que no se trata de emoción sino de examen, y en el cual lo invita a realizar una excursión a través de la "selva selvaggia ed aspra e forte" del pensamiento ajeno, entra en seguida en materia señalando la diferencia que existe entre la pieza de tesis y la de ideas. La primera controvierte una idea simple: la conveniencia o inconveniencia del divorcio, por ejemplo; la segunda trata, en cambio, de deducir ciertas leyes y fenómenos de la vida, de orden psicológico generalmente, de la cual se hacen derivar los sucesos de la intriga y los sentimientos de los personajes. Se han compuesto entre nosotros algunas piezas que tratan una y otra cosa, y esta tendencia revela que los autores argentinos empiezan a preocuparse seriamente de cosas substanciosas y constructivas. El ejemplo de los menos, desgraciadamente debe cundir y extenderse, en la seguridad de que por este camino mejorará nuestra producción teatral y se desarrollará, de paso, el buen gusto del público.

### *De Curel, un autor completo—*

Examina luego el análisis psicológico y lo ilustra con raro acierto con ejemplos de Porto-Riche y de Donnay, y resume finalmente su preámbulo sosteniendo que el gran de Curel emplea en su maravilloso teatro los tres métodos: el de la tesis político-social, el de la gran idea filosófica o científica y el del análisis psicológico. Juzga a de Curel un autor completo, de extraordinario ingenio y de notable acierto en su técnica, que tantos éxitos le ha dado y con la que ha realizado una verdadera revolución en el arte dramático.

Entra a examinar a continuación los distintos procedimientos por medio de los cuales introduce de Curel ideas en sus obras. Traza un cuadro de esas ideas, destacando aquellas que le son particularmente caras y aquilatando su valor, así como el de la obra artística en sí. Sus observaciones en este sentido fueron de aguda penetración, permitiendo así que el auditorio conociera los nuevos conceptos que el señor Echagüe añade a su importante labor de crítico y las orientaciones que en su sentir debe guiar a la producción teatral argentina para superarse y llegar a colocarse algún día en el plano de su similar extranjera, de esa producción exquisita, de excelente fondo y factura que nos dan a conocer de tanto en tanto las compañías que nos visitan, o que nos es dable leer en su idioma original.

### *La influencia de de Curel en nuestro teatro—*

Establece por último el orador, que la obra del citado dramaturgo ha ejercido una positiva influencia sobre el teatro contemporáneo en general, y puede ejercerla también muy benéfica sobre el teatro argentino, siempre en vías de perfeccionamiento.

Analiza luego alguno de los dramas más famosos de Curel, estudiando sus ideas político-sociales en obras tan meritorias como "Le répas du lian"; sus ideas sobre la tradición en "Les fossiles"; sus ideas sobre el amor en "L'Ame en folie"; sus ideas sobre la ciencia en "La nouvelle idole", etc., etc.

Hace después una crítica, primero particular y luego general de estas obras, no sólo desde el punto de vista de la composición tan eficazmente realizada, sino también del pensamiento, y deduce de ella sus cualidades y sus defectos, señalando las fases que podrían servir de saludable modelo a nuestro teatro. Se detuvo algún tiempo en este examen, permitiendo que pudiera apreciarse su excelente labor de crítico, cumplida con mucho talento.

Por último, en un fragmento feliz de elocuencia, que cobra vuelo lírico sin perder por eso en lo más mínimo su fuerza dialéctica, indica lo que debe ser el teatro argentino y sobre qué telas pueden en él ir las ideas bordando su hebra de oro. Concretó a este respecto algunas opiniones personales que merecieron la aprobación general.

Nadie hasta ahora ha hecho un estudio más minucioso y completo sobre la personalidad del gran Francois de Curel y su formidable teatro. El señor Echagüe, disertando sobre el teatro extranjero ha aportado a nuestro propio teatro un enorme caudal de observaciones y de ideas que serán recogidas y aprovechadas útilmente para su mejoramiento y depuración.

# DERIVACIONES DE LA CRISIS DE LOS EMPLEADOS

Nuestra civilización ha creado un nuevo tipo social: el empleado. Nacido por la necesidad, responde a ella y le da todas sus fuerzas sin sacar otro provecho que la pérdida de la juventud y una permanente angustia económica. El tipo genérico del empleado se divide en dos clasificaciones: empleado público, y empleado comercial. No se crea que esta división da ventajas a los unos sobre los otros, porque mientras unos cobran y no tienen libertad, los otros holgazanean y no cobran. Es decir que, un mismo destino les es común.

Ocupémonos por ahora del empleado público. A primera vista, hácese envidiable su situación. Frecuentemente oímos decir, con algo de envidia: "¡Ah, si yo fuera empleado público!" Los que tal dicen ignoran seguramente los gajes del oficio; no saben que, a través de una aparente comodidad, se descubren todos los inconvenientes, todas las ruinosas desventajas de la inseguridad en los cobros.

**"Paterio" crónico—**

Valgámonos del vocablo popular para expresar mejor la verdadera situación de un empleado público. En ocasiones, decir empleado equivale a "pato" crónico. Y es que el que por todo tener tiene un destino en la administración, lógicamente no puede ser otra cosa. Lo peor aquí es que la mayoría — por no decir todos — tienen familias cuyo sostenimiento depende del sueldo. Fácil es deducir, por consiguiente, cual andarán esas pobres familias.

Lo que no acabaremos de entender jamás, es aquello de que no pague el gobierno sus compromisos, máxime si se tiene en cuenta que, tanto por la riqueza del país como por la falta de una crisis formal, se halla en condiciones de disponer libremente de su presupuesto. El pretexto de que la aprobación o no del presupuesto es la causa, es demasiado innoble para ser admitido.

**La crisis del empleado influye en los demás—**

Casi tanto como los empleados mismos, una serie de pe[r]sonas se interesa por la irregularidad de los pagos. El almacenero, el proveedor de verduras, los que cobran luz, agua, teléfono y demás servicios, el casero —éste es el único que merecía esperar — hasta el peluquero y el lustrabotas sufren los efectos de la falta de pago. Porque pretender que viva un empleado durante los meses que no cobra, alimentándose de sí mismo, aunque sería el ideal de muchos gobiernos, resulta irrealizable.

Los empleados —ellos y sus familias — comen, beben, fuman y viajan en tranvía, y esto se paga.

**La charla de todos.**

Es imposible caminar por la calle sin encontrarse con alguien que no le hable de los duodécimos, el presupuesto, de la Cámara de Diputados y de todo lo que se relaciona con la falta de pago. Pretender lo contrario, sería absurdo, por lo demás. Los miles de empleados que gravitan en la vida social del país, le comunican su malestar y su inquietud. La pobre señorita que no va al cine "porque papá no ha cobrado"; el novio que no se casa porque "hasta después de octubre no cobrará"; la madre de familia que necesita zapatos para los pibes; el almacenero que no ve el momento de cancelar el crédito, y todos, en fin, unos para la protesta, unos para la amenaza. Y es que semejante anormalidad no puede subsistir. Creíamos que sólo a los periodistas y a los maestros les estaba destinada la adversa fortuna de trabajar y no ganar un centavo; pero está visto que hay que aumentar a la denigrante lista a los empleados.

# ¿A donde va Vd. esta noche?

**CERVANTES.** — Compañía dramática italiana, dirigida por Dario Niccodemi.
Hoy, a las 21: Innamorata.
**ODEON.** — Compañía dramática francesa
Hoy, a las 21: La petite Chocolatine. — Platea, $ 7.
**SARMIENTO.** — Compañía E. Vilches. ver.
A las 21.30: (reprise) El comediante.
**NUEVO.** — Compañía italiana Ermete Zacconi.
Hoy: Un nemico de popolo.
**OPERA** — Compañía dramática argentina Camila Quiroga.
A las 21: La divisa punzó. — Platea, $ 3.
**ARGENTINO.** — Compañía Florencio
A las 21.15: Nido de amor; Urutaú. — Platea $ 2.50.
**VICTORIA.** — Próximamente reaparición de Casaux con el estreno: Hoy canta Bustinarreta.
**POLITEAMA.** — Compañía italiana María Melato
Hoy, a las 21: Il Ladro.
**NACIONAL.** — ... 980.
A las 21 y 23.15: Los sucodes de Palermo; a las 22.15: Guerra civil.
**LICEO.** — Compañía argentina de comedias José Gómez. — Dirección: Federico Mertens.
Hoy, a las 21.15: Diplomacia conyugal; Hombres de honor. — Platea, $ 2.50.
**BUENOS AIRES.** — Compañía argentina Muiño-Alippi.
A las 21 y 23: Chau Pais!...; a las 22: Así la estoy pagando. — Platea $ 1 y 1.50, por sección..
**APOLO** — Compañía nacional ... Esai... ttatti.
Hoy, a las 21 y a las 23: El irresistible. A las 22: Pega pero escucha.
**SMART** ...
A las 21 y a las 23: El casamiento de Chichilo; a las 22: Cría cuervos...
**MAIPO.** — Compañía argentina Morganti-Gutiérrez
A las 22: Dos potencias se saludan; a las 21 y 23: Las chicas de Mad. Colibrí;
**PORTEÑO.** — Compañía nacional de revistas sainetes y piezas de gran espectáculo
A las 21 y a las 23: ¡Pase a ver el fenómeno; a las 22: La bailarina del Moulin Rouge. — Platea, $ 1 por sección.
**AVENIDA.**—Compañía de revistas Buenos Aires Primer actor Miguel Llamas
Hoy, a las 21: Remate de Bataclán. A las 22.15: La copa de champagne y Teresita España. A las 23.30: Las Corsarias.
**COMEDIA** — Compañía española de zarzuelas.
Hoy, a las 20.45: Cándido Tenorio. A las 22: Sanatorio del amor y Luz Imperio.
**MAYO.** — Compañía española de opereta y zarzuela Pablo Gorgé.
Hoy, a las 21: Los cadetes de la reina. El gato montés. — Platea, 1 y 2 $.
**MARCONI.** — Compañía Blanca Podestá.
A las 21.15: Anfissa. — Platea $ 2.50.
**ROYAL THEATRE.** — Compañía nacional de revistas.
A las 23: Satiricón; a las 21 y 23: El mundo está loco.
**EXCELSIOR** — Compañía nacional
Hoy: Las chicas del Bataclán. Bataclán porteño. Ninón quiere divertirse.
**SOLDO** — ... Compañía nacional
Hoy, a las 21: La eterna ciega. Por la plata baila el mono. Ushuaia.
**AMERICA.** — Compañía nacional Felipe Panigazzi
Hoy, a las 23: S. M. La Fortuna. A las 20.45: El último gaucho. A las 23: Bagallo Perdido.
**TEATRO VERANO.** — Hoy: Chofer al teatro verano. San Juan de Luz. La corte de Faraón.
**BA-TA-CLAN.** — 25 de Mayo 464. — Compañía nacional de comedias, revistas, sainetes y pochades de Pedro Gialdroni.
Hoy: variado programa.
**CINE TEATRO BELISARIO ROLDAN.** —Hoy variado programa.
**CINE TEATRO SAN MARTIN.**
Hoy: Enrique IV. El jinete misterioso. Gran éxito de Mario Pardo.
**TEATRO COSMOPOLITA.** — Compañía de Folies Bergeres, de París.
Hoy, grandes números de varietés. — Platea completa, 1 peso.
**CASINO** — Maipú 426
Hoy, a las 20.30, gran éxito de toda la compañía. A las 22: Campeonato de luche romana. — Entrada general, $ 1.50; paraíso con asiento, $ 1.
**MAJESTIC.**—
Hoy: Zis Zas; Amor falsificado. M. Pardo. La mujer que volvió de lejos.
**EMPIRE THEATRE** — Corrientes y Maipú.
Hoy: El pájaro de fuego.
... avalle 921
Hoy: Bajo el látigo del terror. El marinero y vagabundo. El triunfo del honor.
Rayos y truenos. La señorita de Viky Van. Corazones encadenados. Saldo pendiente. Los amores de un príncipe.
**TEATRO PRINCESA** ... 160
Donde el cow boy es rey. Amor falsificado. Una boda accidentada. La mujer que volvió de lejos.
**TEATRO COLISEO GENERAL BELGRANO.**—
Hoy: variado programa.

# Teatros

# Van desfilando cómicos buenos, cómicos malos, autores, snobs, empresarios, musicantes y portugueses

## ZACCONI EXHUMARÁ HOY UNA OBRA DE IBSEN

### ANOCHE SE REPITIO "EL NUEVO IDOLO"

"Un enemigo del pueblo", uno de los dramas fundamentales del genio dramático nórdico será exhumado esta noche por el insigne trágico italiano. Ibsen no figura en los carteles de Buenos Aires sino de tarde en tarde. Nuestro público es muy inteligentes pero su cultura no es la bastante como para que se representen a menudo las producciones ibsenianas.

Un dramaturgo de la hora actual que tiene algún parentesco de escuela con Ibsen, Francois De Curel, no suele interesar a los espectadores. Anoche hemos visto la segunda representación de "El nuevo ídolo" de ese autor francés y el público no abundaba. Esa ausencia de espectadores nos apenó. Es simplemente vergonzoso que una obra de esa categoría con un intérprete de ese temple no logre atraer una concurrencia numerosa. Zacconi, ya lo hemos dicho, hace en el drama de Francois De Curel una de sus maravillosas creaciones.

¿Atraerá más público "Un enemigo del pueblo"? Así lo esperamos. De otra manera creeremos que las apariencias de cultura de nuestro pueblo son simples manifestaciones de snobismo.

## *El concierto del domingo próximo por la Orquesta Filarmónica de la Asociación del Profesorado Orquestal*

Bajo la dirección del maestro Ferruccio Cattelani, se realizará, el domingo próximo, a las 10, en el Politeama, el octavo concierto popularísimo de la Orquesta Filarmónica de la Asociación del Profesorado Orquestal.

Este notable y displinado conjunto, formado por 120 profesores, cuyas audiciones no persiguen otro fin que el de la cultura pública, ejecutará, en su concierto del domingo un interesante programa, cuidadosamente seleccionado. Figuran en él el estreno de la "Suite para orquesta", de Luis Sanmartino, premiada en el Certamen Municipal de 1922, y composiciones de César Frank, Respighi, Mozart y Wagner.

Como se sabe, el precio de las localidades es de $ 2 la platea y 0.50 las gradas.

## SE PROHIBEN LAS FARANDULAS

En la noche de ayer la municipalidad comunicó a las empresas teatrales que la prohibición de de las "pasarelas" se hacía también extensiva para las llamadas farándulas.

Tal medida se debe al hecho de querer evitar todo contacto de las artistas con el público.

## "SEÑORA AMA", DE BENAVENTE, EN ITALIANO, Y "AMOUREUSE" EN EL CERVANTES

La próxima novedad del cartel del Cervantes es la representación de "Señora ama", una de las mejores producciones de Benavente, que se estrenará en su versión italiana, "Signora padrona", mañana, viernes, por la noche.

Giuditta Rissone, la aplaudida actriz, celebró anoche su beneficio con un lucido éxito con "La maestrina", de Niccodemi.

Para esta noche, otra traducción interesante y bella: la de la célebre obra de Georges Porto Riche, "Amoureuse" ("L'innamorata").

En la vermouth, "I tre amanti", de Zorzi.

## ¿OTRA VEZ LAS TONADILLERAS?

Para suerte nuestra, había llegado un día en que las tonadilleras que inundaban todos los escenarios, constituyendo una eterna pesadilla para la gente de buen gusto, en que fueron desapareciendo paulatinamente...

Unas volvieron al servicio doméstico, otras fueron retiradas y las más por ahí...

Fué un paréntesis de tranquilidad que agradecemos desde lo más íntimo a todas las que fueron y a las que aspiraron a serlo...

Pero héte aquí que las nenas vuelven por sus "fueros" y comienzan nuevamente a invadir los escenarios de teatros centrales. Prueba sal canto: Teresita España y Luz Imperio que actúan en dos teatros importantes... (Importantes, por la ubicación).

Ambas anucian sus maravillas a son de bombo y platillo y con cartelones nunca superados por los grandes talentos de las tablas.

¿Estamos en vísperas de una nueva invasión? Creemos que sí. Este servicio doméstico anda tan mal!...

## *Viviana Diaz de Mendoza y Linda Thelma al Rosario*

La proyectada combinación de la compañía Pastor-Ferrer para el teatro de la Comedia de Rosario, ha quedado sin efecto.

En su lugar, se ha constituído una compañía hispano-criolla formada bajo la base de V. Díaz de Mendoza y Linda Thelma, cuyo debut deberán realizarlo el jueves de la semana entrante, en el sitado teatro.



## EL BENEFICIO DE AUGUSTO MARCACCI

### *"Il perfetto amore", de R. Bracco, en el Politeama*

Celebró anoche su beneficio ante un teatro casi lleno — hay que ver lo que es llenar la sala del Politeama — el primer actor joven de la compañía María Melato, Augusto Marcacci que en el curso de la temporada, y a través de las más variadas interpretaciones ha conseguido ganarse el favor del público y convertirse en uno de los artistas más aplaudidos por su naturalidad escénica, su sobrio decir y la elegancia correcta que debe tener el primer actor joven, el galán de las compañías italianas, en un puesto que ha sabido defender acertadamente Marcacci.

El beneficiado que ha recibido regalos y diversas muestras de simpatía, expresó al final de la función su agradecimiento al público, a los amigos, a la Dante Alighieri, al periodismo local para el que tuvo expresivas frases.

Marcacci fué aplaudidísimo en su interpretación de "Il perfetto amore", en su recitación de poesías de Carducci y en su discurso final.

"Il perfetto amore" es una de las obras menos conocidas del gran comediógrafo italiano, Roberto Bracco. Y quizás se deba a que esta pieza se diferencia sustancialmente de las que forman la mayor parte del repertorio del autor siciliano, en las que predomina una garra dramática y una visión de la escena que le son características. "Il perfetto amore" es una comedia amable, casi insubstancial, escrita por un Bracco con la mano [...], deslizan suave, insensiblemente los tres actos. Quizás le ha servido para satisfacer una vanidad de autor, el demostrarse maestro de la técnica teatral. "Il pefetto amore" en buena cuenta, no viene a ser no un diálogo en tres actos pues los tres personajes suplementarios, una camarera, la dueña del hotel y el chauffeur, sólo dicen breves palabras incidentales en el segundo acto. Elena y Hugo son los protagonistas. Hugo, que conoce a Elena en un gran hotel entre la multitud cosmopolita y las damas más o menos equívocas, [...]lena es viuda y Hugo, conquistador profesional juzga tener a la mano la más fácil de las aventuras.

El primer acto, en el que el diálogo está admirablemente trazado, sirve a Bracco para descubrir cierto acercamiento sentimental entre los dos personajes. Pero Hugo insiste en llevar a cabo su proyecto de aventura. En un paseo a los alrededores de Nápoles las circunstancias, provocadas voluntariamente, [...]rán que ambos amigos tengan que pasar la noche en un hotelucho de aldea. Contra todo lo que podía esperar Hugo, la dama resiste heroicamente. Lo que debió ser aventurilla se convierte en aventura matrimonial. La sorpresa que reserva Bracco para llenar el interés de su diálogo en el tercer acto, es que Elena es viuda solo de nombre pues su primer esposo, que se suicidó a los cuatro días de contraer nupcias, no hizo valer sus derechos de marido. Así aunque el Registro Civil diga que Elena es viuda Hugo encuentra en el amor de su esposa el amor de la joven soltera, enamorada y bella, "Il perfetto amore"...

La obra es de una admirable levedad, inconsistente casi. Ha sido curioso el presenciarla porque indica que en el teatro italiano existía un precedente de una obra diálogo en tres actos antes que la justamente celebrada de Niccodemi "L'alba il giorno, la notte" considerada como un "record" de técnica teatral.

La interpretación fué esmerada. María Melato encarnó su creación con toda la gracia femenina y la seducción que sabe poner en determinados roles y Marcacci se lució en la parte del protagonista.

Para esta noche se anuncia "Il ladro" de Bernstein.

Siendo las últimas funciones del Politeama, se darán dos espectáculos a precios populares el de mañana en la noche en que se representará "La dame chez Maxim" y el del sábado en la tarde, con "Odette" de Sardou.

En la matinée del domingo, "La vita dell'uomo" la monumental obra de Andreieff.

## PACHECO, ENFERMO

Desde hace varios días se encuentra seriamente enfermo Carlos M. Pacheco, el más popular y aplaudido de los saineteros criollos. Felizmente, ha pasado ya la intensidad de la crisis. Su completo restablecimiento exigirá, sin embargo, largo reposo y un permanente cuidado.

Es tanto más dolorosa la circunstancia porque atraviesa el incomparable autor de "Los disfrazados", porque ha debido suspender, por su repentina enfermedad, la labor de dos obras, que, fuera de toda duda, ratificarán los éxitos alcanzados últimamente con "Rosa vieja" y "Tierra del Fuego".

## LA ESPAÑA EN EL AVENIDA

—o—

Los carteles del Avenida anuncian a grandes letras el debut de la canzonetista andaluza Teresita España, que se efectuará hoy en la sección vermouth.

Es de esperar que después del breve descanso que se ha tomado la E. España, que haya tenido tiempo para meditar sobre los modales que debe adoptar para con el público.

Creemos que una canzonetista y bailarina — anda por más señas — puede hacer derroche de gracia y espiritualidad sin caer en chabacanerías que le son habituales.

Deseamos que tal cambio se opere, para vernos libres de continuar censurando lo que consideramos una nota de mal gusto.

## LLEGO AYER ROTHKOPFF CON NOVEDADES...

### *La temporada bataclanesca de Mme. Rasimi en Río de Janeiro fué todo un éxito, dice.—La nueva temporada en Santos y San Pablo. — Proyectos de Rothkopff*

Llegó ayer, procedente del Brasil, el empresario don Adolfo Rothkopff, a veces locuaz y a veces impenetrable en sus silencios. Rothkopff, que ha abrazado de lleno la carrera de empresario después de haber desertado del periodismo en el que cuenta con tan buenos amigos, viene sencillamente encantado. Por lo tanto, locuaz y de buen humor.

De su pintoresca charla sacamos algunos datos más o menos interesantes sobre el desarrollo de la bataclanesca temporada de Mme. Rasini en la capital carioca. Rothkopff, vinculado a este importante negocio teatral, ha acompañado a la alegre troupe francesa y ha sido testigo presencial de éxitos, que al decir suyo, han sido colosales.

La temporada de Río, realizada en el Lyrico ha sido una serie de éxitos no sólo artísticos sino de taquilla. Rothkopff se muestra extrañado por los rumores de desastre que aquí se acogieran y añade que esta segunda temporada de Mme. Rasimi en Río, ha sobrepasado en rendimiento líquido a las ganancias obtenidas en la tournée anterior.

—¿Habrá compensado lo que se ha perdido aquí?

—Otra leyenda. La temporada de Buenos Aires no ha dejado pérdida. Los bordereaux hablan elocuentemente.

—Lo que significa que el año entrante Mme. Rasimi volverá a emprender una nueva y tercera temporada.

—No, nos dice Rothkopff. No vendrá por la sencilla razón de que no habrá novedades suficientes que presentar al público. Ni vendrá tampoco, por el mismo motivo, ningún espectáculo francés del género que se ha explotado.

—¿Y su incidente con la Mistinguette?

—Otra historia cuyas proporciones se han aumentado. Simplemente se trató de que obligué a Mistinguette a que respetara su contrato. El Copacabana Hotel se inauguraba entonces en Río y anunció que Mistinguette tomaría parte en varias funciones extraordinarias. Me opuse, haciendo valer los contratos y eso fué todo.

Añade Rothkopff que la compañía de Mme. Rasimi, de la que se había anunciado la disolución y el fraccionamiento, ha pasado a trabajar en Santos — en San Pablo.

—El teatro de Santos, que hemos inaugurado, es sencillamente espléndido, con todos los adelantos modernos. Con decirle que tiene escenario giratorio. La compañía trabaja actualmente en San Pablo con el mismo éxito.

—Ha venido usted tropical y optimista.

—Es que todo ha salido bien y a las mil maravillas.

—¿Proyectos?

—Mi próximo viaje a Europa. Como se ha dicho, y esto es cierto, mi viaje obedecerá al negocio de traer a Franz Lehar, el famoso as de la opereta moderna y a una gran compañía del género.

—¿Para qué teatro?

—Rothkopff adopta su impenetrable reserva.

Ni tampoco nos dice nada de un litigio judicial iniciado por él a la empresa Lombart del Teatro de la Opera...

## CASAUX INSISTE EN REANUDAR SUS TAREAS

Casaux no tiene la culpa sino los que lo rodean y aconsejan. Reanudar la temporada importará, como ya lo llevamos dicho, el más monumental de los descalabros que el gracioso del Victoria haya tenido en su actuación de "capocómico". Un mal entendido amor propio lo guía a proseguir en su actuación, cuando lo mejor que podía hacer este año es descansar y curarse. Porque no es sólo el ridículo y la pérdida material la perspectiva que se le ofrece en esa agonizante temporada del Victoria, capaz de acabar con su prestigio, si verdaderamente lo tuviera todavía. Hay más: existe el peligro, ante esta prematura reiniciación de las tareas, de un próximo y forzoso retiro definitivo. Los médicos lo han dicho ya. ¿A qué empeñarse, con comiqueril vanidad, en seguir trabajando para las butacas del Victoria? Créanos a nosotros y no a sus consejeros, ya que no llevamos interés alguno en la cosa: su salud, su bolsillo y su prestigio le están dando el triple consejo de retirarse, por este año al menos, a la vida privada.

## LA TORPEZA DE LOS ACTORES ARGENTINOS QUE HAN IDO AL EXTRANJERO

### LO QUE DICEN EN ESPAÑA DE MUIÑO

Si hasta nuestros intelectuales suelen dejarnos malparados en sus excursiones al extranjero, ¿qué hemos de esperar de los rústicos? Enrique Muiño es un discreto actor de sainete, pero su escaso barniz cultural no le concede, por cierto, cualidades de diplomático. Por desgracia Muiño no es una excepción en nuestro ambiente; los actores nacionales no se distinguen ni por la instrucción ni por la educación. Muiño es, en ese sentido, una figura representativa.

Ya hemos comentado en su oportunidad la "gaffe" en que ese actor incurriera después de haber sido acogido con toda simpatía en España. Nos imaginábamos que los periodistas de la península iban a ponerlo verde ante la flagrante ingratitud. Y así ha acontecido. Publicamos hoy unos párrafos del comentario que la actitud de Muiño mereció de un actor y periodista, Jesús J. Cabaldón, artículo publicado en el "Boletín del Sindicato de Actores Españoles".

"El caso Muiño" se titula el artículo y trae como postdata la salvedad de que no se continuará la campaña teniendo en cuenta las palabras de arrepentimiento pronunciadas por el actor porteño en la velada de su reaparició en Buenos Aires.

Dice Gabaldón:

El público madrileño que, cuando reacciona frente a cualquier acaecimiento, deja desbordar su generosidad es, relacionado con el arte del teatro, culminación de benevolencia comprensiva. De tantas virtudes ciudadanas como brillan en el joyel del alma madrileña, ninguna tan arraigada como la hospitalidad. Hospitalidad hecha de confianza y desinterés que jamás hace detenerse al recién llegado en ningún lazareto espiritual. Para el que llega siempre está extendida una mano que ampara, que saluda y que guía...

Porque sobrenada en las melodías de sus cantos un aire "campero"; porque en los ritmos de sus danzas está contenida, como en copa litúrgica, la expresión del alma de aquel pueblo; porque fluye del conjunto del espectáculo un aroma penetrante, que a nuestra sensibilidad acaricia y comunica por ser flor y fruto de la sensibilidad argentina, afincó en Madrid — vértice del alma nacional — como si el cielo madrileño fuese el suyo propio, como si Madrid fuera su propio hogar, el espectáculo teatral acaudillado por los actores porteños Enrique Muiño y Elías Alippi.

Nada más que por eso, que es mucho y que es casi nada, las obras del repertorio, no admitían el análisis de una crítica austera y reflexiva; hijas del moribundo "género chico" español, hay entre ellas, como entre las nuestras, algo que es bueno, mucho de mediocre y un porcentaje abrumador de engendros deplorables.

En cuanto a los intérpretes del repertorio a que aludimos, con ser actores considerables Muiño y Alippi, tampoco expresan ni con mucho, lo que culmina en el arte escénico de aquel país.

Nada puede escribirse que no sea una censura agria en relación con la postura escénica. Todas las obras fueron presentadas — y usamos una frase de nuestro universal Jacinto Benavente, hablando de un empresario español, hombre de muy mal gusto y muy tacaño — "a todo trapo".

Mas como queda escrito, pese al nivel mediocre de las obras, pese a la calidad adocenada de los intérpretes, pese a la indecorosa mise en scene, la compañía Muiño-Alippi tuvo en Madrid, por parte del público y de la prensa, una acogida hospitalaria y entusiasta.

Pago de ese crédito de amor sin reservas, de caluroso aplauso, de tolerante generosidad, es la carta del actor Enrique Muiño, quien, de no estar poseso de manía persecutoria y de megalomanía, merece por su ingratitud y por su incorrección, la censura más acerba por parte de los autores y actores de España, a quienes en esa carta — enviada a un amigo suyo bonaerense, reproducida y comentada por "Informaciones" — pretende agraviar con acusaciones que son hijas de una vanidad grotesca y con ironías torpes, que, así como que su desatenta vanidad, suenan a hueco.

Compañeros y amigos a quienes he manifestado el deseo que me movía a escribir esta carta, opinaban que actos de deplorable insania como el del señor Muiño, sólo desdén merecen. Con ellos opinaría en rotundo, si no fuese porque de tales imperdonables imprudencias tejen, las arañas de la incomprensión, rodeo de la hostilidad y desamor entre dos países que debieran amarse y entre los que componen la gran familia de artistas del habla castellana, que no puede tener fronteras. Júzguese del noble impulso que guía a mi pluma, pensando que la intención del que escribe, es la de evitar ver envueltos en la inmotivida y torpe displicencia del señor Muiño, a sus compañeros de arte en primer término, a su país después.

¡Malos embajadores, imprudentes viajeros los que como Muiño responden a la galantería con gestos desabridos, huraños y desapacibles!...

Porque, ¿a qué más aspiraba el excelente actor, que a la apoteosis que ha coronado la actuación de la Zarzuela? En ese homenaje hubo autores españoles; estuvieron en él nuestros más ilustres periodistas y concurrieron las actrices y actores de todos los teatros de Madrid. Portavoces del agasajo fueron un autor de purísimo linaje espiritual, el poeta y dramaturgo Enrique López Alarcón y un comediante de nombre ilustre, que preside a todos los de España, Miguel Muñoz. Qué más quería el señor Muiño? La queja, de la que deriva alusiones injustas y mortificantes para nuestros autores y para sus compañeros de la escena españoles, se funda en que los autores españoles "no le han enviado una tarjeta de salutación" y en el hecho de que "no ha sido visitado en el camarín, ni saludado en la calle". Pero, ¿quién es el señor Muiño, para juzgarse plenipotenciario de la Argentino o cuando menos de los autores y actores de aquel país? Y aunque el señor Muiño fuese el comediante más encumbrado de América, ¿es que se olvida de que las más elementales leyes de urbanidad, era a él, no a nosotros, a quien obligan a ser cortés cuando se llega a una casa ajena? ¿A quién ha saludado el señor Muiño? ¿A qué hogar de autor o cómico español ha llegado, o a cuál sociedad de autores o actores, con el sombrero en la mano, o con la tarjeta de visita, como es de rigor hacer entre gente educada? ¿De qué se queja en suma? El acto incalificable del señor Muiño, al escribir esa carta, entra en los dominios de la patología, que también puede catalogarse entre los casos que observaran Lombroso o el genial argentino José Ingenieros, el ataque agudo de la vanidad.

Si Enque Muiño — ¡gallego de origen! —hubiera tenido el acierto de llevar unas flores al monumento de nuestro inmortal Pérez Galdós, cuando llegó a Madrid (Su Alteza la Infanta Isabel se arrodilló y besó el suelo argentino el día de su desembarco en Buenos Aires) aun podría alegar, en disculpa de su indisculpable arrebato, que al pisar la tierra de sus padres había rendido tributo a la figura representativa de la mentalidad nacional.

Nada importa el juicio que a Enrique Muiño merecen los actores españoles, porque a docenas pueden escogerse nombres de artistas ante quienes a Muiño sólo es deber descubrirse, callar y aprender.

Mas, confesemos, que del tropezón dado por Muiño, no es él tan sólo responsable. Mucha culpa ha tenido la crítica madrileña aunque ¿cómo iba a precaver que su desbordada generosidad y su desinterés tradicional, daría ocasión a tales dislates del comediante porteño?

Crítico de teatros fuí seis u ocho años y actor, humilde actor, a la hora presente. Con la mano sobre el corazón, confieso que ante la compañía Muiño-Alippi, hubiera sido tan pródigo en el elogio como aquellos a quienes, con no serlo hoy, siempre juzgo como fraternos camaradas. Prenda esta confesión de que no hay censura en mis renglones, aunque algún leve reparo habría que oponer a ciertas opiniones aisladas, que no supieron detenerse al borde del elogio y pecaron de injustas al censurar a actores españoles. Mas no es caso de insistir en ello. Ni mi modestia me permite juzgar, ni es mi deseo poner más veneno en el vaso que Muiño llenó de ponzoña.

Quiero, sin embargo, hacer notar, y sirva ello como estrambote de esta carta, que apena y sorprende el comentario que "Informaciones" hace de la carta de Enrique Muiño, comentario que contrasta con un elevado y prudentísimo artículo de fondo, del mismo día y en el mismo diario, en el que se habla de la imprescindible necesidad de tejer lazos de amor y de interés entre España y América.

## UN ACTOR QUE SABE QUE NO HACE FALTA

Los que critican la egolatría de los "capocomici" criollos y su manía de creerse base única de todas las temporadas, generalizan con injusticia. Y, como es costumbre nuestra probar lo que decimos, ahí está el caso del señor Alippi. Este actor ha comprendido que no hace ninguna falta en el teatro donde actúa, que de sus papeles puede hacerse cargo cualquier partiquino, sin que por ello se venda una sola localidad menos ni deje de mostrarse el público tan aburrido como de costumbre en esa sala. En efecto, el señor Alippi se marchará próximamente a Europa y en su ausencia la compañía seguirá funcionando. ¿No es esto una enternecedora demostración de que el nombrado comediante sabe que él no pesa absolutamente nada en la marcha del negocio, y lo reconoce? Esto, que hace tiempo no es un secreto para nadie, podía serlo para él, ofuscado por ese velo sutil que pone la vanidad ante los ojos del hombre. Sin embargo, no es así y el próximo viaje del señor Alippi lo evidencia explícitamente. Ciertamente este reconocimiento del propio valer o, mejor dicho, de la propia falta de valer, algo le honra. Claro que más le honraría si realizara lo que viene a ser, de acuerdo con la dignidad, consecuencia lógica de lo anterior, esto es: hacer definitiva su separación del elenco.

## *Beneficio de Pierre Magnier en el Odeón*

Para mañana anuncia su beneficio el primer actor de la compañía francesa del Odeón, M. Pierre Magnier. El aplaudido Magnier ha elegido para su función de honor la conocida obra de Kistemaeckers "La Flambée", en cuyo papel del coronel Felt tiene ocasión sobrada para lucir la amplitud de su temperamento artístico.

Esta noche se dará, en el Odeón, por vez primera en la temporada, "La petite chocolatiére".

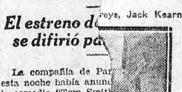
## *Concierto María Dvorak*

La celebrada pianista María Dvorak, que tan óptima impresión causara en su presentación, vuelve a ofrecer un recital pianístico esta noche, en el salón La Argentina, con el siguiente programa:

Sonata op 57: Allegro assai, Andante con moto, Allegro ma non troppo, Beethoven; Suite op. 21: Adagio-Allegro vivace, Minuetto, Dumka, Allegro ma non troppo, Josef Suk; Refeets dans L'eau, C. Debussy; Crepuscule, A. Dvorak; Schersando, A. Dvorak; Berceuse, F. Gerdes; Gallinita (danza checa), B. Smetana; En la orilla del mar, B. Smetana; Tannahuser, Oberture, Wagner-Liszt.

## *Hoy se "reprisa" en el Nacional*

La compañía del Nacional anuncia para esta noche una "reprise", que, por el tiempo que hace no se representa, tiene los caracteres de una novedad: [...] "El chueco Pintos", pieza có[...] mando Discépolo y Rafael [...] reducida para una secció[...] Pintos" toman parte la[...] ras del elenco de Car[...]




## *El estreno d[...] se difirió pa[...]*

La compañía de Par[...] esta noche había anunc[...] la comedia "Tom Smith[...] lense", de Trongé y Mo[...] tergado ese estreno — y [...] tivamente — para el mart[...]

"Urutaú" produce aún e[...] tradas y sólo con el objeto [...] aun algunas obras más este [...] tas a la ulterior temporada d[...] deo, es que Parra se ha decidi[...] nar el martes próximo.

## *"Las corsarias" continúan gustando.*

"Las corsarias", esa suprema to[...] en varios cuadros que lograra mante[...]se en el cartel de la Comedia durante [...] y pico de veces, sigue gustando a e[...] público especial de horteras que asiste y contribuye a dar vida a cierta clase de espectáculos.

Tal deducción nos la sugiera el éxito que la citada producción ha obtenido en su reprise por la compañía Lamas.

No hemos visto tal obra a través de la versión de esa compañía, por razones de buen gusto e higiene...

Pero un parte de la empresa nos hace saber que el éxito obtenido es "clamoroso"...

Lamas, las tiples Arellano, Iturrat y Lamas, las segundas tiples y el cuerpo de baile, son festejadas a diario, por ese publiquito especial...

De modo pues, que hay que resignarse a la espera que un algo, tan sólo un algo de espiritualidad, llegue a esos escenarios.




## "EL IRRESISTIBLE" HIZO REIR EN EL APOLO

Una escena de la comedia de César Bourel Aquino.

El público del Apolo se diferencia netamente del habitual en los otros teatros nacionales de género chico. Lo que en el Nacional se aplaudiría a rabiar, por ejemplo, en el Apolo no gustaría y, viceversa. Al teatro donde César Ratti es astro máximo, concurren principalmente familias; y son, precisamente, de las que figuran en la "Guía de oro" de don Atilio Palma, para quienes, a ésta, placenles las comedias blancas, las piezas reideras de sobrio argumento. Es el teatro más familiar [...] de su género y, entre los principales actores del elenco y el público la [...] corriente de simpatía y amistosa cordialidad establecida permite que no marre nunca chiste o ademán de los hermanos Ratti, pues no queda donaire en boca de ellos sin el eco consiguiente de la carcajada o el aplauso. En el Apolo predomina cierta clase especial de obras amables. Es así que, frente a una pieza como la estrenada ayer resulta necesario, para juzgarla, tener en cuenta lo que llevamos dicho más arriba y aplicar aquella frase pictórica, referente al fresco: "el arte en su sitio". "El irresistible", pieza cómica de César Bourel, realizada con habilidad y donde una misma situación, por sucesivos contrastes, va manteniendo el interés, de no muy frecuente empleo en nuestro teatro — evidencia en su autor conocimientos amplios del "metier". Quizá resulten convencionales con exceso tipos y situaciones, cosa que tiene desde luego su disculpa ya que, "convencionalmente" se aceptan esas cosas en lo que al género cómico respecta. Tal vez resulte la pieza de Bourel simple con exceso. Ello, en todo caso, no fué obstáculo para que el público riera ampliamente con "El irresistible". Bien interpretada, se destacaron en su representación, la señora Emma Bernal, César Ratti, Giménez y Casals. Merece señalarse particularmente la actuación de Pepe Ratti, en una "machietta" original y graciosa.

# NUEVAS NOTAS GRAFICAS DEL SENSACIO CONQUSTA DEL CAM

## LOS CRITICOS AMERICANOS MAS AUTORIZADOS ESTAN CON EN EL PRIMER ROUND, PERO QUE LO CONSERVA MERCED

### ESPECIALMENTE PARA "CRITICA" DE NUES

—¿Ve usted lo mismo que yo, Luis?
—Seguro, Jack. Es lo mismo en todos los idiomas... (De un diario yanqui).

## COMO VI LA PELEA DESDE EL "RING SIDE"

*Por Andrew F. Mc Bride.*

Es imposible que Firpo haya empleado más fuerza en arrojar a Dempsey fuera de las cuerdas, que la que yo empléé para poder ganar mi asiento en el ring side de Polo Grounds. Cuando logré hacerlo, los contendientes posaban para los diarios. Echo una mirada a mi alrededor y la vista es imponente. Calculo no menos de 90.000 personas las que asisten a la memorable contienda. Vuelven los hombres a sus respectivos "corners". Firpo sonríe. Es la primera vez que veo a Firpo sonreir en un combate. Dempsey, serio, imperturbable, mira fijamente hacia el rincón del argentino. Firpo está de espaldas al ring y habla con sus segundos. Suena el gong y Dempsey, como un perro de presa, se lanza sobre Firpo con la cabeza gacha y su guardia cerrada. El choque fué instantáneo. Falla Dempsey un golpe a la mandíbula, pero entra con un "hook" al cuerpo y ante la sorpresa general, Firpo cae sobre sus rodillas. Cuenta el referee y al pronunciar "three!" el argentino está de pie, y su rostro adquiere una expresión de ferocidad nunca vista. Dempsey no pierde tiempo. Una derecha a la cabeza y otro ...ok" de izquierda al cuerpo, hacen que ...rabe, nuevamente, conocimiento ...lo. El nombre de Jack Demp... ...stentóreamente en todos los ...tadio.

...e incorpora y coloca un ...e derecha que no da en ... en el cuello y Demp... ...ede un paso y se pro... ...wn" de Firpo. No he ...a cuenta es más lar... ...s. Creo que es el fi... ...pie cuando el referee ... Observo que Gallaher ...sey a separarse de Fir... ...k downs". En el rincón ...s segundos expresan si... ...angustia y decepción. ...Jack Kearns masca ner... ...cigarro apagado. Al in... ...po, provoca un "clinch", ...abre antes de lo necesario. ...Firpo recibe un nuevo golpe ...o y se desploma. Casi no da ...que el referee cuente que Fir... ...e pie y se abraza a Dempsey. ..." dura poco y Firpo cae otra ... le cuentan seis segundos. An... ...ue logre incorporarse, Dempsey ...y el público ruge de indignación ... "ring side" se oye decir: ¡Foul! El referee permanece imperturba... ...y es al levantarse Firpo de este ...ck down", que retrocede, toma envión y como una tromba va sobre Dempsey, quien lo recibe cubierto, pero el golpe llega y el campeón mundial ejecuta una especie de voltereta: pasa por las cuerdas para caer sobre nosotros como un bólido. Firpo es aclamado y el griterío se hace ensordecedor. Gallaher se aproxima a las cuerdas. Dempsey es empujado hacia arriba. Se agarra de las cuerdas y pasa entre la primera y segunda de ellas, estando en pie al lado de las cuerdas cuando el referee ha contado nueve. Firpo se abalanza nuevamente y con ambas manos golpea rabiosamente el cuerpo y el rostro de Dempsey. En el preciso instante de sonar el gong, Dempsey, con una fuerte derecha tiñe de rojo la boca del argentino, por la cual mana abundante sangre. Firpo, visiblemente mareado, equivoca su rincón y a una advertencia de Gallaher se dirige tambaleante hacia donde lo llaman sus segundos.

Suena nuevamente el "gong" y Dempsey sorprende a Firpo en su mismo rincón y caen al "clinch". Dos fuertes "hooks" a la cabeza dan en tierra con el toro salvaje, quien se incorpora a los 4. Dempsey, que esta vez se había retirado, vuelve a la carga, entra de izquierda al cuerpo y de derecha a la mandíbula y Firpo se desploma hacia atrás. El referee comienza la cuenta. Creo que se apresura demasiado. Cuando llega a ocho, el argentino hace un esfuerzo que presumo sobrehumano, para incorporarse, pero vuelve a caer pesadamente. Termina el referee la cuenta y luego levanta el brazo del vencedor.

El entusiasmo es indescriptible. Millares de sombreros vuelan y caen sobre el ring. Kearns abraza y besa a Dempsey. Firpo es ayudado por sus segundos a llegar a su rincón. Dempsey estrecha las manos de Firpo y le dice algo, que no oímos bien. Firpo mueve la cabeza y sonríe.

Luego, para abandonar Polo Grounds tardé más de una hora. Estaba completamente bloqueado de público. Los "policemen" y la guardia particular de Tex Rickard, tuvieron que formar un doble cordón para dar paso a los pugilistas, cuando se dirigieron a sus cuartos de vestir. Al escribir esta crónica, luego, en la redacción me asalta una duda: ¿Ganó Dempsey legalmente?... Creo que no. A mi entender, Dempsey debió haber sido descalificado en el primer round. Todavía no acierto a explicarme, cómo Johnny Gallaher fué designado árbitro en un match de tanta importancia. ¿No recordó acaso Mr. William Muldoon, que Gallaher estuvo suspendido por manifiesta parcialidad en sus funciones y hasta llegó a comprobársele que apostaba grandes sumas de dinero?...

Firpo hizo una pelea extraordinaria de valentía, coraje y empuje. Si el golpe que arrojó a Dempsey fuera del ring hubiera sido neto y no hubiera tocado primero el guante del campeón, a estas horas el argentino nos hubiera despojado de la corona de "heavy-weight".

Sin embargo, y como consigné en crónicas anteriores, Firpo es aun demasiado novicio para un encuentro con Dempsey. Su defensa es nula y en su ataque falta precisión.

Dempsey me hizo la impresión de un perro "bull-terrier", a quien luego de una prolongada abstinencia alimenticia, se le hace ver un pedazo de carne. Cuando sonó el gong del primer round, y que se abalanzó tan furiosamente sobre el argentino, era el "bull-terrier" a quien se le sacaba la cadena. Confieso que en los diez y ocho años que llevo de croinista de box, jamás he visto un encuentro más violento, encarnizado, sangriento y decisivo, en el que la rápida victoria pudo haber estado de parte del vencido.

Dicen que Firpo ha perdido un "return-match". Tengo el presentimiento de que en un nuevo combate, el argentino llevará a su tierra nuestro mejor y más preciado trofeo.



El amor al depo ..

## LA PELEA ROUND POR ROUND

*Por Wiliam Wood.*

Luis A. Firpo desafiante de peso pesado, de la República Argentina, fué el primero de los dos principales contendientes en el combate internacional por el título de campeón mundial "heavy - weight", que entró en el ring de Polo Grounds. Acusó un peso de 216 1|2 libras. Jask Dempsey, le siguió en el intervalo de un minuto. El campeón recibió una formidable ovación; vestía un amplio "sweatter" blanco. Firpo usaba su característica "robre de chambre" a cuadros negros y amarillos. Dempsey se dirige al rincón de Firpo y estrecha su mano. Luego posan ante los fotógrafos. Dempsey vuelve a su lugar y Firpo permanece sentado en su corner.

Horacio Lavalle, Guillermo Widmer y Hugh Gartland, están en el rincón de Firpo. Jack Kearns, Joe Benjamín y Serry Luvadis, se ocupan del campeón. Dempsey pesa 192 1|2 libras. Referee es Johnny Gallaher.

**Primer round.—**

Van hacia el centro del ring, donde Johnny Gallaher, da las últimas instrucciones. Dempsey coloca su izquierda al cuerpo. Dempsey tira a Firpo para la cuenta de tres, con una izquierda a la mandíbula. Firpo cae sobre sus rodillas pero se incorpora a los dos segundos. Pero vuelve a caer con una izquierda al cuerpo, estando de pie a los tres.

Nuevamente queda "down", por la cuenta de nueve, mediante una derecha a la cabeza.

Otra vez vuelve a caer, hasta la cuenta de tres, por una derecha al cuerpo.

Casi inmediatamente cae nuevamente por la cuenta de seis.

Firpo arroja a Dempsey, por las cuerdas mediante una derecha a la mandíbula. Cuando regresa al ring, Firpo se abalanza sobre Dempsey y lo martillea con ambas manos. Dempesy, en el momento de sonar el gong, entra de derecha a la boca. Firpo ha caído "knocked down" seis veces.

**Segundo round—**

Dempsey coloca su derecha al cuerpo y provoca un "clinch". Dempsey castiga por dos veces la mandíbula de Firpo y éste, cae por la cuenta de cuatro. Firpo entra al clinch. Dempsey coloca una izquierda y derecha a la cabeza de Firpo, que cae hacia atrás, para recibir la cuenta fatal. Dempsey vuelve a su rincón.

El tiempo transcurrido en este round fué de 57 segundos.



Firpo no desprecia, en los ratos que le deja libre el entrenamiento, de deslizarse suavemente a los acordes de un tango bien milongón

## CONINUARAN ESTA NOCHE LOS MATCHES POR EL CAMPEONATO DE LA A. A. B.

En el ring del Club Policial de Cultura Física, continuarán esta noche los finales de campeonato de selección que patrocina la Asociación Argentina de Box y que llega a su término.

El programa consta de seis interesantes matches, en los que intervendrán los siguientes aficionados:

Peso microbio: Víctor Peralta v. Gilberto Ostuni.

Peso mínimo: Vicente Krausse v. Carmelo Gimelli.

Peso mosca: Víctor Martínez v. Miguel Barbará.

Peso pluma: ... Saint Jean v. Cástulo Castillo.

Peso liviano: Ernesto Domínguez v. Joaquín Cavaile.

Peso mediano: José M. Vera v. Nicanor Millán.

## ANGEL RODRIGUEZ REALIZARA EXHIBICIONES EN EL MAJESTIC

El correcto profesional Angel D. Rodríguez, previo el permiso correspondiente de la Inspección General de Espectáculos públicos, comenzará en estos días a hacer ciertas exhibiciones de boxeo, en el escenario del teatro Majestic.

Las simpatías que cuenta el caballeresco profesional y el interés que existe en comprobar su estado, harán que la sala del Majestic se vea muy concurrida por aficionados que irán a presenciar las grandes calidades boxísticas del primer hombre que puso knock-out a Firpo.




KEARNS A DEMPSEY

—Mató al veterano cowboy y se acerca para que le pongas una anilla en el hocico. ¡Vé hacia él, Jac!—
(De un diario yanqui).

## TODO LISTO PARA LA PELEA

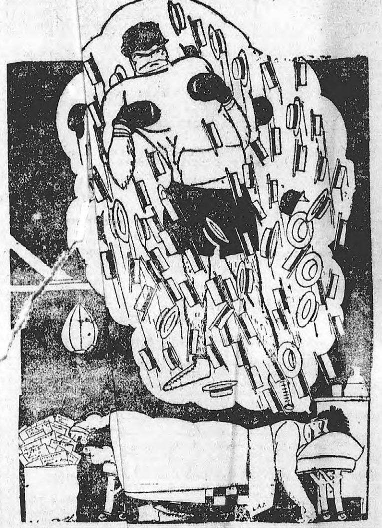
*Por Burris Jenkins Jr.*




El ceño adusto de Dempsey en la pelea se ha acentuado. No es el de un joven feroz, sino el de un hombre peligroso completamente crecido.

Abajo izquierda: Firpo, terminado su entrenamiento, almacena ahora energía de esta manera. (Es la que la indicaron ciertas "autoridades"). — Abajo derecha: Jack, según, se dice, duda de que su cabellera usual cause suficiente impresión en el velludo vaquero de la Lampa. — Arriba izquierda: La única probabilidad de Firpo es colocar su arma de ataque casi inmediatamente. — Arriba derecha:





El sueño de Firpo, la noche anterior al match. (De un diario yanqui)

# NAL MATCH DE POLO GROUNDS. POR LA PEONATO MUNDIAL

## TESTES EN AFIRMAR QUE DEMPSEY HABIA PERDIDO SU TITULO A LA MANIFIESTA PARCIALIDAD DEL REFEREE GALLAHER

## TROS CORRESPONSALES EN NORTE AMERICA

## PINTORESCAS ESCENAS DEL GRAN ESTADIO

*Una verdadera ola humana en Polo Grounds*

***La recaudación pasó de la suma de 1.250.000 dólares. — 85.000 personas en el estadio y 25.000 fuera.—Dempsey favorito.—El toro salvaje de las pampas puso en peligro la corona de Master Jack***

Por W. A. DAVENPORT

Más de 85.000 personas pagaron cerca de un millón y cuarto de dólares, para presenciar en Polo Grounds los pocos, pero terribles momentos que duró el sensacional combate por la disputa del título mundial de peso pesado. Fué una tragedia latente que apasionó todos los ánimos y cuya inquietante nerviosidad hizo presa de todos los concurrentes.

Un millon y cuarto de dólares para presenciar una lucha que duró apenas cuatro minutos, pero que en los anales del boxeo quedará como una etapa de lás más formidables.

En América no existe noción de una lucha más trascendental, de mayor expectativa, ni de más emocionantes alternativas. Dempsey estuvo a punto de ser despojado de su título por el toro salvaje de las pampas, quien demostró en esta ocasión, toda la pujanza y toda la virilidad de su formidable raza. Dempsey libró la batalla más peligrosa y difícil de su vida y por primer vez, desde que conquistó a Jess Willard, su trofeo, cayo knock down y poco faltó para que quedara completamente "out".

Fué una magnífica velada. La buena fortuna de Tex Rickard continúa. Fuera del estadio, no menos de 25.000 personas quedaron sin poder comprar localidades. Puede felicitarse Tex Rickard del brillante éxito obtenido.

Solamente un hombre de la inteligencia y habilidad del tejano Rickard es capaz de promover un acontecimiento de la importancia del match de anoche.

El público desde muy temprano había asaltado materialmente los asientos, y se veían escenas curiosísimas entre las gentes que habían llevado comida, ante la materialidad imposible de proveerse en el estadio de lo más indispensable.

Jack Dempsey recibió una bolsa de 500.000 dólares, a razón de 2.110 dólares por segundo. La pelea duró exactamente 3 minutos y 57 segundos, lo cual hace la suma completa.

La enorme cantidad de "policemen" estratégicamente distribuídos en el interior de Polo Grounds, conservaron el orden durante la reunión, sin que se suscitara el más leve incidente.

La entrada del argentino en el ring fué recibida con una gran ovación, que será inolvidable y por primera vez se le vió sonreir. Vestía su clásico ropón amarillo y negro, que hacía resaltar más aun su enorme humanidad.

Cuando Dempsey cayó fuera del ring, creí que los admiradores de Firpo hubiéranse vuelto locos. En ese momento casi, ocurre una batalla campal entre americanos del norte y americanos del sud.



Medalla de oro y brillantes con que fué obsequiado Firpo, por la colectividad latino-americana, en el homenaje rendido en el local del diario "La Prensa" de New York.

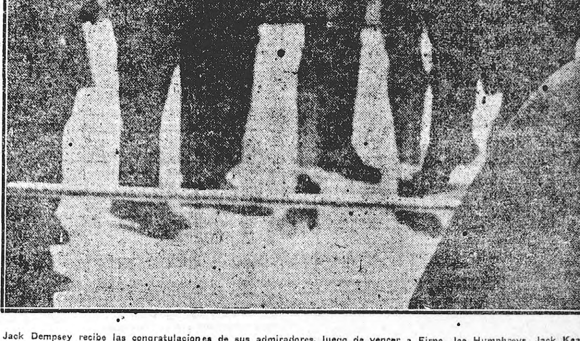
El referee Gallaher, arbitró el match con visible parcialidad hacia el campeón del mundo. En la opinión pública, Gallaher estaba ya descalificado. Un nuevo erro de la New-York's Athletic Commission.

Cuando el argentino sufrió el primer "down", el silencio fué emocionante y una fragorosa ovación recibió Firpo al incorporarse tan rápidamente. Es un muchacho con mucho corazón.

El favoritismo de Jack Dempsey fué demasiado elocuente, aunque un poco aventurado. La diosa fortuna no estuvo esta vez de parte del reciente vencedor de Willard.

Firpo cayó como los valientes. Estoy seguro que Dempsey no hubiera resistido los mismos punches que el argentino recibió. Su inexperiencia lo perdió. No encuentro la razón por la cual Firpo, en los knock-downs no quedó el tiempo necesario para reponerse.

Dempsey perdió su título en el primer round. Si lo conserva todavía, será merced al referee Johnny Gallaher.



Jack Dempsey recibe las congratulaciones de sus admiradores, luego de vencer a Firpo. Joe Humphreys, Jack Kearns y Joe Benjamin, lo acompañan

Luis Angel Firpo, a su llegada a Nueva York, la noche antes de su match con Dempsey, prepara su valija con los efectos que al día siguiente deberá llevar a Polo Grounds

## EL BOXEADOR DEBE HACERSE LA CARRERA CON LOS PUÑOS

Por (Micke Gibbons)

¿Cuántas peleas tiene que sostener un boxeador?

¿Disminuirán sus chances de llegar a la meta los asaltos frecuentes?

Ambas preguntas me han sido hechas diferentes veces por carta y de viva voz por boxeadores primerizos que aspiraban a ser campeones o, por lo menos, notabilidades pugilísticas.

La oportunidad se me presenta ahora de contestarlas, diciendo lo que he visto, agregando de mi parte algunos consejos que pueden ser de utilidad para algunos púgiles, cuyas indecisiones en este terreno les causan evidente perjuicio.

Con muy contadas excepciones, los reyes del puño de las diversas categorías llegaron a la cumpre por frecuente y duro batallar.

El boxeador que siente el acicate de llegara a ser campeón tiene que pelear tan frecuentemente como pueda resistirlo, esto es, tantas veces como su vigor y sus condiciones profesionales le permitan hacer un buen papel.

Yo aconsejaría que una pelea cada dos semanas no es excesiva para la mayor parte de los boxeadores, si bien hay muchos que pueden subir al ring una vez por semana, y en ocasiones más. Por supuesto, todo esto depende del propio boxeador, de su vigor físico y de la forma en que se trata. El boxeador discreto podrá decidirlo por sí mismo; pero si éste no estuviera en condiciones de tasarse, el entrenador o el manager, que cuida de su carrera, podrán decidirlo con facilidad.

Un boxeador necesita plétora de training para encontrarse en condición perfecta. También necesita de abundancia práctica pugilística en el gimnasio para mejorar sus habilidades. Esto no importa que deba pasar la mayor parto del tiempo en el gimnasio, cultivando a sí mismo, según práctica errónea de muchos boxeadores. La energía que desperdician en el gimnasio puede tener más útil aplicación, y nada es comparable a la experiencia del ring, donde encontrarán amplia recompensa para todos los esfuerzos que desplieguen.

**Pelear: El training mejor**

El boxear en el gimnasio tiene evidentemente sus utilidades; pero es en el ring donde la verdadera virtud del pugilista está puesta a prueba y donde aquél aprende a hacer uso de sus talentos profesionales bajo el fuego del enemigo o haciendo frente a las dificultades de la pelea real.

Muchos boxeadores parecen campeones en el gimnasio y luego en una lucha hacen pobre papel, defraudando las esperanzas que habían hecho concebir. Esto es debido pura y exclusivamente a su falta de experiencia en la táctica que tienen que emplear.

La misma lucha en el ring, le sirve de training.

Ocioso es decir que ningún púgil debe empeñarse en una pelea si no está apto para ella. La deficiencia de condiciones boxísticas, ya sea por falta de training o por exceso de él, ha hecho perder más de una pelea, ocasionando al boxeador un serio retroceso.

Muchos boxeadores mantiénense ociosos y desperdician oportunidades, por el abultado concepto en que se tienen como atracciones boxísticas. El boxeador que se abre camino e intenta dictar condiciones o exige bolsas fuera de razón, se da a sí mismo un uppercut.



Firpo con uno de sus más pequeños admiradores en Atlantic City

Firpo, durante su entrenamiento, vigila su comida, hecha por un cocinero especial, que conoce los gustos del argentino y los realiza a las [illegible] maravillas

# El Mundo á través del objetivo

## EL DRAMATICO ARRESTO DEL LIDER DE VALERA



La tranquilidad de Irlanda, algo que por otra parte resulta completamente problemática, volvió a ser alterada recientemente con el arresto de Mr. Eamon de Valera, el conocidísimo leader de las aspiraciones nacionales irlandesas. Sólo que esta vez la nueva prisión de Mr. De Valera ha tenido contornos que los ingleses llaman "dramáticos" por decir sensacionales. De Valera había asistido a la pequeña ciudad de Ennis con el fin de pronunciar un inflamado "speach" y ante una multitud entusiasta estaba en pleno discurso, como podemos verle en el grabado superior, bajo la verde bandera independiente de Irlanda, cuando... cuando cayeron las fuerzas reales y por orden superior arrestaron al orador. Naturalmente, se produjo un tumulto. Protestas y tiros al aire. Pánico general. La segunda fotografía lo comprueba. De Valera fué nuevamente arrestado y la concurrencia optó por poner pies en polvorosa al sentir los primeros disparos

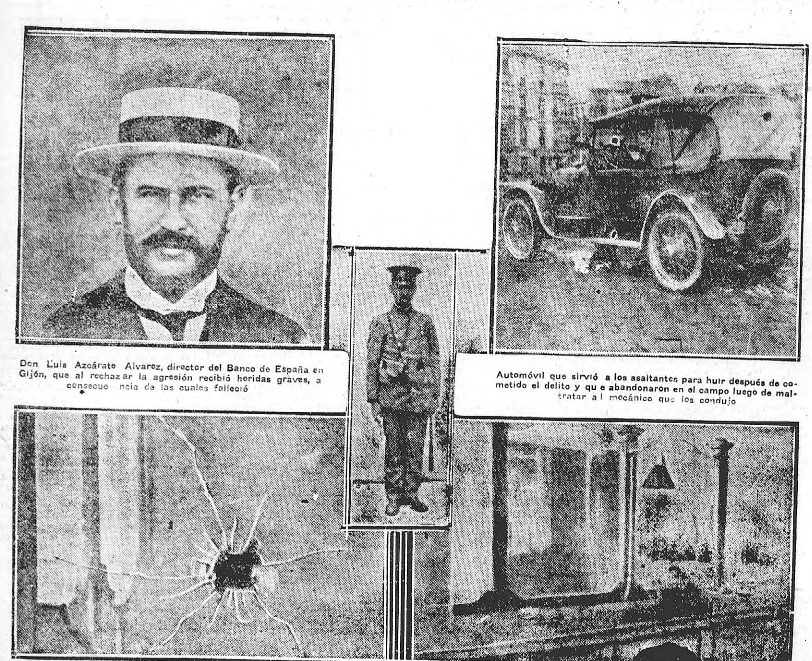
## PESCA Y CAZA EN LAS PLAYAS DE AUSTRALIA



Es muy divertida y variada en sorpresas y en animales raros, la que se efectúa, desgraciadamente tan lejos, en Australia. En estas notas gráficas vemos algunas de las sorpresas que reserva el mar para nuestros ojos y que en Australia son cosa corriente. Arriba, dos pescados extraños: una especie de "raya" que flota como si fuera un manto entre dos aguas y que es venenoso. Su contacto con la piel humana puede ser fatal. A la derecha, arriba siempre, el único pescado que tiene una disposición especial que le permite salir a la superficie y navegar tranquilamente "a la vela".. Llega a medir de siete a nueve pies de largo. Al centro, izquierda, una invasión de cangrejos en la playa. Hay quien los come y dice que son deliciosos. A la derecha, centro, "dugong", pez gordísimo muy apreciado por alimento que es y por la calidad de su aceite. Abajo: Una gran familia de tortugas en el momento en que se dispone a dejar la playa, donde han puesto sus huevos las hembras y lanzarse de nuevo al mar. Una gran cacería de tortugas, todas panza arriba, completamente incapaces de darse vuelta y seguir viaje

## NUEVAS AUDACIAS DE LOS "PISTOLEROS" ESPAÑOLES

La audacia de los pistoleros o de los asaltantes como aquí les diríamos llenan la crónica del delito en España hasta el extremo de obligar al Director Militar a hacer con ellos enérgico escarmiento. Ya han caído varios en el patíbulo, después de sumarísimo juicio. El último correo ha traído detalles de los "atracos" o asaltos al que los "pistoleros" llevaron a cabo contra el Banco de España en Gijón, penetrando a la sucursal del banco en dicha ciudad, pistola en mano, herir gravemente a varios empleados y al director, don Luiz Azcarate Alvarez, fallecido a los pocos días, apoderarse de más de medio millón de pesetas y huir velozmente en automóvil sin que haya sido posible capturarlos



Don Luis Azcárate Alvarez, director del Banco de España en Gijón, que al rechazar la agresión recibió heridas graves, a consecuencia de las cuales falleció

Automóvil que sirvió a los asaltantes para huir después de cometido el delito y que abandonaron en el campo luego de maltratar al mecánico que los condujo

Huella de uno de los disparos que los asaltantes hicieron contra el Banco y que horadó la mampara de entrada al edificio

El guardia municipal Félix Manso, de sesenta años de edad, que quiso detener a los asaltantes.

Ventanilla de la Caja de la Sucursal del Banco de España, por la que los asaltantes se apoderaron de seiscientas mil pesetas

## SUS ALTEZAS REALES SE DIVIERTEN



El Príncipe de Gales, el sportman más consumado que existe y que no desperdicia ocasión de asistir a cacerías, acaba de visitar a su hermano el recién casado duque de York en la residencia histórica de Glamis, en Escocia, propiedad de la familia de la duquesa de York. Naturalmente, estando de por medio el príncipe cazador por excelencia, se organizó una cacería de conejos a la que asistieron todas estas distinguidas personas de sangre real. Vemos aquí al príncipe de Gales, pipa en boca y rifle bajo el brazo, acompañado de su cuñada la duquesa y de la hermana de ésta, Lady Leveson Gower. El duque de York un poco más atrás. Los conejos por ningún lado.

# El Cine sus obras y sus héroes

## DESDE LA PLATEA

Dos oídos nos dió la Naturaleza para escuchar, dos ojos para ver y una sola boca para hablar. De lo que se dedujo hace tiempo, que el hombre, según éstas disposiciones naturales, debía de escuchar y ver más de lo que habla.

El cinematógrafo, es uná escuela de este útil precepto. A él se debería ir únicamente a ver lo que sobre el lienzo blanco aparece, y a escuchar el desgarramiento de los violines, o la monotonía de un piano con telarañas en los martillos.

Pero es el caso que el obscuro salón de biógrafo, hace mucho que se convirtió en la madriguera de cierto bicho en todo semejante al hombre, que posee una boca que habla por dos, y un afán enorme de ilustrar al desventurado que se le sienta cerca.

Cuando este bicho llega, hay un temblor que corre por la fila de butacas en que busca asiento y que se difunde en aire que cae sobre la nuca de los espectadores de enfrente.

El bicho, en todas partes busca o simula buscar amigos y conocidos; se revuelve en su platea, y al fin, si va acompañado, lo que es muy común, pregunta:

—¿Qué dan?

El interlocutor de este zonzo en vísperas, contesta, y el bicho entonces, después de posar la vista sobre el lienzo, empieza a comentar y a leer en alta voz los títulos, a explicar lo que él cree que los demás no entienden y a seguir dando la lata durante todo el tiempo que dura la exhibición.

Su voz acalla el ruido de la orquesta, y si hay mujeres muy cerca, hace chistes idiotas que celebra con risitas y carcajadas.

Este topo del cine, que "lo sabe todo", es la más intolerable plaga del cinematógrafo.

Es la langosta del buen humor de los demás y el altoparlante de la imbecilidad.

## Fué estrenado ayer el film "Los amores de un príncipe"

En los cines del centro presentó ayer la Universal Film, esta película Jewel, que dirigió Rupert Julian y cuyo argumento fué hecho por Eric Von Stroheim.

De diez interesantes actos consta esta producción cuyo asunto se desarrolla en la corte de Viena durante el reinado de Francisco José.

Llaman la atención en este film los magníficos interiores y el vestuario de los artistas, que complementan la excelente labor interpretativa de las figuras principales.

"Los amores de un príncipe" es una película que ofrece puntos de contacto con otra producción que en la temporada anterior fué muy celebrada.

Es una interesante historia, sin duda alguna, pero a veces se resiente de excesivo detallismo, perjudicando con ello el aspecto total de la película. Como intriga apasionante, no cabe duda que consigue su objeto y como representación de costumbres no muy lejanas todavía, es indudable que ofrece el atractivo de la novedad, dentro de los límites estrictos de lo creíble.

La fastuosa corte de Viene se ofrece por tanto desdé un punto de vista que nos parece exacto, si hemos de juzgar ésto, al través de lo que sobre ella sabemos.

Como trabajo cinematográfico, no es posible negar que contiene valores muy altos y que está muy por encima de todos los que hasta el presente se nos han ofrecido en la pantalla.

Observando el argumento, nótase en él no obstante, una interminable serie de casualidades que en ocasiones le restan verismo y colocan este film en la categoría de ciertos novelones que tratan de impresionar con exceso de dulzura y de tragedia. Este aprovechamiento excesivo de los contrastes es muy peculiar en las superproducciones de intriga en los altos círculos sociales. El defecto se ha hecho segunda naturaleza y es muy posible que no llegue a extirparse.

Párrafo aparte merece el trabajo de los actores, entre quienes se encuentra el célebre mono Joe Martín, cuyas proezas en esta película son para ser vistas y no para ser contadas.

Norman Kerry, en el rol de protagonista, se inspiró, sin duda alguna, en el carácter peculiar de Von Stroheim, el argumentista y célebre actor, y Mary Phillin, en el papel de Agnes, que encuadra a la perfección en su temperamento, realiza una labor muy meritoria y descollante.

"Los amores de un príncipe" es, en suma, una película buena, cuya presentación deslumbrante, y en la que tanto el más importante personaje como el más insignificante partiquino, se encuentran siempre dentro de lo correcto.

Hoy se exhibe nuevamente en los salones del centro.

Su interpretación de los principales papeles ha sido confiada a Amelia Mirel, Elena Jones, Felipe Farah, Luis Vicen y José Plá, quienes, según nos informan han logrado realizar una labor realmente encomiables.

El señor Andrés Ducaud ha tenido a su cargo la fotografía y los escenarios de esta obra, cuyo argumento fué escrito por Eduardo J. Watson.

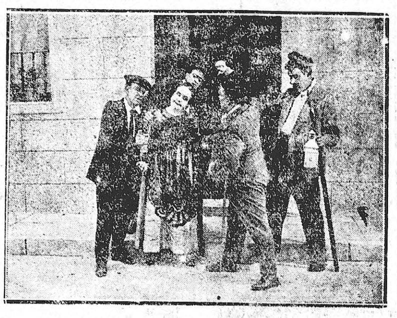
Se espera tener lista esta película para ser exhibida en privado la semana entrante.



## "LA VERBENA DE LA PALOMA" CONTINUA EXHIBIENDOSE CON EXITO

La adaptación de la popular zarzuela madrileña, musicada por Bretón, y que nos diera a conocer el lunes el Programa mericano de Huberto Rojas, ha continuado obteniendo el mismo lisonjero éxito que obtuviera el día de su estreno.

El interés despertado por esta producción española, radica especialmente en la novedad que ofrece su adaptación al cinematógrafo.



Escena del film "La Verbena de la Paloma" que continúa obteniendo muy buen éxito

La adaptación de la regocijante zarzuela renueva antiguos triunfos y da un aspecto original a esta obra, en que el ingenio y la chispeante gracia española se manifiestan con toda esplendidez. Como trabajo técnico, esta película es una verdadera obra de buen gusto. Nada falta en ella que permita echar de menos la obra original y antes bien, en esta forma, logra ofrecer nuevos aspectos, desde luego más variados y reales en los escenarios y de más colorido y más vida en los exteriores.

El trabajo artístico, a cargo de Isabel Ruiz, Antonio Rey y Montenegro, es uno de los más acabados y perfectos que hemos visto en la pantalla, y si a estas cualidades se añade el de la juguetona y fácil música de Bretón, con la que se hace acompañar la obra, no es de extrañar que este film haya gustado tanto al público y venga despertando enorme interés.

## Roy Stewart reapareció ayer en "Palabras que queman"

"Palabras que queman" es la historia de la vida al aire libre de la gente de la frontera noroeste del Canadá y el relato de un capítulo sacado de la vida de David Darby un oficial el famoso cuerpo de policía montada de Canadá, cuyos deberes diarios eran sagrados para él. Es un hombre dispuesto a dar su vida por el honor del cuerpo a que pertenece.

El hermano de David, Ross Darby, se halla envuelto sin querer en una orgía de corios y durante una pelea un hombre cae mortalmente herido. David Darby hace un sacrificio supremo por salvar el honor de su hermano y declara ante el juez que él es el culpable de la muerte. El hermano acepta el sacrificio de David, pero la balanza de la justicia encuentra su equilibrio por medio de una bailarina, quien hace el único acto bueno de su vida, declarando la verdad acerca del asesinato y de esta manera David es salvado y puede seguir su vida en paz.

## "Escándalo a media noche" se está terminando de filmar

En los talleres de la Zenith Film se están tomando las últimas escenas de la película "Escándalo a media noche" que está dirigiendo Roberto Guidi para esa empresa.

Se trata de una comedia dramática que por su índole se aparta por completo de las normas seguidas hasta ahora en la producción nacional, al decir de los productores.

## Thomas Meighan interviene en "Juventud, divino tesoro"

Con el pie de uno de los versos más bellos de Darío, se ha titulado en español la pieza del escritor estadounidense, Leonard Merrick, "Conrad in quest of his youth", adaptada al cine por Olga Prizlau y dirigida por William de Mille. Su intérprete principal, Thomas Meighan, uno de los actores que más ha gustado a nuestro público, aparece rodeado por un conjunto excelente, en el que se destaca la atractiva figura juvenil de Margaret Loomis.

Tiene esta obra, sobre todo, una cualidad que desgraciadamente es muy rara en la producción cinematográfica: su gran fondo de verdad y poesía. Las situaciones no dependen del mecanismo que agita a los personajes, sino del estado espiritual del protagonista, el capitán Conrado Warrener, quien después de una larga permanencia en la India, al volver a Inglaterra, su tierra natal, y sintiéndose irremediablemente viejo, decide volver a los lugares donde transcurrieron los primeros días de su vida con la esperanza de ver remozar su espíritu.

"Juventud, divino tesoro", será estrenada el viernes próximo en los cines Callao, Esmeralda y Gaumont.

## El famoso pintor Rembrandt, sería un gran cinematografista, dice el director Cecil B. de Mille

"Si Rembrandt, el famoso pintor holandés, viviese en nuestros días, sería sumamente solicitado por los directores de películas" — dijo recientemente en una entrevista el conocido director Cecil B. de Mille, de la Paramount. Por lo menos este famoso "meteur" estaría a darle cualquier suma, por crecida que fuese por tenerlo a su lado de fotógrafo.

"No me importaría — continuó diciendo Mr. De Mille — que Rembrandt desconociese por completo el mecanismo de la cámara cinematográfica. Esto se consigue fácilmente. Lo que el fotógrafo o "cameraman" necesita, y esto es muy difícil conseguirlo, es conocer los valores pictóricos, a fin de poder sacar todo el partido posible a los efectos de luz y sombra. Esto es precisamente lo que se necesita, un artista, un verdadero Rembrandt de la cinematografía. Un buen operador de la cámara cinematográfica, más que el tecnicismo de la misma, debe saber que los efectos de luz y sombra son los que dan completo realismo al cuadro cinematográfico. Obsérvese sino, los efectos de luz que aparecen en las escenas de la bacanal romana de la película "Homicidio", o de las escenas prehistóricas de la película "La costilla de Adán". Un Rembrandt cinematográfico haría primores, si se les confiase la fotografía de la película "Los diez mandamientos", actualmente en vías de impresión".



## El popular actor William S. Hart, reaparecerá en una película cuyo argumento escribió él mismo

Después de una prolongada ausencia de los estudios cinematográficos, William S. Hart, popularísimo actor americano, reaparecerá en la pantalla cinematográfica en una película de la Paramount, intitulada "Wild Bill Hickok".

Esta película ofrece la rara particularidad de estar basada en un argumento concebido por el mismo Hart, cuyo asunto se remonta a la tempestuosa época de 1866 a 1872. Todos los personajes que aparecen en la película han figurado en la historia de ese período, siendo de consiguiente, muy populares todos ellos en los Estados Unidos.

Durante los dos años que William S. Hart ha estado alejado de la pantalla, se ha dedicado con empeño a la rebusca de datos para esta producción cinematográfica, a fin de sujetarse estrictamente a la realidad en todos sus detalles.

Albert Shelby is Vino, jefe del departamento de argumentos del estudio californiano de la Paramount, está ocupado en la adaptación del trabajo del eminente actor a la pantalla. Los trabajos de impresión comenzaron a mediados de septiembre.

William S. Hart dispondrá de su estudio particular contiguo a los grandes estudios de la Paramount, en el cual producirá sus películas en lo futuro, como acostumbraba a hacerlo en el pasado.

# La efemérides de hoy

## EL SUPLICIO DEL INDIO TELPICO

(4 de octubre de 1511)



Para la mayoría de las gentes este nombre de Telpico es perfectamente desconocido. Telpico, bueno es que se sepa cuanto antes, fué un indio americano que vivió en los días del descubrimiento de América, en la isla Española, hoy Santo Domingo, y vivió más o menos alegre y confiado hasta el día en que a los españoles se les ocurrió despacharlo al otro mundo con procedimientos nada decorosos.

La moraleja que podría sacarse de la breve y trágica historia de Telpico podía ser la de que no debemos mostrar admiración excesiva por ciertas cosas ni por ciertas gentes.

Al cabo de cuatro siglos y pico de la muerte del pobrecito Telpico, es bastante difícil reconstruir todo su proceso psicológico. Era un indio amante de las novedades, un "snob", como si dijéramos. Telpico, sin más ropa que el pellejo natural y unas cuantas plumas de papagayo era un indio completamente feliz y cacique. Vivía en el desconocimiento más completo de las ventajas de la civilización europea hasta el día en que se le ocurrió a Cristóbal Colón venir a turbar con sus atrevidas naves la encantadora tranquilidad del trópico. Los indios, como Telpico, cubiertos de plumas, amaban, vivían y morían en el escenario espléndido de la vegetación tropical. Era, la suya una vida más sencilla y sin ambiciones. De cuando en cuando, para distraerse, una guerra contra las tribus vecinas y flechas envenenadas, golpes de cachiporras y unos cuantos muertos tendidos sobre el "verde prado" alteraban de cuando en cuando la placidez de esa vida idílica. Frente al Caribe de esmeralda, bajo el sol ardiente, gustando el frescor de las cosas silvestres y deleitándose con las variadas evoluciones de los trepadores monos, Telpico y su gente subordinada al cacicazgo vivían así, en la mayor de las tranquilidades hasta el día aciago en que se perfilaron en las tranquilas aguas de la rada dominicana las tres carabelas del señor Almirante.

Telpico experimentó algo así como un desmayo ante la contemplación de tantas cosas nuevas. Las naves debieron parecerle aves gigantescas, y las armas refulgentes de los españoles arrojaban el rayo y los caballos eran monstruos inconcebibles y aquellos hombres vestidos con paño de castillos y barbudos, tenían la apostura de verdaderos semidioses...

Telpico quedó deslumbrado y acogió amablemente a estos huéspedes caídos desde el desconocido límite del mar. Hasta aquí el asunto no pasa de un mero incidente histórico sin importancia pero el pobre Telpico, para mal de sus culpas, se dejó poseer por el demonio de la admiración. Admiración a los españoles de modo extraordinario. Los admiraba en el modo de caminar, de sentarse, de vestirse, Aprendió a jugar los dados y a gritar "¡Vive Dios!" con cualquier pretexto. Y de cacique dueño de hombres que era, se convirtió en esclavo de los recién venidos. Y todo por una admiración exagerada.

Telpico, que vivía todo poderoso en su isla, dueño de tierras, de mujeres apetitosas y rica hacienda, lo dejó todo, bienes, familia y súbditos para seguir a los extranjeros. Cuando los españoles pasaron a la isla de Cuba, Telpico fué con ellos.

Telpico se quedó en Cuba y notó que los viajes de los españoles, que al principio eran de exploración, se convertían en expediciones de conquista sangrienta. Ovando, gobernador de la corona, iba a iniciar en Cuba una política de exterminio y acción tan distinta a la que habían empleado en sus viajes Juan de la Cosa y Sebastián Ocampo. Y las tropas españolas, al mando de Velázquez (Diego de Velázquez, tocayo y nada más del gran pintor), iniciaron la conquista de Cuba a sangre y fuego con métodos de crueldad espantosos.

Fué entonces cuando Telpico empezó a ver que sus queridos amigos procedían mal.

Regresar a su patria, a la Isla Española, le era ya imposible porque los invasores habían hecho en aquella isla lo mismo que en Cuba. O sea que a esas horas Telpico había perdido todo lo que tenía.

Afligido en el fondo de su corazón, concibió la venganza. Ya no podía ir a su patria a echarlos de allí; consideró un deber patriótico echarlos de la isla de Cuba por lo menos. El pobre Telpico se equivocó completamente... Organizó una rebelión formidable y los indios cubanos siguieron al caudillo. Sin más armas que el palo, las piedras y las flechas, y contando con sólo la superioridad numérica los indios lograron hacer pasar malos ratos a los españoles.

Pero al fin venció la superioridad estratégica sobre la superioridad numérica y los españoles, con sus armas de fuego, hicieron una matanza horrible y lograron capturar a Telpico, cabecilla de la insurrección.

El proceso fué breve. Telpico terminó en la hoguera, completamente "a lo spiedo"...

Y todo por haber adulado tanto a quienes después lo victimaron. Con razón decíamos que esta triste historia podía servir de moraleja sobre los inconvenientes de adular a las gentes...








# Football y todos los demás deportes

## "La base del sport es la organizacion":

### COMO SE HACE UNO UN PERFECTO "CARADURA"

Don Gerardo Sienra — ¡ay! — en la revista C. U. B. A., ha escrito un interesante artículo en el que afirma que "la base del sport es la organización" y que "no puede existir organización sin federaciones".

El artículo abunda en fundamentos de peso. En uno de sus párrafos más oportunos, dice:

"Si no puede atacarse en teoría la afirmación de que las federaciones son necesarias, menos podrá hacerse remitiéndose a la práctica. A ellas debe la Argentina buena parte de sus progresos sportivos. Han dictado leyes y han obligado su cumplimiento, han unificado la acción de las instituciones, han dificultado la tendencia de algunos competidores a volar de club en club, han obtenido fondos destinados a concursos internacionales, han creado vinculaciones con deportistas de países amigos, han realizado inolvidables torneos nacionales y continentales y, han asegurado otros para el porvenir".

Don Gerardo Sienra — ¡ay! — como se ve, tiene el caradurismo remarcado de hacer esas afirmaciones tan exactas del valor de las federaciones, sin recordar que a pesar de que dice de que ni en teoría ni en la práctica puede atacarse la necesidad de las federaciones, él mismo, don Gerardo Sienra — ¡ay! — se ha hecho durante un tiempo popular en el ambiente deportivo por las críticas que mereció de toda la prensa de esta capital acerca de su opinión absolutamente contraria a eso de las federaciones.

En el congreso sudamericano de Football del año 1921, realizado en Buenos Aires, don Gerardo Sienra — ¡ay! — era el delegado de la Asociación Chilena de Football y la defendió a capa y espada contra la acusación de la Asociación Argentina de haber violado los pactos internacionales existentes, signados también por los mismos chilenos.

Su defensa constituyó algo así como la antítesis del artículo que nos mueve a este comentario, pues, todas sus palabras vertidas en aquel congreso tendían a demostrar que las federaciones debían desaparecer porque su existencia privaba a las entidades constituyentes de la libertad que toda agrupación debe tener para desarrollar su programa de acción y para desenvolverse de acuerdo a los principios deportivos.

Don Geardo Sienra — ¡ay! — es un "caradura", porque de otra manera no se puede considerar esa dualidad de criterio en tan corto término de tiempo.

Más valiera que don Gerardo Sienra — ¡ay! — se eclipsara del ambiente deportivo, donde todo el mundo lo conoce.

### PAZ EN SU TUMBA

Cuando se fundó la Federación Uruguaya de Football, el doctorcito Sosa y otros cuantos pelagatos, se pusieron en la pennosa tarea de "rejuntar" cuanto club de atorrantes encontraran a fin de hacer número, ya que no podían presentar calidad.

Así esos clubs (?) que se afiliaron a la Federación al "calor" de los pesitos que se podrían sacar jugando contra Peñarol, han tenido que seguir el único camino que forzosamente tenían que seguir: la desaparición.

Obligados a jugar un campeonato de selección para poder militar en primera división, esos clubs, que sólo tienen el nombre de tal no han podido continuar y a la primera dificultad, han puesto bandera de remate. Entre estos se hallan Firistone; Livingstone, Uruguay For Ever que ha desaparecido del mundo de los vivos.

Paz en su tumba.

En cuanto al club Reformes, es voz corriente en Montevideo que para la próxima temporada solicitará afiliación a la Asociación Uruguaya.

### LITTO AL AZUL Y MAR DEL PLATA

Ha quedado definitivamente arreglado que el club Litto aprovechará la realización del Campeonato Sudamericano para realizar una jira por el Tandil y Mar del Plata.

Como se trata de uno de los conjuntos uruguayos más discretos de los que militan en la Asociación Uruguaya, no cabe duda que su representación en las citadas ciudades argentinas, motivarán una gran expectativa.

### LIBERTAD v DEP. ARGENTINO

El próximo domingo se realizará en el field del Club Atlético Banco de la Nación Argentina, sito en la calle Carrasco 250, un partido amistoso de balón entre las instituciones del epígrafe. El encuentro comenzará a las 9. Próximamente daremos a conocer los cuadros.

### EQUIPOS DISUELTOS

Los dirigentes de Barracas Central, vista la mala actuación de los equipos de segunda y veteranos, ha resuelto disolverlos.

Así lo ha comunicado a la Asociación Amateurs, a fin de que deje en libertad a los jugadores para integrar otros conjuntos.

### OTRA INSTITUCION QUE SE AFILIA

La Liga Marplatense se hallaba afiliada directamente a la Asociación Amateur, pero esta entidad, seguramente para simplificar la labor de su secretario, resolvió que se afiliara a la Liga del Oeste.

Esto no resultó del agrado de los marplatenses, los cuales no querían perder su personalidad de importantes, y entonces han resuelto desafiliarse de la Asociación Amateur, para afiliarse a la Asociación Argentina.

Es una cambiadita, como otra cualquiera, dirán los dirigentes de Mar del Plata. De todos modos los ideales en el football no existen.

### DEPORTISTA VIAJERO

Se encuentra desde ayer en esta capital, el señor Florentino Enrico, destacado dirigente tucumano y un apasionado por el football.

El señor Enrico ha sido en varios años miembro de la C D. del club Talleres de Tucumán, cuando esta entidad no había caído aún en las manos mercenarias de los tantos Manfrini que abundan e hizo abandono del citado club cuando éste dió el tan escandaloso mal paso de la media vuelta.

El señor Enrico se halla en ésta de paso para Italia, para donde partirá el sábado próximo, en busca de su señor padre.

Por nuestra parte le deseamos una divertida estada en ésta y un feliz viaje.

### C. A. FEDERAL PORTEÑO

La prestigiosa entidad independiente del epígrafe, que tiene sentados bien sus prestigios en Parque Patricios y Nueva Pompeya, realizará su asamblea general ordinaria el próximo viernes 5 del corriente, a las 20.30, con la siguiente orden del día: 1o., Acta; 2o. Balance semestral; 3o. Memoria e informe de la C. D., semestral; 4o. Renovación de 8 miembros de C. D.; 5o. Renovación de un miembro de la comisión R. de C.; 6o. Balance mensual; 7o. Asuntos varios.

La asamblea, que se realizará en su secretaría, Aconcagua 3586, afianzará una vez más la popularidad y prestigios de la simpática entidad que preside el distinguido sportman don Laureano Molina.



### EL ENEMIGO EN CASA

Los allegados al club Estudiantes, que aunque pocos nunca consiguieron ponerse de acuerdo, han armonizado en un solo punto: que la comisión de Football del viejo cuadro de Palermo no entiende un rábano del popular deporte.

Estamos por coincidir con ellos. La tal comisión — en la que la voz sensata de alguno es ahogada por los chillidos de los más — ha cometido el domingo pasado otra torpeza: la inclusión de Garasino, jugador de Boca Juniors, que aunque señaló dos goals, jugó en forma harto mediocre.

Este pedido de auxilio a clubs extraños, no sólo es vergonzoso, sino que demora una medida que reclaman todos: el ascenso del wing izquierdo de la intermedia, Arroyo, y la vuelta a su puesto de centro forward, de Beautemps. Ganará en poder la línea de ataque y no se lastimará a los jugadores de la casa, mendigando para el cuadro superior la ayuda de los de afuera, máxime cuando, como en este caso, juegan menos que aquéllos.



El celebrado internacional Célico, que debía descansar algunos domingos. Es, sin disputa alguna, un crack.

### ASOCIACION AMATEURS DE FOOTBALL

PARTIDOE DE PRIMERA DIVISION A JUGARSE EL DOMINGO

G. y Esgrima v. Platense.
—Racing v. Atlanta.
—Tigre v. F. C. Oeste.
—Sp. Buenos Aires v. Banfield.
—Estudiantes v. Arg. del Sud.
—Lanús v. Def. de Belgrano.
—San Lorenzo v. Quilmes.
—Bcas. Central v. Est. Porteño.
—Independiente v. V. Sársfield.
—Sp. de Almagro v. San Isidro.

### UNA NOTA QUE HONRA

El club Dublin, de Montevideo, es una de de las más viejas entidades uruguayas, y también una de las más prestigiosas y de más mérito de la ciudad del Cerro. Y lo es, no por el poderío de su equipo, ya que desgraciadamente ocupa uno de los últimos puestos en la tabla de posiciones, sino que lo es, por la caballerosidad de sus hombres y la corrección de procederes.

Y como prueba de ello publicamos a continuación la nota recibida en la Asociación Uruguaya de Football para que pueda servir de ejemplo a los clubs de la Federación que lo mismo, que los amateuristas de ésta, se distinguen por las "gracias" que suelen realizar cuando salen en jira.

La nota que es muy honrosa para Dublin, dice así:

"Señor Presidente del Dublin Football Club, don Ildemoro Montecoral.

Muy señor mío:

Tengo el placer de dar traslado al club de su digna presidencia, de la siguiente nota del Club Nacional de Football, honrosa para los footballers que integran en Dublin Football Club, con quienes el Consejo se congratula.

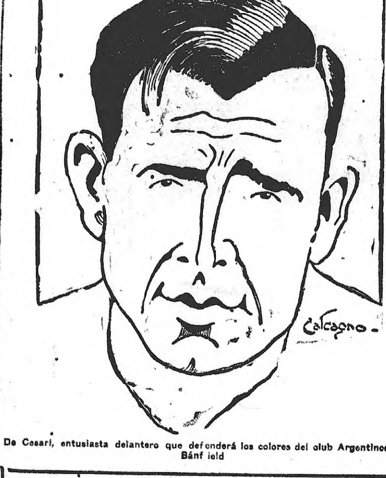
Nueva Helvecia, septiembre 8 de 1923. — Señor Presidente de la Asociación Uruguaya de Football, doctor Atilio Narancio. — De nuestra consideración: Plácenos acusar recibo de su atenta nota de esa H. A. de fecha 12 del mes próximo pasado. Nuestra institución ha recibido la visita del Dublin Football Club, acompañado por su señor Delegado y Representante de esa Asociación, señor Aníbal Tejada, y como acto de verdadera justicia nos es grato comunicar a usted que sólo palabras de elogio tenemos para los distinguidos visitantes, quienes han dejado un recuerdo inolvidable en el corazón de los deportistas locales, por su corrección y cultura dentro del field y fuera de él.

Puede estar orgullosa la Asociación Uruguaya de Football por contar en su seno con instituciones que, como Dublin, honran al football nacional.

Al dejar constancia de nuestra gratitud por la autorización concedida a Dublin, para realizar la visita hecha, sólo nos resta saludar a usted con nuestra consideración más distinguida.

Presidente E. A. Hodel, secretario ad-hoc una firma ilegible.

Aprovecho la oportunidad para saludar a usted atte. — Atilio Narancio, presidente. — G. Fernández, secretario general".



De Cesari, entusiasta delantero que defenderá los colores del club Argentinos de Bánfield

### RECIEN ESTA NOCHE LOS BRASILEÑOS TRATARAN SOBRE SU CONCURRENCIA A MONTEVIDEO

Como consecuencia de la noticia aparecida en un diario de la mañana, ayer, sobre la resolución de la Confederación Brasileña de Deportes de no concurrir al campeonato sudamericano, sin obtener el desagravio amplio que merecían de los uruguayos, la Asociación Argentina de Football envió ayer un telegrama al señor Dos Reis, actualmente en el Brasil, precisamente a los efectos de solucionar ese asunto, solicitándole confirmación de esa noticia.

El señor Dos Reis ayer mismo contestó a la Asociación Argentina, manifestando que esas informaciones publicadas carecían de veracidad, puesto que todas las gestiones que él lleva realizadas en Río de Janeiro parece que habrán de obtener éxito para asegurar la concurrencia de los brasileños al próximo gran certamen.

Agrega el señor Dos Reis, que seguramente debe tratarse de alguna información equivocada de Montevideo o de Buenos Aires mismo, puesto que no puede existir resolución de ninguna especie de parte de la Confederación Brasileña de Deportes, toda vez que ésta no se ha reunido el martes como se había anunciado, sino que lo hará en la noche de hoy, jueves.

### ASOCIACION ARGENTINA

**Intermedia Zona Norte a las 15 horas—**

—Retiro . Chacavrita Juniors.
Sp. Olivos v. Central Argentino; Unión v. Caseros; Sp. Balcarce v. Germinal; San Martín v. Sp. Municipal.

**Segunda Reserva, a las 13 horas.—**

Retiro v. Cahcarita Juniors; Sp. Olivos v. Central Argentino; Unión v. Caseros; Sp. Balcarce v. Germinal; San Martín v. Sp. Municipal.

**Intermedia, Zona Sud, a las 15—**

Wilde v. Nacional; Sportsman v. Sarmiento; Deutscher Fussball v. Chacabuco; Martín Arín v. Los Andes.

**Segunda Reserva, a las 13—**

Wilde v. Nacional; Sportsman v. Sarmiento; Deutscher Fussball v. Chacabuco; Martín Arín v. Los Andes.

**Intermedia Zona Oeste, a las 15—**

Morón v. L. N. Alem; Sp. Monserrat v. La Paternal; Porteños Uniños v. Buenos Aires; Barracas Juniors v. Sp. Ramos Mejía; Moreno v. Ituzaingó.

**Tercera División, Zona Norte A.—**

Argentinos Juniors A v. Caseros, a las 10.30; Sp. Palermo v. Sp. Balcarce a las 15; Central Argentino A v. Unión A a las 10.30.

**Tercera División, Zona Norte B.—**

Argentinos Juniors B v. Palermo, a las 15, Platense v. Unión B. a las 15; San Fernando v. Porteños Unidos a las 15.

**Tercera División, Zona Sud—**

El Porvenir v. Sp. Dock Sud a las 15; Adrogué v. Boca Juniors a las 15; Arg. de Quilmes v. Los Andes a las 10.30.

**Tercera División, Zona Oeste A—**

Huracán A v. Sp. Monserrat a las 13; L. N. Alem v. Sp. Bella Vista A a las 15; Buenos Aires A v. Sp. Ramos Mejía a las 13.

**Tercera División, Zona Oeste B—**

Huracán B v. Exito Argentino B. a las 15; Nelson B v. Buenos Aires B. a las 15.

**Cuarta División, Zona Norte A.—**

San Fernando v. Porteño a las 13; Argentino Juniors v. Victoria a las 3.30.

**Cuarta División, Zona Norte B.—**

Caseros B v. Platense a las 10.30; Dep. Saavedra v. Progresista a las 9.

**Cuarta Norte, Sec. C.—**

Alvear v. Sp. Olivos, a las 10.30; Retiro v. Caseros a las 9; Sp. del Norte v. Porteños Unidos, a las 9.

**Cuarta División, Zona Sud A.—**

Estudiantes La Plata A v. Boca Juniors A. a las 10; El Porvenir v. Sarmiento a las 13; Temperley v. Los Andes a las 13.

**Cuarta División, Zona Sud B.—**

Est. La Plata B v. Arg. de Bánfield, a las 13; Progresista B v. Adrogué a las 9; Nacional v. Sp. Dock Sud a las 9; Vuelta de Rocha v. Martín Arín a las 9.

**Cuarta División, Zona Oeste B.—**

Huracán B v. Morón a las 10.30; Leandro N. Alem v. Sp. Barracas B. a las 10.

**Quinta División, Zona Norte A.—**

San Martín v. Palermo A a las 9; Unión v. Argentinos Juniors a las 9; Porteños v. Sp. Municipal a las 8.30.

**Quinta División, Zona Norte B.—**

Alvear v. Sp. Palermo, a las 9; Caseros v. Urquiza a las 9; Victoria v. Palermo B a las 9.

**Quinta División, Zona Sud.—**

Arg. de Bánfield v. Los Andes, a las 10; Boca Juniors v. Est. La Plata a las 13; Adrogué v. Temperley a las 9; El Porvenir v. Chacabuco a las 9.

**Quinta División, Zona Oeste—**

Sp. Barracas v. Nueva Chicago a las 9 La Paternal v. Buenos Aires, a las 9; Huracán v. Del Plata a las 9; Bristo v. Leandro N. Alem a las 10.

**Veteranos, a las 10.—**

All Boys v. Argentinos Juniors; Boca Juniors v. Huracán; Porteño v. Progresista, San Fernanro v. Sp. Palermo; Temperley v. El Porvenir.

### EL FIELD PARA EL CAMPEONATO

El campo de deportes del club Nacional de Montevideo ha sido arrendado por la Asociación Uruguaya de Football para reayizar el campeonato sudamericano organizado por esa institución.

El lunes último fué firmado dicho contrato por el gerente y administrador de la empresa de tranvía La Comercial que son los propietarios del estadio y los señores doctor A. Narancio y Martínez Vázquez.

### RESOLUCIONES DE LA ASOCIACION AMATEURS

En la reunión efectuada anoche por los miembros del consejo directivo de esta asociación, se adoptaron, entre otras de menor importancia, las siguientes resoluciones: Fijar el lunes 8 del corriente a las 17, para realizar el sorteo por la copa de competencia correspondiente a las divisiones tercera, cuarta y quinta.

**Suspensión de jugadores—**

Fueron suspendidos provisionalmente los jugadores Luis Célico del Club Atlanta; J. Vitale de Sportivo Almagro y Pedro Hucar de Independiente.

Se castigó con pena de epulxsión y 8 partidos a Luis Formento y Casimiro Pérez del club San Telmo, por agresión y tentativa de agresión al juez, respectivamente, en el partido de división intermedia jugado el 22 de julio último entre los equipos de San Telmo y Gimnasia y Esgrima de Lanús.

**Partido internacional—**

Fué autorizado el Club River Plate para jugar en Montevideo el domingo próximo un partido internacional contra el club Colón, que milita en la primera división de la Federación Uruguaya de Foot ball.

**Inhabilitación de jugadores—**

Quedó aprobada la siguiente resolución: los jugadores suspendidos o expulsados de otra asociación similar por agresión a los jueces, no podrán actual en clubs afiliados sin previa autorización del consejo directivo.

Los clubs que incluyeran en sus equipos a jugadores inhabilitado podrá salvar su responsabilidad siempre que justifiquen satisfactoriamente la falta de conocimiento sobre la situación del jugador.

**Confederación Nacional de Football—**

El consejo directivo hizo suya la resolución adoptada por la Confederación Nacional de Football, que establece la prohibición de las ligas y clubs afiliados para concertar partidos con instituciones no afiliadas ,hasta tanto el congreso de delegados resuelva en definitiva el procedimiento a seguir.

**Balance de los partidos con los Escoceses.**

Se pasó a estudio de la comisión de hacienda el balance presentado por la tesorería sobre la excursión realizada por los escoceses que arroja un saldo favorable de 33.010.60 pesos, de cuya suma se adjudica a la Saint Andrews Society of the River Plate, institución que promovió la venida del equipo de profesionales, pesos 3.301.06.

**Campeonato Argentino.—**

Para constituir el equipo de la Asociación Amateurs que deberá jugar en esta capital el 12 del corriente contra el cuadro de la Liga del Oeste, por la segunda rueda del Campeonato Argentino, fueron designados los siguientes jugadores: P. Isusi (Independiente); G. Pérez (San Isidro y J. Giudice (River Plate); R. Taramasso (River Plate), A. Zumelzú (San Isidro) y C. Giulidori (Tigre); H. Medone, G. Uriarte (River Plate), E. Carreras (Vélez Sársfield) y M. Seoane, Molteni, Gaete, Cairo, Bartolucci, Ronzoni, Costa, Heissinger y Liciardi.

Calcagno

El simpático Caldas, que es sin disputa el mejor centro forward de la Asociación Amateurs. Según Pascuale, Caldas es el mejor delantero del mundo.

**Alumni contra Veteranos—**

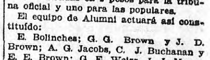
Este partido que se había anunciado en dos oportunidades y fué postergado, se realizará el próximo domingo a las 15 en el campo de deportes del Club de Gimnasia y Esgrima situado en Palermo.

El partido se efectuará en beneficio de un ex jugador del Alumni, quien se encuentra internado en un hospital y carece de recursos, habiéndose fijado el precio de las entradas en 2 pesos para la tribuna oficial y uno para las populares.

El equipo de Alumni actuará así constituído:

E. Bolinches; G. G. Brown y J. D. Brown; A. G. Jacobs, C. J. Buchanan y E. E. Brown; G. E. Weiss, J. J. Moore, A. P. Watson Hutton, S. U. Leonard y D. L. Chalk.

Dirigirá la lucha el juez Héctor Alfano



### LOS QUE INTERVENDRAN EN EL PROXIMO CAMPEONATO SUDAMERICANO

En la reunión celebrada anoche por los consejeros asociacionistas, se designaron los jugadores que intervendrán en el campeonato sudamericano a realizarse en breve en Montevideo, también se designa al profesor de gimnasia, señor Vázquez para que entrene al equipo.

Los jugadores designados son los siguientes:

Magistretti, Tesorieri, Bidoglio, Iribarren, Ferrario, Cochraine, Chambrolin, Médici, Seregno, Vaccaro, Solari, Fortunato, Loizzo, Calomino, Miguel, Izaguirre, Saruppo, Tarascone, Aguirre, Rosado, Onrazi y Calandra.

El team definitivo se constituirá de acuerdo con las condiciones que acredite cada jugador al finalizar el adiestramiento.

La comisión de entrenamiento estará formada por los consejeros Butty, Salezzi y Martelli.

Fueron nombrados luego delegados ante la Confederación Sudamericana de Football el Dr. Cantoni y los señores Magaldi y Pebe.

### UNA BUENA CAMPAÑA

Antes del match de primera división Barracas Central v. Estudiantil Porteño que se jugará el domingo próximo en el field de Barracas Central, jugará el team de cuarta división B versus el de igual categoría del club Buenos Aires Central.

El equipo de Barracas Central marcha encabezando la sección, y hasta ahora ha efectuado las siguientes campaña:

Barracas Central 5; Racing 0; B. Central 2; Arg. del Sud 1; B. Central 1; San Telmo 1; B. Central 7; Sport. Bs. Aires 2; B. Central 3; Bs. Aires Central 0; B. Central 3; Racing 0; B. Central 2; Arg. del Sud 1; B. Central 2; San Telmo 1.

Total 25 goals a favor; en contra 6.

El team para el próximo domingo estará integrado por los siguientes jugadores: Felipe Bruquetas, Juan Vico y Alberto Papa; Enrique Albornoz, José Gonzáles y Raúl Martínez; Victorio Fabbiani, F. Seijas, Alberto Parini, Máximo Migues y Carlos iMttolo.

Hoy continuará disputaándose este campeonato con los siguientes partidos:

En el field del club Gimnasia y Esgrima: a las 14, Colegio Nacional B. Rivadavia v. Instituto Libre; a las 16, Colegio Nacional de La Plata v. Escuela de Comercio Sur. Referees: Juan P. Barbera y A. Cúneo.

En el field No. 1 del aPrque Chacabuco: a las 14, Instituto Susini v. Escuela Instdutrial; a las 16, Colegio Nacional D. F. Sarmiento v. C. N. Avellaneda. Referee: A. Bonfiglioli.

# Football y todos los demás deportes

## NOTAS DEPORTIVAS DE LA PLATA

### COMENTARIOS SEMANALES

LOS JUGADORES DE ESTUDIANTES Y LA ASOCIACION

El comentario de estos días gira alrededor de la ausencia de los jugadores del club albirrojo del match de rosarinos, forjándose las más variadas suposiciones.

Hay quien asegura que esa actitud obedece a causas meramente personales y quien, como los diarios locales, "El Día" y "El Argentino" que aseguran cambio de rumbos fundamentales en la orientación del club.

Hemos podido establecer lo cierto que hay en todo esto. El viernes, en su sesión ordinaria, la comisión directiva del Club Estudiantes resolvió negar el concurso de sus jugadores señorese Calandra, Echeverría, Croce e Irurieta, porque habían sido designados para jugar el match vermouth elementos de la Federación Platense de Football, cuya expulsión habíase pedido por graves transgresiones a los reglamentos de afiliación de la Federación Internacional. Esta resolución ratificada luego por una nota, fué trasmitida telefónicamente a la Asociación Argentina esa misma noche. No comuniqué nada por entender que la Asociación daría la noticia a la prensa.

Hasta aquí los hechos, lo demás corre a cargo de los noticieros un tanto imaginativos.

FOMENTANDO EL DEPORTE

Una de las buenas medidas del gobierno de Cantilo en pro del deporte, fué la creación de la Junta Deportiva, bajo cuya inmediata acción se desenvuelven los deportes.

Pero, es censurable la prodigalidad con que se expide pasajes oficiales, con motivo de visitas de equipos de football, a distintas localidades de la provincia.

Compenetrados de lo beneficioso que resulta para los cultores del viril deporte en los lejanos pueblos de la provincia, medir sus fuerzas, para aquilatar su poderío, aplaudimos sin reserva el envío de jugadores, capaces por su moralidad y destreza, de dejar algo provechoso.

Ocurre con frecuencia, con harta frecuencia por desgracia, que un grupo de muchachos, entre los que hay quienes nunca han practicado ningún deporte, constituyen un team, lo bautizan, confeccionan un sello y elevan una nota al Ministerio o a la Junta Deportiva, solicitando pasajes para cualquier pueblo de la provincia, para jugar contra un equipo formado si mal no viene en la misma forma que el visitante.

Esto es lo censurable, ya que estos viajes se hacen con fines ajenos al deporte y con el único objeto de divertirse, los viajeros, y lucrativos para los locales.

Ahora bien; en cada una de las localidades de la provincia existe una junta deportiva dependiente de la central, con asiento en La Plata que preside con tanto acierto el doctor Condomi Alcorta.

Para impedir la repetición de estos casos, en detrimento de las instituciones serias, y bien organizadas, y para hacer verdaderamente eficaz el fomento del deporte en la provincia, y de acuerdo con la mente que creó la organización deportiva, es necesario que las solicitudes de pasajes oficiales con estos fines, sean sometidas a la aprobación de la junta central la que únicamente dará su conformidad en el caso que los clubs interesados, figuren en el centro últimamente levantado por dicha junta, acrediten ser instituciones prestigiosas, o por lo menos serias y que por su valor deportivo sean capaces de llevar alguna enseñanza a los sportman del interior.

UNA HERMOSA CAMPAÑA

La cuarta A. de Gimnasia y Esgrima ha terminado su campaña, en forma tan digna que sería una injusticia pasar en silencio este hecho saliente:

Sin ningún punto en contra, con 32 goals a favor y dos en contra, y 3 puntos de distancia del más cercano, se ha clasificado campeón de zona, en forma tan terminante y definitiva, que, o mucho nos equivocamos, serán los campeones de su división. Y a fe, que los pibes bien se lo merecen.

POR UNO A CERO

La quinta de Estudiantes venció a Los Andes por un goal a cero. Los Andes era el taita de la sección. Este triunfo coloca a los pibes albirrojos juntos a Argentinos de Bânfield con quien deberán disputar la cabeza de la sección.

LESIONADOS

Por estar lesionado en un tobillo, Scarpone no pudo actuar el domingo.

## FEDERACION ARGENTINA DE EMPELADOS NACIONALES

Bajo la presidencia del señor Silvio Bertolotto, se reunió ayer en sesión extraordinaria con el propósito de ultimar los detalles de los festejos a tributar a la delegación de la Liga Comercial y Bancario del Rosario que bajará a esta capital el daí 6 del corriente con un team representativo para la disputa de la Copa Estímulo, el consejo directivo de la Federación Comercial de Football.

Asistieron los consejeros Mollard, Aramendia, Cobos, Bedouret, Ramos y Aldacour, actuando como secretario este último.

Abierta la sesión el secretario dió lectura en primer término a una conceptuosa y atenta nota del señor Carcavallo, empresarioo del teatro Nacional, accediendo al pedido formulado por la Federación de dedicar la función de la noche del sábado 6 del actual en honor de la Liga Comercial y Bancaria, de Rosario, sin obligación expresa de adquirir localidades algunas, atención doblemente simpática por el desinterés material que significa y el aporte valioso que representa en el programa de festejos preparado para los visitantes. Se resuelve contestarle agradeciendo su gentileza y solicitándole quiera reservar para dicha función cuatro palcos avant-scene bajos.

Con la sola disidencia de los consejeros Aldacour y Ramos se aprueba el cuadro propuesto por la comisión seleccionadora para el citado encuentro con la Liga Comercial y Bancaria de Rosario a jugarse el sábado 6 del presente a las 15 en el field del Club Atlético Boca Junors, gentilmente cedido por sus autoridades, que es como sigue:

Iribarren; Iribarren y Poggi; Berdal, Zumelzú y aBrcovich; Loiso, Uriarte, López, Chiessa y Orzi.

Como suplentes designase a los siguientes jugadores: Camacho, Simonetti y A. Aller; Fortunato, Semino y Reccitelli; Brú, Bissio, Botacci, Fernández, Risso y Di Lorenzo.

Elíjese el hotel aPrís para hospedaje de la delegacinó y jugadores rosarinos, en el que se servirá la noche del match un gran banquete con asistencia del consejo directivo de la Federación Comercial y jugadores titulares locales, invitados especiales, y todas las personas que deseen adherirse a esta comida homenaje.

Terminada la cena serán llevados al teatro Nacional los jugadores y delegados rosarinos, acompañados de miembros del conejo directivo, en cuyo colise se realizará una función en su hnor.

En nuestro número de mañana nos ocuparemos del partido que por el mencionado trofeo Estímulo se realizará como dejamos dicho en la cancha del club Boca Juniors el sábado 6 del corriente a las 15 y daremos a conocer la constitución del team rosarino, que por informes que recojemos serj poderosísimo.

Ha sido designado árbitro el señor Sosa, correcto y entusiasta juze a quien secuandará como linesman el señor Maffoli.




El que fué centro de la línea delantera de Racing, hoy en decadencia. Zavaleta, quien, sin disputa, era uno de los buenos forwards que dió tantos triunfos a los de Avellaneda, pero hoy...

## COMISION DEPORTIVA DE ESTUDIANTES SECUNDARIOS

### CAMPEONATO DE RUGBY

El sábado próximo se iniciará este campeonato en la cancha del Club Universitario en Santos Lugares a la llegada del tren de las 13.55, por la disputa del trofeo del Colegio Nacional de Buenos Aires y del Instituto Sáenz Peña. Actuará de referee el aficionado Oscar Meana.

## LIGA NACIONAL DE FOTBALL

### Semifinales y partidos oficiales a jugarse el domingo próximo

Semifinales de 5.a división. — Argentino del Norte v. Juv. La N. Era, a las 9.45, en La Paternal, field de Guttenberg, referee oficial; Sp. de Villa Ficher v. Libertad, a las 14.30, en Pavón y Brasil, Gerly, field de Def. de Independiente, referee oficial. F. González.

4.a intermedia, sec. A, zona Norte. — Tte. Bmin. Matienzo B v. Central F.C.A., a las 9.30, en General Paz y Merlo, Matadero; Tte. Bmin. Matienzo B v. Brisa del Plata, a las 14.30, en General Paz y Merlo, Matadero; Libertad F. C. v. C. A. Devoto, hoy se indicará el field; Guttenberg A v. Central F. C. B, a las 14.30, en La Paternal, parada del tranvía Lacroze.

4.a división, sec. A, zona Oeste. — C. A. Zeppellin A v. C. A. Rioja, a las 14.45, en Diamante, F. C. Midland; C. A. Zeppelin B v. Estrella Polar, a las 13.30, en Diamante, F. C. Midland; Honor y Libertad v. Juv. La N. Era, suspendido.

4.a división, sec. B, zona Norte. — Villa California B v. Guttenberg B, a las 14.45, en L. M. Saavedra, F. C. C. A., Vía Tigre, tren a vapor; Esc. Industrial de la Nación v. Sp. Centenario, a las 14.30, en la parada Centenario del tranvía Lacroze; Villa California A v. Independiente Juniors, a las 9.30, en L. M. Saavedra, F. C. C. A.; Juv. La N. Era v. Sp. Hacia la Gloria, no juega.

5.a intermedia, sec. A, zona Norte. — Brisa del Plata A v. Laureles Arg., a las 9.45, en la Sportiva; Brisa del Plata B v. Arg. de Fraga, a las 8.15, en la Sportiva; Argentinos del Norte v. Argañaraz Porteño, a las 14.45, en Golf, F. C. C. A.; Hispano Arg. v. Nacional de Liniehs, a las 13.30, en Golf, F. C. C. A.; Social Libertad v. Pedestre Amberes, hoy se indicará el field.

5.a intermedia, sec. A, zona Oeste. — C. A. Zeppelin A v. Hércules Nuevo Club, a las 9.30, en Diamante, F. C. Midland; C. A. Zeppelin B v. Sp. Anchoris, a las 8, en la Est. Diamante, F. C. Midland; Pampero A v. Bahía Blanca, a las 9.30, en Av. Saenz y Esquiú, Pompeya; Honor y Libertad v. Estrella Polar, hoy se indicará el field.

5.a división, zona Norte. — Guttenberg v. Juv. La N. Era A, a las 8, en la parada La Paternal del tranvía Lacroze; Independiente Juniors v. Sp. Triunvirato B, a las 9.30, en Golf, F. C. C. A., field de Arg. del Norte; Villa California v. Pampero B, a las 13.30, en L. M. Saavédra, F. C. C. A., tren a vapor, vía Tigre.

Nota. — Los demás clubs no juegan.

## C. A. Koellner v. H. T. Ratcliff y Cía. (2a. división)

Este partido se jugará en Florida el cábado 6 del corriente a las 15.

El team de Koellner formará de la siguiente manera:

S. Gatti; C. Nowe y F. Blechmann; L. E. Dasso, J. Barrios y H. Barbero; A. Raffo, J. Giordani, F. Ingano, J. Fernández y C. Corro.

## LUCHA GRECO ROMANA

### Le Marin venció a Renglin.—El match Liskinowitsch - Lobmayer no pudo definirse; esta noche continuará este encuentro, luchando a continuación Renglin - Grenna

Un mundo de público concurrió anoche al teatro Casino a presenciar la continuación del gran match entre el campeón Le Marin y el inteligente alemán Renglin.

Fué este el encuentro más emocionante de los realizados en ese teatro durante este campeonato, ambo satletas pasaron por momentos difíciles donde salían de ellos empleando todos sus últimos recursos, el numeroso público, emocionado por las incidencias de esta lucha, aplaudía entusiastaments a ambos atletas.

El campeón Le Marin, cuando se llevaban 3 horas 36 minutos de lucha, aprovechó una indicisión de su formidable rival para con una doble toma de brazos adjudicarse el triunfo.

Vencedor y vencido fueron largamente aplaudidos.

Ocuparon a continuación el ring el simpático ruso Liskinowitsch y el fuerte austriaco Lobmayer, por má sempeño que pusieron ambos atletas llegó la hora de terminar el espectáculo y no había vencedor, por lo que, de acuerdo con el reglamento, deberá continuar esta noche a las 23.

Si dicho encuentro finaliza comenzará el de Renglin contra el campeón de "Savona", el genovés Grenna, lucha esta que ha despertado interés por tratarse de dos hombres de diferente escuela.

Con tal motivo, la popular sala de la calle Maipú, s evolverá a ver esta noche repleta de público.

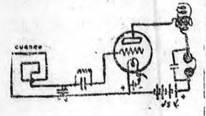
# La voz del aire

## PROGRAMAS COMPLETOS PARA LAS AUDICIONES A REALIZARSE HOY Y MANANA NOTITAS Y COMENATRIOS

## LA RECEPCION CON ANTENA DE CUADRO

### En pocas horas de trabajo, el aficionado puede construirse un aparato especial para interceptar señales con el nuevo y práctico sistema de antena

El criterio erróneo de muchos dueños de casa, impide a veces a inteligentes aficionados, hacer instalaciones radiotelefónicas, pues los propietarios imaginan que una antena es una terrible provocación a la cólera divina y conducto preferido de cuanto rayo y centella deambula por las capas atmosféricas, con el consiguiente riesgo de sus queridas propiedades y naturalmente también de la integridad física de sus no menos queridos inquilinos que tan concienzudamente explotan.




Las probabilidades de que una descarga de la electricidad atmosférica se efectúe a través de un circuito antena-tierra no son mayores que las de cualquiera otra de las partes metálicas del edificio y mucho menos en la ciudad, donde existen tantos pararrayos, que descargan las nubes peligrosas. Sin embargo, en todos aquellos casos en que los argumentos con el dueño de casa fallen, queda todavía un recurso heroico para aquellos que no quieren perder los beneficios de la radio en el hogar, consistiendo en el uso del cuadro como colector de ondas.

Algunos aficionados creen que un receptor de cuadro es algo muy complicado y solo pueden construirlo los muy entendidos. Si bien esto es verdad cuando se trata de largas distancias o bien de sintonizar alguna estación débil, para lo cual es necesario recurrir a los amplificadores de alta frecuencia, cuyo manejo y construcción es muy delicado; para cortas distancias o en el radio de la capital federal, es posible recibir perfectamente la mayoría de las estaciones de cierto poder, con un aparato de una sola lámpara.

Este circuito, cuya figura agregamos permite una buena recepción con una lámpara en las condiciones aludidas y ha sido experimentado con satisfactorios resultados.

Emplea un cuadro el cual lleva en paralelo un condensador variable de 0,001 microfarad de capacidad. Uno de los extremos del cuadro es conectado a la grilla, atravesando el condensador y resistencia comúnmente usados. El otro extremo al positivo de la batería de filamento del audión. En el circuito de placa se ha intercalado un variómetro, el cual produce el efecto regenerativo necesario para la amplificación.

Lo demás del circuito no difiere de un receptor común como claramente indica el grabado.

La recepción de este grabado puede aumentarse mucho, uniendo a tierra el positivo de la batería de filamento, pero en este caso la acción directriz del cuadro es algo menor.

El cuadro está construído por una armazón cuadrada, exagonal o redonda, pues esto no tiene mayormente importancia, y un diámetro de 1.20 metros aproximadamente, y seis u ocho vueltas de alambre de cobre aislado de un milímetro de sección, no siendo necesario que sea cordón o Litzendrath, pues los datos de más importancia, son: el número de espiras y el diámetro del cuadro, de acuerdo con la longitud de onda que se desea recibir. El cuadro anteriormente descripto tiene aproximadamente tres centímetros de separación entre cada vuelta del hilo, dando un radio de acción de 200 a 800 metros de longitud de onda.

El condensador variable tiene 43 placas, de los comunes en el comercio. — (De "Radio Revista").

## A LOS AFICIONADOS

Nuevamente advertimos a los aficionados que desde estas columnas serán contestadas todas aquellas preguntas que sobre asuntos radiotelefónicos se nos formu...

Las cartas conteniendo las consultas deben ser dirigidas a la siguiente dirección: "La Voz del aire". — CRITICA. — Sarmiento 1546. — Capital" y serán contestadas en su oportunidad, en la sección "Correo".

## Correo

**M. E. Campillo. — Buenos Aires.** — Difícilmente un aparato a galena es sensible a la distancia que nos indica, aun cuando se verificaron casos de más importancia pero ello debe considerarse entre lo excepcional.

**Vicente Rossi. — Buenos Aires.**—Cuando la flecha va dirigida a la batería quiere decir que el circuito llevará una batería de placa de 60 a 90 volts y que esa conexión que tiene la flecha se unirá entre los 18 y 22 1|2 volts; si observa su circuito verá que corresponde al transformador del audión detector que debe llevar ese voltage en placa.

**Firpista de verdad.—Buenos Aires.** — Cambie las conexiones en esta forma: Desconecte la unión (4) a (7) y hágala (4) a (7); desconecte la union (7) a (8) y hágala (8) a (5); la de (6) a (7) hágala (6) a (10); suprima la unión (10) a (1). Suponemos que sus bobinas serán variables y que la antena estará bien construída.

**John Stricker.—Buenos Aires.** — El toma a tierra se hace en el casco.

**Amin Abud Maled.—Buenos Aires.**—Es posible y usado ese sistema; las bobinas se construirán sobre cilindros de 8 cm. de diámetro la mayor y con 110 espiras y 6 cm. de diámetro la menor y 60 espiras.

**María Angélica y Caffarena.—Buenos Aires.** — El circuito que han pedido se publicará mañana.

**Lino Anesini.—Buenos Aires.** — Adquiriendo lo poco que le falta, que es lo de menor costo, y usando audión trasmisor de 220 volts en placa y 4 ó 6 volst en filamento que encontrará en el comercio, creemos muy conveniente que construya su aparato con el circuito que nos ha enviado. Use corriente alternada rectificada en lugar de batería de placa.

## EL PROGRAMA DE HOY

### Radio Club Argentino

Longitud de onda: 375 metros

**A las 19.45.** — Transmisión de un boletín noticioso conteniendo datos comerciales, informaciones de interés general e indicaciones útiles para los aficionados.

### Radio Cultura

Longitud de onda: 460 metros

**De 11 a 12.30.** — Audición a cargo del trío Radio Cultura.

**A las 12.30.** — Música y noticias.

**A las 13.** — Boletín del ministerio de Agricultura.

**A las 13.30.** — Bailables a cargo del pianista señor César Oscar Sacchi.

**A las 15.30.** — Concierto a cargo de los siguientes ejecutantes: señoritas Alicia Mendevilie, declamación; Evangelina Molli Bouton, piano; Nelly Sáenz, violín.

1 Misceláneas.
2 Albéniz. Cádiz (piano).
3 Salvador Rueda. El elogio de los ojos (declamación).
4 Granados - Kreisler. Danza española (violín).
5 Efemérides del día.
6 Enrique Ruiz. La cruz de oro (declamación).
7 Paderewsk. Minuetto (piano).
8 Vieuxtemps. Regrets (violín).
9 Margarita Abella Caprile. Eran unos ojos (declamación).
10 Chopin. Vals N.o 7 (piano).
11 R. Obligado. La retirada de Moquegua (declamación).
12 Gluck. Wilhelmy (melodía) violín.
13 Nogués. Capricho español (piano).

**A las 13 y 22.** — Hora oficial.

**A las 17.** — Segunda parte, audición a cargo de las señoritas Matilde Santángelo, María Esther Muiños, Ana Deretich, señor Antonio Vinci.

1 Ramón Coll. Murmullos del mar (Trío R. C.)
2 Deliaux. Carnaval (piano), señorita Cantangelo.
3 a) Tirindelli. Pasquinade.
b) Granados - Kreisler. Danza española (violín), señor Vinci.
4 Alberto Poggi. Lejos de ti (canción), Trío R. C.
5 Bellin - Leybach. Sonámbula (piano), señorita Cambre.
6 a) Bach. Aria 4.a corda.
b) Kreisler. La gitana (violín), señorita Deretich.
7 A. Poggi. Mon reve (berceuse), Trío R. C.
8 Ascher. Danse negro (piano), señorita Muiños.
9 Hauser. Rapsodia Húngara (violín), señor Vinci.
10 Grieg. La morte de Ase (Trío Radio Cultura).
11 Weber. Polacca brillante (piano), señorita Santangelo.
12 Corelli-Thomson. La Follia (violín), Srta. Deretich.
13 Godard. Berceuse Jocelyn (Trío Radio Cultura).
14 Verdi-Liszt. Rigoletto (paraphrase), piano, Srta. Cambre.
15 Denza. Si vous l'aviez compris (Trío Radio Cultura).
16 Nogues. Capricho español (piano), señorita Muiños.
17 Moskowsky. Serenata (Trío Radio Cultura).

**A las 21.30.** — Recital poético a cargo de la señorita Mony Hermelo, y concierto a cargo de la señorita Elvira Fernández, soprano, y los señores Beltrame y Lombardi, de la Soc. Arg. de Arte Nativo.

1 Misceláneas.
2 Miguel A. Camino. a) Siembra, hijo mío.
b) De pielgra (declamación).
3 Vidala chayera (Catamarca) dúo con guitarras.
4 Miguel A. Camino. a) La sinta coloráa.
b) Chacalayalera (declam.)
5 Vicente Forte. El zorbal (canto), señorita E. Fernández.
6 Miguel A. Camino. a) Tanto la hi querío.
b) Setimesino (declamación).
7 Canción cuyana (Polonia ingrata), dúo con guitarras.
8 Miguel A. Camino. a) Y Fidel comenzó así...
b) Así jué (declamación).
9 Filiberto J. de Dios. La tacuarita (canto), señorita E. Fernández.
10 Miguel A. Camino a) Del trigal.
b) Amén (declamación).
11 Triste entrerriano (Beltrame).
12 Bailecito (Eres hermosa) dúo con guitarras.
13 Miguel A. Camino. a) Casaté.
b) La peladilla (declamación).
14 V. Forte. a) Vidalita (canto).
15 M. J. Benavente. b) Huayñu (Bolivia), señorita E. Fernández.
16 Miguel A. Camino. a) Poqué la quería.
b) Señor juez (declamación).
17 Canto por cifra (El tordo), dúo.
18 Estilo pampeano (Beltrame).
19 Miguel A. Camino. a) Me voy juyendo canción).
b) Silbando (declamación).
20 Zamba de Vargas (voces mixtas).

## PROGRAMA DE MAÑANA

### Radio Club Argentino

Longitud de onda: 375 metros.

A LAS 19.45. — Transmisión de un boletín noticioso conteniendo datos comerciales, informaciones de interés general e indicaciones útiles para los aficionados, así como detalles de la marcha de la institución.

### Radio Sud América

Longitud de onda: 375 metros.

A LAS 11. — Audición a cargo del señor Antonio Tanturi, que ejecutará en el piano las siguientes piezas bailables:

1 Aieta. Principe (tango).
2 Bohr. Tutankhamon (shimmy).
3 Tanturi. La esfinge (tango).
4 Polito, Mal paso (tango).
5 ing. I ain't nobody's darling (shimmy).
6 Tanturi. Los dos piiletes (tango).
7 Bohr. La ratonera (tango).
8 Canaro. Ave María (tango).
9 Chantrier. Eleonore (shimmy).
10 Rosquellas. La rica (tango).

A LAS 11.45. — Informaciones diversas.

A LAS 15.03. — Audición por la orquesta de la Radio Sud América con el concurso de la señorita Fifi ussrow.

1 Chantrier. Amour quand tu nous tiens (shimmy).
2 Cerello y De Gea. Infancia, tango.
3 Ganne. Valse des blondes.
4 Catalani. Loreley (ópera) 1.a fantasía.
5 Maurage. Primavera (solo de violín), señorita Margarita Noacco.
6 Pracanico. El corazón me robaste (samba).
7 Declamación por la señorita Fifi Kussrow.
8 Catalani. Loreley (segundo fantasía).
9 Boellmann. Menuet gothique (solo de violoncelo), señor Enrique Giobbi.
10 Declamación por la señorita Fifi Kussrow.
11 Cavazza. Alma de mujer (tango).
12 Yvain. La Java (fox trot).

A LAS 17.30. — Transmisión de la conferencia que tendrá lugar en el Instituto Popular de Conferencias.

A LAS 21.30. — Audición por la orquesta de la Radio Sud América, con el concurso de la señorita Eva Amundsen (soprano).

Primera parte. — (Aires populares dinamarqueses):

1 a) Rasmussen. Danmark, dejligst Vang og Vaenge.
b) Rung. Moders Navn or en himmelsk Lyd (por la orquesta de la R. S. A.)
2 a) XXX. Natten er saa stille.
b) XXX. Der er'et yndigt Land (canto), señorita Eva Amundsen.

Segunda parte con el concurso del cantante señor Julio Sauze.

1 Grieg. Serenata francesa (por la O. R. S. A.)
2 a) Leroux. Le Nil (con acomp. de violoncelo).
b) Massenet. Manon (Le rêve), canto, señor Julio Sauze.
3 Pessard. Andaluza (por la O. R. S. A.)
4 a) Duparc. Chanson triste.
b) Saint-Sáens. La cloche (canto), señor Julio Sauze.
5 Fourdrain. Soir d'été (por la O. R. S. A.).
6 Grieg. Primavera (canto), señor Julio Sauze.

### Radio Cultura

Longitud de onda: 460 metros.

A LAS 12.30. — Música y noticias.

A LAS 13. — Boletín del ministerio de Agricultura.

A LAS 13.30. — Bailables a cargo del trío Romagnoli.

A LAS 13 Y A LAS 22. — Hora oficial.





# Carreras: Todos los hipódromos

## BREVE ANALISIS DEL PROGRAMA PARA EL PROXIMO DOMINGO

### ESTUDIANDO LA CHANCE DE LOS COMPETIDORES QUE MAS SE DESTAQUEN.--SE ANUNCIA EL DEBUT DE ALGUNOS PRODUCTOS DE GRAN ORIGEN

#### *Primera carrera*

Distancia 2000 metros

ENTRE PUCARA, GOINGHOME, TUN TUN Y FAVORITO, DEBE ESTAR EL GANADOR DE ESA CARRERA, PUDIENDO PRESTAMO INDICARSE COMO UNA SORPRESA MUY PROBABLE—

Pucará, que termina de ser muy buen segundo de Menard, se destaca como candidato de primera fila, si es dirigido con más acierto. El hijo de Fripón parece que vuelve por sus prestigios, que le valieran muy buenos triunfos en la primera campaña. Su estado es inmejorable y debe haberle servido su última carrera para completar la forma.

Goinghome, al obtener su primera victoria, dejó excelente impresión, auspiciando un nuevo éxito para muy en breve, y puede ser ésta la mejor oportunidad que se le brinda para confirmar aquel concepto.

Tun Tun, se condujo tan discretamente en la carrera que ganó Menard, que hasta la mitad de la recta pareció que tenía la carrera definida a su favor, entregando sus posiciones recién en los últimos 150 metros. Como esta vez la distancia es menor, puede ser muy bien que esté más de acuerdo con sus medios y consiga la victoria.

Favorito está por fin en la distancia más aparente para sus aptitudes, pese a la insistencia de su caballeriza de correrlo en distancias medias. Pasa por un buen momento y les gusta a los de la casa la carrera.

Préstamo sería la sorpresa, si le toca una monta que sepa aprovechar su natural ligereza, sorprendiéndolos al final con un rush de velocidad.

#### *Segunda carrera*

Distancia 1100 metros

MARCA LA NOVEDAD DEL DEBUT DE UNA HIJA DE MOUCHETTE, QUE GOZA DE GRANDES PRESTIGIOS, LA QUE TENDRA QUE DISCUTIR EL PREMIO CON BEAUME, HABLILLA Y CALABRIA QUE REAPARECE—

Musette, la hija de la célebre Mouchette, cuenta con decididos partidarios, por los ejercicios preparatorios que tiene producidos, al igual que su compañera de stud Galette. A Musette, que ha demostrado grandes ligerezas, probablemente le tocará defender los colores del stud Villanueva, y de acuerdo con su partida en 600 metros en 34" 3|5, habrá que correr mucho para ganarla.

Calabria, que suspendiera su training a raíz de su debut, en que obtuviera la tercera colocación detrás de Olla, mejorada del contratiempo reanudó su entrenamiento y se encuentra en la actualidad en perfectas condiciones, razón que obliga a ver en ella una de las más temibles adversarias de la carrera.

Beaume produjo una carrera sobresaliente al iniciarse, y a pesar de largar fría, al final arremetió con grandes bríos, dejando suponer que su actuación hubiera sido muy superior a no haber partido con desventaja. Es muy ligera y sin los inconvenientes del debut, esta vez venderá cara la derrota.

Hablilla no baja del marcador toda vez que corre, por consiguiente justo es reconocerle tantos títulos como a cualquiera, máxime por lo bien que se porta en sus ensayos.

#### *Tercera carrera*

Distancia 1700 metros

LUISILLO, YOUR STAR, POLVORIN Y CHELFORO, ES EL CUARTETO QUE ESTA MEJOR COLOCADO EN ESTA CARRERA PARA POTRILLOS PERDEDORES. — EL HIJO DE BOTAFOGO PUEDE REHABILITARSE AMPLIAMENTE.—LA PROBABLE SORPRESA: HABLANTIN—

Luisillo, que reapareciendo días pasados ocupó el cuarto puesto de Polibio, Mormón y Chelforó, tiene una brillante oportunidad para desquitar a sus partidarios en esta ocasión. Su mediocre performance aludida se atribuye a la ocurrencia de algunos serios contratiempos durante el desarrollo de esa prueba. En su caballeriza confían en que obtendrá el primer triunfo.

Your Star, por su debut discretísimo, al escoltar a Repórter en la reunión pasada, precediendo a un numeroso lote de rivales, no obstante haber tenido pésima colocación durante la carrera, se perfila como el más serio antagonista del pupilo del stud Don Alfonso.

Chelforó, que ya precedió a Luisillo, cuenta asimismo con títulos para repetir tal hazaña. Lo que equivale a reconocerle una excelente chance. Debe finalizar en los primeros puestos.

Polvorín termina de llegar tercero, en pos de Repórter y Your Star, a un pescuezo de este último. Como ha seguido en óptimas condiciones, cabe asignarle buen lote de probabilidades.

#### *Cuarta carrera*

Distancia 1600 metros

POR SUS PERFORMANCES ANTERIORES SE DESTACA NETAMENTE BARBIJO.—EN TREBOLAR Y PRINCE IGOR DEBE VERSE LOS PRINCIPALES ADVERSARIOS DEL HIJO DE AMSTERDAM—

Barbijo, aunque en su último compromiso no respondió a las preferencias de la cátedra y a la ilimitada confianza que inspirara a su caballeriza, justo es reconocer que se comportó discretamente y que esto, unido a sus dos excelentes carreras anteriores, lo prestigian como el candidato obligado al triunfo.

Trebolar, que después de su debut victorioso fracasó en forma lamentable, debe ser tomado muy en cuenta en razón de sus buenos ensayos posteriores, que inducen a considerar falsa aquella defección. El entraineur Rodríguez no oculta la fe que deposita en el hijo de Meharí, no dudando que logrará rehabilitarse ampliamente.

Prince Igor termina de correr sin éxito, magüer el alto concepto que de él se tiene y los excelentes ejercicios que siempre ha producido. En esta ocasión su chance aumenta, en virtud de que, excepto Barbijo, los restantes competidores nada han hecho que les conceda mejores títulos para aspirar al triunfo.

#### *Séptima carrera*

Distancia 1600 metros

SERA UNA DE LAS CARRERAS MAS DIFICILES DE LA REUNION, PORQUE TANTO PACU Y DANTESCA, COMO MANEADOR Y BEMBO, Y EL MISMO SOLIS, PUEDEN TENER PRETENSIONES A ADJUDICARSE LA VICTORIA. — MISELTOE ES UN LANCE QUE ESTA HABLANDO—

Pacú es animal peligroso en cualquier carrera y no nos convencen esos cambios bruscos de tiro en que lo presentan sabiéndolo especialista en la milla.

Conjeturamos que se quiere cobrar sport o bajar kilos, al hacerlo correr en distancias tan opuestas, como está ocurriendo de un tiempo a esta parte.

Pacú puede de antemano considerarse como el enemigo más serio de la carrera.

Dantesca, después de algunas performances discretísimas, defeccionó lamentablemente, lo que aconsejó un breve reposo, que le ha sentado a maravillas. En esta ocasión, por la corrida, el poco peso que lleva y sus anteriores carreras, debe estar en los primeros puestos.

Maneador ya ha dado muestras de lo que es capaz en esta clase de carreras. Por lo mucho que corre en privado y lo que de él opinan en su ecurie, habrá que marcar tiempo para batirlo.

Bembo está preciosísimo y se porta en sus trabajos valientemente. Días atrás le conocimos una corrida en 1'38" y quintos, ejercicio que ahorra todo comentario y lo coloca como candidato destacado de la carrera.

Solís puede rehabilitarse, desde que tuvo algunos contratiempos en el final el último domingo.

Miseltoe es un lance que se está aproximando mucho al marcador.

#### *Octava carrera*

Distancia 2500 metros

EL HANDICAP DE FONDO DARA OCASION A UN BUEN ENCUENTRO ENTRE CALLEJERO, TROTOL Y EL CUBANO. — LAS PREFERENCIAS SE INCLINARAN PARA EL PRIMERO DE LOS NOMBRADOS, CUYA FACIL VICTORIA SOBRE FELINO DEMUESTRA QUE SE HALLA EN PLENA FORMA—

Callejero, al reprisar días pasados, faltándole aún algo para completar el entrenamiento, dió fácil cuenta de Felino, en el recomendable tiempo de 2'17" 2|5. Si a esto se agrega la victoria alcanzada en seguida por el hijo de Sandal y la clase demostrada por Callejero anteriormente, se arriba sin esfuerzo a la conclusión de que será muy difícil que logren aventajarlo sus rivales en esta oportunidad.

Trotol cuenta en su haber con diversos éxitos en pruebas de esta índole y en su última presentación acreció sus prestigios con una victoria clásica (el premio Boucau) que, en honor de verdad, de clásica no tuvo más que el nombre. Nos parece inferior al hijo de Tullibardine y mal podrá dispensarle, a nuestro entender, una ventaja de tres kilos.

El Cubano, que en Palermo ha defraudado las esperanzas que hacía concebir su discreta actuación en Maroñas, en una carrera como ésta, no de tanto rigor, puede rehabilitarse, aunque nos parezca que aun no ha vuelto la forma qeu le valieran sus triunfos de la otra orilla.

## PERI NOS ABANDONA

¡Ingrato! Una vez que aprendió algo del difícil arte de preparar "pur sangs", lía los petates y se larga a tentar fortuna con la música a otra parte... Perí se va, de galera, rumbo al hipódromo de los eucaliptos; lleva consigo a su pensionista Souci, con quien, según nos dijo, les dará que hacer a los platenses.

—Los voy a volver locos, los voy, nos dijo Perí desde el estribo del tren que lo trasportaba a La Plata.

—¡Que te vaya lindo! — le gritamos nosotros. Y acaso acertemos en la suerte que le espera al compositor de Souci en aquel pintoresco hipódromo. Perí es jailefito engomadito que de puro aficionado a las "courses" después de comerse unos cuantos pesotes acumulados a fuerza de tinta y pluma, pensó que metiéndose a oficiar de entraineur a lo mejor se resarciría. Y si no lo consiguió en Palermo, no está dicho que en La Plata le ocurra la misma cosa. Porque Souci se va corriendo mucho, y en esas carreras de velocidad platense, pronto tendremos noticias de sus triunfos, ganándolos con el salto, con la gran ligereza de que es poseedor.

Nos congratularíamos de que así sea, para bien de Perí, que con la proximidad del verano, necesario será renueve su pamela vejaraña con un hermoso "chorran" de paja de 4.50. Baratieri pero elegantón ¿eh?

## SOBRE EL ESTADO Y PROBABILIDADES DE LA PATRIA EN EL NACIONAL

El estado de la defensora del stud El Marino, dicen que ha mejorado mucho en estos últimos días, pero con todo seguimos creyendo que su chance en el premio mejor dotado de Palermo no está tan clara como antes de aquel contratiempo que sufriera luego de hacer suya en forma tan magistral el premio Jockey Club.

El stud El Marino, ha ocultado que al sufrir el contratiempo su pensionista llegó a tener 41 grado de fiebre, bien registrados reiteradas veces por el termómetro.... Y esto, como se comprenderá, es un agravante que dice bien a las claras una cosa de suma importancia. La Patria exteriormente parecerá que se encuentra en las mejores condiciones imaginables; pero ahondando un poquito... encontraremos que todo eso no es nada más que pura apariencia; porque lo lógico, lo innegable es que animal que ha pasado por el trance de la hija de La Ley, retrocede en su preparación y no la consigue de "sopetón" como se pretende hacerlo..

Podrá La Patria poseer un organismo privilegiado, pero nunca será tanto que la inmunice de las consecuencias del contratiempo que ha experimentado.

Este motivo y no otro es el que nos ha obligado a poner en duda la chance de la mejor representante de la generación en el gran premio cuya disputa tendrá efecto el 16 del corriente. Tenemos ejemplos recientes de animales de riquísimas calidades que en condiciones más o menos parecidas a la de La Patria, fueron llevados por sus caballerizas a la lucha y sufrieron derrotas injustas y criticables.

Debe, pues, el stud El Marino, hacer de lado los "entusiasmos" que despiertan esos 80.000 pesos asignados al vencedor del Premio Nacional, considerando en primer término que si su pensionista no es prescentada en perrfectas condiciones correrá la misma suerte del Olavarría, con el agravante de que hasta puede malograrse.

Conciene, pues, meditar el asunto.

## RECELOSO, EL HIJO DE RONGUISA

En nuestros comentarios particulares de las vísperas de ventas del haras Las Ortigas, dabamos usura a que el potrillo Receloso, sería adquirido por don Ignacio Correas. Teníamos motivos bien fundados, y así las cosas, discutíamos esa cuestión con todos los que consideraban como más factible la probabilidad de que el eleveur aludido inclinara sus preferencias hacia Silencio, hijo de Síbila que, como se sabe, fué el precio más elevado de las subastas del haras Las Ortigas.

Nuestro pálpito se basaba en un antecedente que poseíamos. Don Ignacio Correas es devoto creyente en las bondades de Ronguisa; le atribuye a la hermana de Rodil, dotes especiales de reproductora, y no una si no cien veces, se le ha escuchado decir que ella será con el tiempo la "gran mare" de la cabaña donde presta servicios. Y, con tanta fe afirma eso don Ignacio, que al aludir a Ronguisa se le "va la mano" eclipsando con sus ponderaciones a Melilla y Síbila...

Se explica entonces que tal caballero haya pagado 25.000 pesos por el hijo de The Panter y Ronguisa; hay un motivo bien fundado para ello, y aunque Receloso defienda otros colores como se afirma, es indudable que siempre lo será bajo la dirección de quien es tan gran admirador de la madre.

## JOSE BETANCOUR DEJARA DE CUIDAR EL STUD AYACUCHO A FIN DE AÑO

La noticia que diéramos el lunes en estas columnas se ha confirmado. José Betancour dejará de ser el cuidador de los defensores del stud Ayacucho a fin de año, tal cual ha quedado estipulado con el propietario del mismo. Su reemplazante, a estar a informes que tenemos será Baltasar Roncales, y no Evaristo Rodríguez como se supuso en un principio.

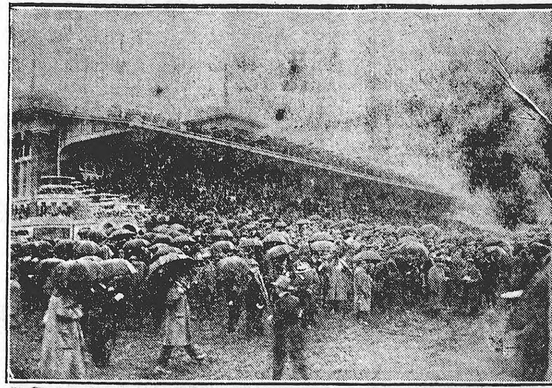
Las causas originarias del conflicto parece que fueron determinadas por el deseo del señor Anasagasti, de querer dirigir y aconsejar lo que debía hacerse con sus caballos... Y esto, como se comprenderá, no podrá acatarlo de buen grado sin desmedro para sus prestigios, un compositor veterano, y con las innegables aptitudes de Pepe el Zorro. De ahí, pues la divergencia... Y de ahí, también, el hecho de que pronto quedará en disponibilidad un excelente compositor, lleno de condiciones y con una historia de triunfador que no todos sus contemporáneos la poseen.

Se están realizando las ventas de productos, y no serán pocas las caballerizas nuevas para la temporada venidera. Y como no podrá pasar inadvertido el alejamiento de Betancour del Ayacucho, estamos viendo que pronto tendrá ofrecimientos a montones y como para elegir.

No hay mal que por bien no venga, dijo una vez uno, que no sabemos quien fué...

## EL GRAND PRIX DE DEAUVILLE

**La nota gráfica de la prueba que cierra la temporada clásica por excelencia, de París**





1 Aspecto de las tribunas del paddock de Deauville, el día en que se disputó el clásico Gran Prix, carrera que cierra el ciclo de las grandes reuniones elegantes y pone fin a la temporada clásica. Este año el Gran Prix de Deauville ha desmerecido como reunión de indiscutible elegancia de lo que tiene fama justicieramente sentada, debido a la torrencial lluvia que cayó durante toda la tarde, restándole brillo y lucidez, al faltar la nota de color exquisita que pone el eterno femenino, en esta clase de reuniones, sobre todo si esa nota debe darla el chic parisién, cuyas notables toilettes, tuvieron que refugiarse bajo la marquise de la espaciosa tribuna para evitar las inclemencias del tiempo, que se mostró por esta vez poco gentil y atentó con las damas. Nótase, sin embargo, el entusiasmo que esta prueba despertó, al no trepidar el público en apronțar la implacable intemperie apiñada sobre la gran marquise que cubre la tribuna, para no perder ni un detalle de la interesante carrera

2 Sao Paulo regresando al pesaje después de su magnífica victoria en el clásico Grand Prix de Deauville, montado por el jockey Garner y conducido de la brida por su entusiasta propietario Mr. Vieil Picard

## *SE RITORNA ALL'ANTICO...*

El zurdo Laborde, como el hijo pródigo, ha vuelto a la querencia. Se cansó de carpir la tierra, se aburrió hasta decir hasta voltear chingolos con la munición patera de su certera escopeta, y abandonando la pequeña pero linda chacra que posee en las cercanías de la estación Merlo, decidió su regreso a Palermo.

—Quiero ser lo que fuí antes, nos decía ayer en el tattersall, mientras palmeaba los productos que va a cuidar.

—Nunca jamás, che zurdo, le respondimos nosotros.

—¿Por qué? — inquirió admirado.

—Hhombre, porque tu peso actual no te lo permitirá.

—Ustedes entendieron mal. Ya sé que como jockey, para mi desgracia, no; el peso me mató hace rato; que sino, viejos; todavía estaría en movimiento esta muñeca...

Y Laborde nos enseñó la de su brazo izquierdo, apuntándola con el índice de la mano derecha, mientras la zurda hacía jugar dos dedos en el tuse de la guía de su sedoso, renegrido y tupidísimo bigotazo.

—¡Qué guías que nos traemos compadre!

—¿No les parece que me queda lindo este bigote?

—Te queda que ni pintado; pero no achiques la parada... sin tijera. Ese es un señor bigote que hasta el káiser, en sus buenos tiempos, envidiaría.

—Que mi compañero de ostracismo — se apresuró a respondernos el zurdo. Este bigote es mudo testigo de mis horas largas de nostalgia, allá en Merlo, cuando añorando mis éxitos turfistas de otrora, me encontraba solito, olvidado como un paria en el desierto... Ingrata es la profesión muchachos. Mientras triunfamos, tenemos amigos a montones, adulones y obsecuentes que hasta empalagan con tanto "rendez vous"; pero en cuanto agarramos "pa los verdes", desaparecen esas "golondrinas" del turf, y el vacío y la indiferencia nos rodean por todos lados... He aprendido mucho, pero muy mucho en estos años de destierro voluntario, muchachos! Y si la suerte me acompaña en la "rentree" pueden estar seguros que otro será el gallo cantor...

—Y te tenemos fe, zurdo, porque de lo que sos capaz como entraineur, ya bien lo demostrastes con el tordillo Alúmine. Es cuestión de que avivés un poquito no más el rescoldo, de aquel fuego sagrado de tus buenos tiempos, che; y que en la nueva empresa te inspires en esos cuadros de tus compañeros de todos los momentos, que reflejan tu incomparable campaña de jockey.

Así, seguramente triunfarás y podrás correrte más de una fija imperdible, parecidas a aquellas memorables de Bronce, Black Prince, Contacto y Amsterdam. ¿Te acordás zurdo, viejo?

—¡Que si me acuerdo! Esas cosas no se olvidan nunca, expresó Laborde, poniéndose un tanto melancólico, al pensar sin duda que libre del inconveniente de su peso elevado de golpe y zumbido hasta las nubes, todavía estaría firme en la brecha, así como su rival Mingo, haciendo sonar en los flancos de los pingos la sotera con bordona de su látigo impelido por su braba zurda.

Pero no está muerto quien pelea.

¡Metele, zurdo!